

El cuatro por ciento de los usuarios de las autopistas utiliza telepeaje

Los conductores pueden, con este sistema, pasar por las cabinas de Iberpistas sin parar

PÁG. 7



Los bomberos observan uno de los coches implicados tras sacar a sus ocupantes

KAMARERO

Espectacular colisión en Valdevilla

Cuatro heridos en un accidente con dos turismos implicados

Un herido grave y tres leves es el balance de víctimas del accidente de tráfico ocurrido ayer en la Carretera de Valdevilla en el que se vieron implicados dos turis-

mos. El suceso tuvo lugar sobre las 13,15 horas en la confluencia de la citada vía con la entrada al barrio de San José.

PÁG. 13

9/SANIDAD

El Sacyl aumentará el control de las obras del Hospital General

El Sacyl aumentará el control de las obras del Hospital General, según manifestaron el gerente de Área de Salud, Víctor Vázquez, y el director del centro, Francisco Soriano, a los representantes de la Federación de Servicios Públicos (FSP) de UGT con los que se reunió. Según explicó el secretario provincial de la FSP de UGT, el Sacyl remitió la certificación de la empresa que realiza la obra, rechazando la posibilidad de que se vuelvan a registrar filtraciones, como las acaecidas el 9 y 19 de agosto, el 20 de octubre y el 4 de noviembre. Vázquez confió en que esta situación no se vuelva a producir. Respecto a los cortes de luz que sufrió últimamente el laboratorio del Hospital General, desde su traslado, el gerente de Área de Salud manifestó que los problemas eléctricos que tuvo este departamento ya han sido subsanados. Por otro lado, el servicio gratuito de autobuses para los trabajadores del Hospital General se iniciará en breve, después de que el Sacyl haya remitido a Urbanos de Segovia, concesionaria del transporte municipal de la ciudad, las 446 solicitudes que presentaron los empleados.

ADEMÁS



17/SANIDAD

La nueva unidad de fisioterapia atenderá una media de 50 pacientes diarios

8/MEDIO AMBIENTE

Aguas del Duero adjudica en 6,1 millones de euros las obras del Plan de Riberas

10/SAN JOSÉ

Los vecinos piden que no se utilice políticamente el problema de los patios

27/INTERNACIONAL

Cuarenta agrupaciones políticas anuncian que boicotarán las elecciones en Iraq

29/FÚTBOL

La Segoviana no podrá contar con David García y Agustín para el partido del domingo

C/ Peñalara, 22
Telf: 921 41 26 33

CASPER, S.L. Calderas de hierro fundido de gasóleo o gas

FERROLI

SEGOVAR
GESTION INMOBILIARIA

!! OCASIÓN !!
PISO EN SAN CRISTÓBAL
3 Dormit. - Garage - Piscina - Jardín común.
¡ BUEN PRECIO ! Ref: 3461-V
Avd. Fdez. Ladreda 13, 1-1.
TEL: 921 43 40 60

TECNOR ESPÍRAL

Residencial La Araya
Montañones de Erasma (Segovia)
Vísite piso piloto
precios sin competencia

Oficina Comercial
C/ Cervantes, 30 - 1.º SEGOVIA
TEL: 921 488 180

www.tecnor-espiral.com

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO En "Una destitución lógica y una investigación imprescindible", EL MUNDO sostiene que "un número cada vez mayor de ciudadanos comparte la desagradable sensación de que en la Guardia Civil hay elementos que están intentando por todos los medios ocultar aspectos clave de la peor masacre terrorista de la Historia de este país. Depurarla, caiga quien caiga, es la mejor forma de restituir al conjunto de la institución el honor que hoy representan el agente Campillo

LA VANGUARDIA En su editorial titulado "Secretaría Rice" afirma que "Desde la presidencia, como mínimo, de Richard Nixon, el Departamento de Estado tiene fama de constituir, en opinión de los conservadores, un nido de peligrosos liberales de los que el secretario de turno se convierte invariabilmente en rehén. En cualquier caso, las purgas del departamento no van a ser la misión fundamental de la nueva titular.

EL PAÍS En "El crimen de Faltuya", EL PAÍS opina que las victorias militares de EEUU en Faltuya se puede "rápidamente saldar en una derrota política" ante "las sospechas de que soldados estadounidenses han violado el derecho humanitario de la guerra en esta ofensiva (...) Así, con estos métodos, EEUU no asegurará una paz mínima que cree unas mínimas condiciones aceptables para las elecciones previstas el 27 de enero. En Faltuya, EEUU ha demostrado que sigue empecinado en su gran error: creer que la fuerza militar lo puede todo".

LA RAZÓN En "Dudosa política de vivienda", LA RAZÓN afirma que la ministra de la Vivienda "está empeñada en satisfacer esta demanda mediante el fomento de los alquileres y la concesión de subvenciones a jóvenes estudiantes. Con esta política se deja de lado la tradición secular en nuestro país de tener una casa en propiedad. Si a esta actuación errónea se añaden los 'patinazos' de Trujillo, sus contradicciones, sus peleas con el vicepresidente segundo y ministro de Economía, Pedro Solbes, se entiende que los ciudadanos empiecen a percibir que sus 'soluciones habitacionales' van a concluir en un sonoro fracaso.

ABC En su editorial "Reflexiones, en voz baja", ABC dice que "la conveniente simplificación del IRPF tiene muchos problemas para su concreción si se quiere hacer sin mermas de recaudación y sin una subida del impuesto a las plusvalías que ponga en peligro el ahorro, y por tanto el crecimiento y la creación de empleo. Prepara el Gobierno un Libro Blanco sobre la Reforma sin partidismos ni demagogias. Pero no reflexione en voz alta hasta que tenga las ideas claras".

elPeriodico Su editorial titulado "Crímenes de guerra en Irak" afirma que "Lo que no debió empezar continúa peor. El poderío de EEUU está empanatado y no parece que vaya a ganarse la voluntad de la población iraquí a sangre y fuego. Enfrente se le multiplican los focos de resistencia. Sólo resta por saber si la evidencia de que su Ejército viola las reglas de la guerra provocará o no una conmoción en esa sociedad americana que acaba de refrendar los procedimientos de Bush.

TRIBUNA

FERMÍN BOCOS

La pregunta

LA LEVEDAD CONCEPTUAL está de moda. Todo cabe en el verbo, lo uno y lo contrario; lo fundado y lo extravagante. Digo esto, a cuenta de las cosas dichas, vistas y oídas en la sesión de control al Gobierno celebrada en el Senado. Si uno se queda con las palabras del presidente Zapatero llegaría a la conclusión de que vivimos en una tierra en la que no hay razón para preocuparse por las disputas que promueven quienes levantan banderas propias frente a la enseña constitucional. Por el contrario, de dar crédito a los portavoces del PP, habría que volver a publicar el bando del alcalde de Móstoles.

Tiene el señor presidente tal forma de señalar el nombre de las cosas que sus palabras pueden ser interpretadas tanto de subida como de bajada. ¿Qué idea tiene Ud. de lo que es la Nación española?, le preguntaba en nombre del Partido Popular el senador García Escudero.

Como tal, no hubo respuesta. A cambio el mencionado senador recibió una

amable lección de lo bueno que sería no considerar como propiedad de los partidos aquellas ideas o conceptos que pertenecen a todos. Bien dicho está, porque es verdad que en España la derecha mantiene la fea costumbre de considerar patrimoniales símbolos y conceptos que pertenecen al común.

Ya digo que esa observación del presidente me parece oportuna, pero, ¿qué hay de la pregunta? ¿Qué opina, qué idea tiene el señor Zapatero, de lo que le preguntaba el senador? ¿España es una Nación -escrito así, con mayúscula, como viene por cierto en el texto de la Constitución- o, por el contrario, hay que escribirlo con minúscula, porque es una "nación de naciones" como proclaman los partidos nacionalistas, cuya base territorial de actuación se corresponden con la oficialmente denominadas comunidades autónomas.

Para tanto no hubo respuesta. Mejor dicho, la respuesta fue un esmerado augurio acerca del espléndido futuro que nos

aguardaría si fuéramos (todos) capaces de potenciar lo que nos une.

Es una forma de hacer política. Los "tácticos" (antes les llamaban asesores, ahora les llaman así), lo explican diciendo que Rodríguez Zapatero es maestro en el arte de ganar tiempo. ¿Tiempo para qué? Pues, para todo: para no enajenarse el apoyo de Carod-Rovira y ERC en la votación de los Presupuestos; para lanzar un mensaje al PNV de Imaz y para que Mas y Convergencia reconsideren su intención de votar 'No' en el referéndum de febrero. Tiempo, en fin, para seguir gobernando a la espera de que el PSOE consiga, algún día volver a tener mayoría parlamentaria suficiente como para no tener que pagar los peajes que está pagando. Es probable que todo esto sea cierto, pero también es verdad que a muchos ciudadanos españoles (de la izquierda y de la derecha) les gustaría saber qué piensa, de verdad, el señor Rodríguez Zapatero sobre el fondo de la pregunta.

MANUEL FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ

¿Dónde queda la presunción de inocencia?

SIEMPRE ME HA PARECIDO endeble la justicia humana por depender en gran parte del criterio personal de un señor, que por muy juez que sea no es infalible, a veces demasiado falible, pues con frecuencia sentimos y lamentamos las peregrinas sentencias que salen de nuestras audiencias y juzgados.

Pero si la decisión de imputar, o no, culpabilidad la dejamos en manos de un señor, al que presumiblemente no se exija tanta capacitación, que libreta en mano, posea autoridad para sancionar "ipso facto", es para echarse a temblar, máxime cuando parece ser que, con la encomiable, aunque no sé si demasiado acertada, intención de paliar la incesante nómina de muertes y lesiones, alguna irreversible, que la circulación vial produce, van a endurecerse las sanciones, restando puntos y retirando el carnet de conducir a quienes los agentes de guardia civil (en carretera) y policía local (en vía urbana) denuncien.

Creo que la medida de sanción por puntos nace ya injusta, si no se introducen medidas de ajuste y adaptación, pues no es lo mismo retirar unos puntos e in-

cluso el carnet a un señor que infringe con el vehículo dominguero, en que el propio viaje es parte del ocio y placer, que quitárselo al profesional, que además de estar más horas en el tráfico, y por ende tener más posibilidad de error o infracción, se le priva de su medio de vida y el de manutención de la familia, como es el caso de conductores de ambulancias, camioneros o taxistas.

Pero a lo que alude el título de estas líneas, y del que hablo con conocimiento de causa, es el caso de que un agente, y quiero dar testimonio de que los hay, supongo que mayoría, de una estricta justicia y rigurosa comprensión, que denuncia por ver un movimiento de la mano, pues aunque conocemos que deben llevarse ambas en el volante, hay momentos en que han de soltarse, como rascarse, retirar pelo de la cara, espantar una mosca, o un simple y pasajero tic, intuyendo que va hablando por teléfono. Si tras alegar el conductor y decir que lleva sistema de "manos libres", que no porta ningún móvil, invitándole a que lo compruebe, que simplemente se llevó la mano a

la cara por un acto reflejo, el agente se reafirma en su decisión denunciante...¿dónde queda la presunción de inocencia, que a todos debe sernos reconocida y concedida?

Siempre me ha chocado que hasta al delincuente -"presunto" delincuente- al que se coge en el momento de la infracción no se le sanciona ni dice delincuente en tanto no se celebre el juicio, y el juez así lo dictamine. ¿No vale algo la palabra del conductor? ¿es un axioma la versión de la denuncia? ¿perdería mucha autoridad, o la ganaría en respeto, el agente que ante la explicación del conductor rectificase su sospecha de infracción? ¿no será contraproducente conducir con la sospecha de estar vigilados con libreta de multas y bolígrafo en mano, bajo el temor a ser sancionados por cualquier apariencia de error o infracción?

Entiendo que quien debe demostrar la infracción sea el agente denunciante, no el denunciado su inocencia; no podemos vivir demostrando que no somos culpables de lo que se nos achaca.

FRUTOS DE FRUTOS

MADRIGAL



DE PASO

JUAN A. SÁIZ GARRIDO

La noche más larga

JUGAR A FILOSOFAR en plan casero es gratis y está al alcance de todos, basta con leer y pensar; también tienes la posibilidad de escribir tus conclusiones, luego siempre aparece alguien que se interesa, y coincide o discrepa. Bien. Aunque las pilas de litio mueven al mismo ritmo las manillas de millones de relojes, el tiempo es relativo: se acorta para los que viven momentos felices y se alarga doloroso para los que sufren o esperan. Algo parecido decía Aristóteles pero, más que de sesudos filósofos, prefiero echar mano de mis poetas de cabecera: "Cinco minutos bastan para soñar toda una vida, así de relativo es el tiempo" (Mario Benedetti). A veces me pregunto cuál es la noche más larga: ¿la de uno de mis enfermos que palpa cómo avanza su mal incurable?, ¿la del amante, no correspondido, que se pelea con la almohada y da cuarenta vueltas en la cama sin conciliar el sueño?, ¿la del residente geriátrico, solitario y asistido? Son colectivos de noches largas; ahora, cada fin de semana, también se incorpora a ellos el de los padres que esperan en duermela la llegada de sus hijos adolescentes. Hoy toca, pues, ración doble de moralina.

Esta historia de los excesos es tan antigua como la vida misma; sin embargo y con los datos en la mano, nunca antes se ha bebido tanto, tan pronto ni tan alta graduación. Ya vendrá la factura y será sangrante. A la puerta de las tiendas de la esquina y de los súper podemos ver el acopio general de cada fin de semana; también es revelador el alarde en las fiestas de nuestros pueblos; pandas, quintos, requeteprequintos y chavaletes desfilan el día de la función acompañados por un arsenal de botellas; no hay acto festivo al que no acudan con el bar de la mano, un carrito del Eroski atiborrado de todo tipo de licores.

Alguna vez he visto, por dentro y después de la batalla, algunos de los locales de estos grupos, son inimaginables. Y cuando la masa marchosa se

acopla en una zona concreta, los vecinos "agraciados" se enteran de lo que vale un peine. Me cabe la duda de que esto pueda casar con la ley sobre drogodependencias de la Junta, aunque el camino para plantarle cara al problema, a mi juicio, debe ir más por abrir otros cauces de ocio que por prohibir y reprimir lo que, al mismo tiempo, fomentamos. Leyes huecas.

Hace unas semanas, un grupo de chicos y chicas, con edades en torno a los 14 años, se hicieron con las llaves de uno de los locales que durante las fiestas pasadas dio cobijo en el centro del pueblo a una panda, y en él montaron su cuartel general, aprovechando los generosos restos de bebida olvidados. "¿De dónde vienes a estas horas?"; "de por ahí!"; "¿qué has bebido y quién te lo ha dado?"; "yo no he bebido nada".

Es difícil romper la inercia de la masa, no resulta fácil educar a los chicos en valores nobles como la cultura y el deporte, por ejemplo, cuando su principal alternativa de diversión es el alcohol. Hace un par de años, el Ayuntamiento de Segovia lanzó un programa de ocio paralelo durante las horas "de marcha" para chavales de 13 años en adelante: "mójate en salud" y "enrrollate gratis" (piscina, baloncesto, tenis de mesa, internet, ajedrez, billares, futboles...); esta experiencia alternativa, siendo sólo un parche, concitó a cientos de jóvenes. Bien. Estos programas cuestan una pasta, precisan de instalaciones, de profesionales, de presupuestos y, sobre todo, de imaginación para renovar la ilusión de los animadores, de los jóvenes y la vigencia del programa. Por mucho dinero y esfuerzo que cuesten, siempre me parecerá barato. Espero que la iniciativa recupere su protagonismo y se consolide como un proyecto mucho más ambicioso y permanente. ¿Y en los pueblos qué? En ellos no hay cines, ni instalaciones, ni programas imaginativos, ni presupuestos, ni personal, ni voluntad política...

Por distintas vías profesionales, y también por vocación personal de per-

severante amor a la luna, sé un poco de qué va la noche; tiene sus peligros, pero para esos chicos y chicas que tardan en llegar a casa el más grave es el alcohol; luego, con él, los riesgos se multiplican. También conozco de cerca al alcohol; tienes una cara desinhibidora y divertida que le permite un lugar preferente en los principales y cotidianos actos de nuestras vidas desde los tiempos más remotos; echemos un vistazo al otro lado: madre de todas las drogas, padre de la mentira, hermano de miserias y vicios, abuelo de mil enfermedades, amigo de la violencia, compañero de muchos accidentes, colega de otras adicciones...

Luego está la eterna farsa de usar distintas varas de medir según el estatus económico y social del protagonista: si el ebrio anda sobrado de posibles, decimos que anoche le sentó mal la cena y está indispuerto; si se trata de un artista, valoramos que así se inspira mejor ("aunque vas que no ves, te veo"); si es un menesteroso, lo arrinconamos como un "borrachuzo" indecente, como una lacra social que afea el paisaje urbano. Hipocresía social en estado puro. "Camino de La Garganta/ tropezó y cayó me potro;/ todo aquel que beba vino/ no llame borracho a otro".

Noches largas de padres angustiados que se tragan en silencio sus miedos. Mientras tanto, los políticos miran para otro lado y pierden buena parte de su tiempo en refriegas internas que sólo a ellos interesan; de vez en cuando, conviene recordarlos que nadie los llamó, que se presentaron por su cuenta en nuestras casas ofreciéndonos su trabajo y soluciones eficaces para todo tipo de problemas... Invito a los padres de las noches largas a que se dejen de lamentos y pasen a la acción, a que exijan a las instituciones y a los responsables políticos otras alternativas de ocio para los jóvenes, y a que, de paso, ellos también se impliquen. Repito la receta: prevenir, prevenir y prevenir.

EMILIO MONTERO HERRERO

“Matrimonios” homosexuales

CON EL AMPARO de una mayoría de votantes, definitivamente se han iniciado los trámites para legalizar en España el matrimonio entre homosexuales, permitiéndoles, además, la adopción de niños. Estoy totalmente en desacuerdo, y no porque la Iglesia haya pedido a los católicos que se opongan a ello, sino por sentido común.

Durante siglos, la homosexualidad fue considerada una perversión o vicio indigno que la psiquiatría estudiaba y las leyes reprimían. Desde el momento en que dicha conducta sexual ha dejado de constituir un delito, el Derecho no puede ignorarla, pues su misión fundamental consiste en proporcionar seguridad a quienes se hallan bajo su imperio. Parece, pues, de justicia que el Derecho arbitre algún instrumento que regule las uniones de homosexuales. Ahora bien, es injusto y contrario a Derecho que dicho instrumento sea el matrimonio, institución jurídica que regula una realidad social distinta.

Pues el matrimonio incluye en su misma naturaleza fines de mantenimiento de la propia sociedad (me refiero, claro está, a la procreación de hijos) que la unión entre homosexuales no posee. No debemos dejar de considerar que una población formada exclusivamente por homosexuales estaría condenada a la extinción. El Derecho no puede otorgar, por lo tanto, el mismo grado de reconocimiento a las uniones que garantizan la propia subsistencia de la sociedad que a otras que la abocan a su consumación. Si se le otorga, está incurriendo en una aberración jurídica. Por consiguiente, realidades distintas deben recibir nombres distintos; lo contrario produce confusión.

En cuanto a que puedan adoptar niños, tampoco estoy de acuerdo, pues ese derecho no lo tienen ni los homosexuales ni los heterosexuales. Lo que existe es el derecho del niño a vivir en las condiciones de una familia normal; una familia que le proporcione criterio y estabilidad. Una pareja de homosexuales puede darles cariño pero no es suficiente. El niño tiene derecho a recibir una formación completa que solo viene del padre y la madre. Al menos que le dejen elegir, cuando tenga capacidad para hacerlo, a que tipo de familia quiere pertenecer: homosexual o heterosexual.

VISTO Y NO VISTO

...in corpore sano

Todo el mundo conoce la importancia del ejercicio físico y el deporte para conservar un saludable aspecto físico y un buen equilibrio emocional. De esta manera debe pensar el concejal del PP, José María Sanz; que no dudó en posar de esta manera levantando dos mancuernas haciendo gala de su fortaleza física y, por qué no decirlo, también de su prudencia; ya que escogió para la instantánea las de menor peso para evitar riesgos innecesarios. El edil, experto en temas económicos, demostró con este rasgo de buen humor que la política no tiene por qué estar reñida con una cierta concepción lúdica de la vida, que contribuye a tener una "Mens sana", y a completar el título de este comentario (Foto: Juan Martín)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD



POLICÍA LOCAL

SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:

921 41 47 00

GUARDIA CIVIL:

062 y 921 42 63 63

PROTECCIÓN CIVIL:

921 75 91 15

INFORMACIÓN

CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS



SEGOVIA: 921 42 22 22

COCA: 921 58 61 32

SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS



EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL:

921 41 91 00

HOSP. POLICLINICO:

921 41 91 00

CRUZ ROJA:

921 44 02 02

Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas).

900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00

ESTACIÓN RENFE:

902 24 02 02



ESTACIÓN DE AUTOBUSES:

921 42 77 07

OTROS



EMERGENCIAS: 112

INFORMACIÓN TURÍSTICA:

921 46 03 34

OFICINA DE CORREOS:

921 46 19 49.

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA

VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES

SUBDELEGACIÓN DEL
GOBIERNO (CENTRALITA):

921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:

921 41 73 84

DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00

PROVINCIA:

Ayllón: 921 55 30 00.

Cantalejo: 921 52 00 01.

Cantimpalos: 921 49 60 09.

Carbonero el Mayor:

921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.

El Espinar: 921 18 17 00.

Fuentepelayo: 921 57 40 00.

Mozoncillo: 921 57 73 92.

Nava de la Asunción:

921 58 00 36.

Navalmanzano: 921 575002

Navas de Oro: 921 59 10 00

Palazuelos de Eresma:

921 44 93 54.

REGISTRO CIVIL

DEFUNCIONES

Miércoles, 17 de noviembre:
María Álvarez Meléndez (85 años).

EXPOSICIONES

Café de San Millán

— Obras de Juan Pedro Fariás. Hasta hoy, 18 de noviembre.

Casino de La Unión

— “Mar de alturas” de Olga Alonso. Hasta el 30 de noviembre en la Sala Unturbe.

Centro C. San José

— “¡Tierra! ¡Tierra!. Comprender para actuar”. Muestra bilingüe (francés y español) de paneles y manipulaciones interactivas para conocer los sistemas naturales y las relaciones culturales en países ricos y en vías de desarrollo. Hasta el 24 de noviembre.

Claustro Galería de Arte

— Collages y serigrafía de Carlos Codes. Hasta el 8 de diciembre.

Fundación Nicomedes García Gómez

— Muestra de las obras participantes en el VI Certamen de Pintura convocado por la Fundación.

Hasta el 15 de diciembre. (Obispo Quesada, 13). Laborables, de 11 a 13 y de 18.30 a 20.30 h..

Galería Pau d'arara

— “Homo marítimo”, pinturas hasta el 19 de noviembre. (C/ San Frutos).

Horizonte Cultural

— Dibujos de Diego Etcheverry Silva. Hasta el 30 de noviembre.

La Alhóndiga

— “Como una coqueta con un velo. Segovia, hace 100 años”, fotografías de Alois Beer. Hasta el 21 de noviembre.

Librería Diagonal

— Obras de Jesús Navarro Blanco. Hasta el 30 de noviembre. (Conde Sepúlveda, 1).

Montón de Trigo, Montón de Paja

— “Prohibido fijar carteles”, obras de la pintora burgalesa Paula Sampelayo. Hasta el próximo

día 30 de noviembre.

Museo Zuloaga

— “La carta ininterrumpida”, de Mon Montoya. Hasta el 28 de noviembre.

Museo Esteban Vicente

— “El pop español. Los años sesenta. El tiempo reencontrado”. Hasta el 9 de enero.

Nélida

— Obras de Pablo Caballero hasta el 11 de diciembre. (San Vicente Ferrer, 10).

Sala J.L. Misis

— “Cuba”, fotografías de Juan Martín. Hasta el 20 de diciembre. (Plz. Somorrostro, 11).

Torreón de Lozoya

— Isabel I, reina de Castilla. Hasta el 30 de noviembre. Salas del Palacio.

— “Cossío. Antes y después”, del pintor José M^a Pérez de Cossío. Sala de las Caballerizas. Hasta el 5 de diciembre.

MADRONA

Restaurante El Molino

— “Accidentes taurinos”, óleos de Alfonso Muñoz hasta el 30 de noviembre.

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Todos los días. Deberán ser concertadas en el tlf.: 921-594354.

PEDRAZA

Galería Petraría

— Muestra colectiva de grabados de Eloísa Gil Peña, José Manuel Chamorro, Alfonso Redondo Luque y Pedro Martínez-Avial. Hasta el 8 de diciembre. Sábados y vísperas de festivos: de 12,00 a 14,30 y de 16,30 a 19,30 h.; domingos y festivos: de 12,00 a 16,30 h.

RIAZA

Galería Fontanar

— Pinturas de Antonio Villatoro. Hasta el 30 de noviembre.



AGENDA SOCIAL

CUMPLEAÑOS



Este chico se llama **Jesús** y hoy cumple once años. Sus padres y hermana Berta, al igual que toda la familia, le desean que pase un feliz día. ¡Felicidades!

MARATÓN



Roberto Segovia Fernández (segundo con gafas en la foto), del club de atletismo Blume Segovia, se clasificó en el puesto 477, el 11 de los 253 españoles que participaron en la famosa Maratón de Nueva York. Roberto hizo un tiempo de 2 h., 59 m., y 45 sg. En la prueba tomaron parte 37.200 corredores de todo el mundo.

VISITA



Alumnos del Ciclo Medio del **Colegio Alejandro Rubio de Guadalix de la Sierra**, acompañados de varios profesores, han realizado una visita a Segovia durante la cual recorrieron sus lugares y monumentos más emblemáticos. (Foto: Fernando Peñalosa)

MONTAÑERO



Espero poder seguir subiendo contigo a Aneto cuando tengamos 50 años. Un besazo.



CONVOCATORIAS

HOY

◆ **Jornadas Gastronómicas:** El restaurante 'La Parrilla de Tejadilla' celebra hasta el 21 de noviembre sus VI Jornadas Gastronómicas de Bacalao y Carne de Buey. Durante esos días, sus clientes degustarán un variado menú. Para ello contarán con la colaboración del cocinero vasco Antonio Romero.

◆ **Cine-Club:** Dentro del II Ciclo 'Juventud y culturas' con la colaboración del IES Ezequiel González, hoy proyección de 'Thirteen' a las 18,00 h., 20,30 h. y a las 23,00 h., en la Escuela de Magisterio.

◆ **Música:** A las 22,00 h., actuación de Perezza en el bar Santana.

◆ **Concepcionistas:** A las 19,00 h., las ex alumnas del centro celebran la fiesta de la Niña María en el colegio.

◆ **Isabel la Católica:** Con motivo del V centenario de la monarquía, ciclo de conferencias. A las 20,00 horas, Francisco Portela Sandoval, hablará sobre "La cultura hispanoflameña en Castilla", en el Torreón de Lozoya.

◆ **Concierto:** A las 20,30 h., actuación del Trío Romántico de Moscú en el Teatro Juan Bravo. Organiza Sociedad Filarmónica.

◆ **Conferencia:** Ciclo sobre "El pop español". A las 20,00 h., charla sobre "Evación y frustración" a cargo de Eduardo Haro Tecglen, escritor y periodista. Museo Esteban Vicente.

◆ **Vida Saludable:** Comienza un ciclo dedicado a la Fibromialgia (síndrome de fatiga crónica). A las 18,00 horas conferencia sobre "El tratamiento del dolor. Una posibilidad real" por el doctor Antonio Montes y después, coloquio. En la sala Caja Segovia, calle Carmen.

◆ **Universidad de la Experiencia:** A las 18,00 h., charla-coloquio a cargo de Leoncio Martínez Cameno sobre "Ámsterdam, canales y tulipanes". Centro Senior Corpus de Caja Segovia (Juan Bravo, 2).

◆ **Residencia Mixta:** De Personas Mayores. Actividades durante noviembre. Hoy, a las 11,00 h., misa con motivo del 30

aniversario del centro; 13,30 h., comida y homenaje a los miembros de la junta saliente de la asociación de vecinos La Parrilla de San Lorenzo; 17,00 h., bingo especial en la sala de juegos.

◆ **SEK:** A las 13,00 h., conferencia conmemorativa del día de San Alberto Magno, patrono de los estudiantes de Ciencias. En la Sala de Refectorio, la doctora Laura García Bermejo (Servicio de Anatomía Patológica del Hospital Ramón y Cajal) hablará sobre "Estudios de modelos in vitro que mimetizan los procesos celulares y moleculares que ocurren tras la hipoxia y repercusión en el riñón".

◆ **AAVV El Sotillo:** A las 20,00 h., charla participativa en colaboración con el equipo educativo del CEAS de la Diputación Provincial y dirigida a padres y jóvenes del barrio sobre "La influencia de los grupos de amigos en la dinámica familiar". Centro cultural Julio Boal.

◆ **Masaje infantil:** Conferencia sobre 'Masaje infantil'. A las 18,30 horas, en el taller Amapolas, en la calle Iglesia de San Cristóbal de Segovia. La ponencia será impartida por Paloma Garrido.

MAÑANA

◆ **Concierto:** Mañana, día 19, a las 13,00 h., concierto de canto como clausura de la Fundación Universidad de Verano de

Castilla y León en la SEK.

◆ **Libro:** A las 20,00 h., presentación del libro "Poemas del Café Estigia", de Ramón Mayrata, en Claustro Galería de Arte.

◆ **Asamblea:** A las 17, 30 h., asamblea informativa sobre la colegiación organizada por el Consejo Regional de Trabajadores Sociales. Centro Municipal de San José.

◆ **Discapacidad:** De 17,00 a 19,00 h., ponencia a cargo de Marta Badía Corbella, del Instituto de Integración a la Comunidad (INICIO) de la Universidad de Salamanca, sobre "Estrés y afrontamiento en familias cuidadoras de personas con discapacidad". Colegio Universitario Domingo de Soto.

◆ **Medicina:** Los días 19 y 20, XXXIII Congreso de la Sociedad Castellano-Leonesa de Medicina Intensiva, Crítica y Unidades Coronarias en el Hotel Los Arcos.

◆ **Gastronomía:** Del 19 al 28 de noviembre, jornadas de la caza y las setas en BG de La Granja.

PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Concierto:** El sábado, día 20, a las 01,00 h., actuación del grupo de pop-rock Zoe en la discoteca Helloween de Coca.

◆ **Fiesta cubana:** El sábado, segunda edición de esta fiesta en la discoteca de Zarzuela del Pinar. Música cubana en directo.

FARMACIAS DE GUARDIA

■ SEGOVIA

HOY: Día y noche: López Cuerdo, Corpus, 1.

MAÑANA: Día y noche: Álvarez Agudo. Muerte y Vida, 2.

■ EL ESPINAR

Hoy está de guardia el despacho situado en la avenida Hontanilla, 18

■ OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Torrecilla, Fuentepeelayo, Santiuste, Maello (Ávila) y La Granja; y las 24 horas, Cantalejo, Cerezo de Abajo y Torre Val.



HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CONVENTO SAN ANTONIO DEL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.; sábado, de 11,00 a 18,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 18,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. C/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daloiz, nº 9 (Casa Encantada). Todos los días de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

PALACIO DE LA GRANJA Y RÍOFRIO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2005: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 15,00 a 17,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica, cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tlf. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas.

HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana

y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tlf. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 06 22: Laborables, de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CARCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509860 y 921-509855.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN - Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h.

CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRADERA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TURÉGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 92500000.

MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA. Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSO. AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo... Tlfs.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

VARIOS

◆ **Itinerarios con encanto:** Caja Segovia organiza itinerarios ambientales para dar a conocer espacios atractivos de la geografía de la provincia de Segovia y fomentar en los jóvenes hábitos de respeto hacia el medio ambiente y la naturaleza. Estos itinerarios están dirigidos principalmente a alumnos del Tercer Ciclo de Educación Primaria y Enseñanza Secundaria (ESO, Bachillerato y Formación Profesional) de centros escolares de Segovia capital y provincia. La actividad se desarrolla hasta el 30 de noviembre y la participación en la misma puede solicitarse en la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, tlf.: 921463418, de 08,00 a 15,00 h., o por correo

electrónico en coordos1@cajasegovia.es

◆ **Escuela Diocesana:** Curso monográfico de coeducación: la diferencia sexual y la igualdad de oportunidades. Mañana, día 19, último día de inscripción. Más información en el tlf.: 921461177.

◆ **Deshabitación tabáquica:** La Asociación Española contra el Cáncer en colaboración con la Junta de Castilla y León imparten estos cursos de reconocida eficacia. Los interesados pueden solicitar información en los teléfonos 921-426361 y 921-427296 en horario de 10,00 a 14,00 h. y 17,00 a 20,00 horas, de lunes a viernes.

Audi Recambios Originales®, los que mejor se adaptan a su vehículo



Núñez Automoción
Peñalara, 34 - 40006 Segovia
e-mail: postventa@nunezautomocion.audi.es

Servicio Oficial de Postventa



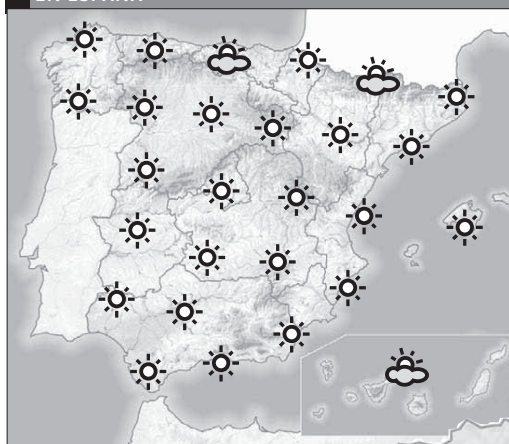
Compresores
Calderines
Pistolas
Brocheria
Rodillos
Minirodillos
Accesorios

PINTURA

Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante!

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 90 17 32. Fax: 921 44 03 77.

EN ESPAÑA



EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

A la espera de cambios. Sigue el dominio de las altas presiones, por lo que repiten los cielos prácticamente despejados en toda la Comunidad. Una situación que sólo se verá alterada por los bancos de niebla durante la mañana. En cuanto a las temperaturas se mantendrán sin novedades destacables.

AYER EN SEGOVIA

TEMPERATURA	
máxima	6,8
minima	1,4
07,30	
HUMEDAD:	70%
VIENTO:	NE
LLUVIA:	o L/M2
*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.	

TEMPERATURAS

CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Min.
Burgos	10	1
Ávila	9	-1
León	11	-1
Palencia	9	0
Salamanca	12	-2
Segovia	8	0
Soria	9	-3
Valladolid	11	-0
Zamora	12	-1

HOY

Repite el sol. No se anuncian cambios destacables en la previsión. Sigue la presencia del anticiclón y con él el tiempo se mantiene sin novedades, por lo que de nuevo la jornada estará claramente marcada por el sol en todo el país, tan sólo bancos de niebla por la mañana en la meseta norte. Las temperaturas tampoco dejarán cambios significativos.

MAÑANA

Llegan cambios. Se acerca un frente desde el norte que aunque poco activo, va a dejar un aumento de la nubosidad en el tercio norte de la Península. Nubes que al final del día dejarán precipitaciones en el Pirineo y Cantábrico oriental. Las temperaturas sin muchos cambios. Tenderán a la baja en el norte, mientras que en el sur subirán un poco.

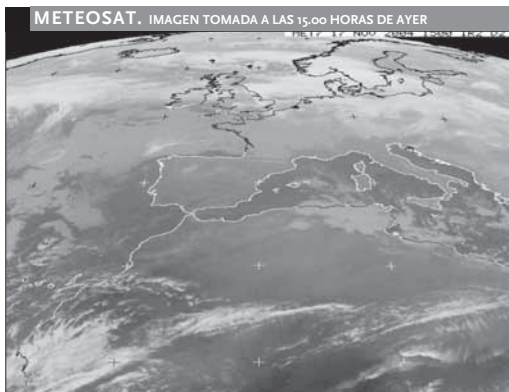


EN SEGOVIA

Más de lo mismo. Como consecuencia de las bajas temperaturas durante la madrugada, repiten las heladas y los bancos de niebla a primeras horas. Después de levantar la niebla, y bajo el paraguas el anticiclón, la jornada en la provincia quedará con cielo prácticamente despejado.

ESPAÑA	Máx.	Min.
Coruña	15	7
Lugo	13	-2
Orense	16	-1
Pontevedra	15	5
Santiago	14	4
Oviedo	14	4
Santander	14	7
Bilbao	14	5
San Sebastián	14	4
Vitoria	11	0
Pamplona	11	0
Huesca	15	0
Teruel	13	-4
Zaragoza	17	3
Logroño	12	0
Barcelona	17	6
Lleida	17	-1
Girona	18	-1
Tarragona	18	7
Albacete	14	-4
Ciudad Real	14	-1
Cuenca	15	-2
Guadalajara	16	1
Toledo	15	0
Madrid	14	1
Badajoz	17	2
Cáceres	15	2
Alicante	20	4
Castellón	19	7
Valencia	20	7
Murcia	20	3
Almería	20	9
Cádiz	19	10
Huelva	19	4
Granada	18	-3
Jaén	16	5
Málaga	18	6
Sevilla	20	5

METEOSAT. IMAGEN TOMADA A LAS 15.00 HORAS DE AYER



VIERNES

Intervalos de nubes en el norte. La aproximación de un frente al norte de la Península hará que al final del día lleguen nubes medias y altas al norte de la Comunidad, pero no serán demasiado importantes. Las temperaturas no experimentarán grandes cambios.

SABADO

Sin muchas novedades. El paso del frente por el norte va a durar poco porque en terreno todavía anticiclónico, este frente terminará por deshacerse a lo largo de la mañana del sábado. A pesar de esto, llegarán intervalos de nubes altas que en general, serán poco destacables. Sin cambios térmicos.

ONCE

Miércoles 17 de noviembre	Serie 053	99342
Martes 16 de noviembre		61730
Lunes 15 de noviembre		00328
Domingo 14 de noviembre		39397
Viernes 12 de noviembre		98335
Jueves 11 de noviembre		85867

EL COMBO

Sábado 13 de noviembre	6	COMBOLA
Reintegro ...	9-3	04
Doble	5-2-1	
Triple		

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

MARFIL DE MAMUT

CERTIFICADO DE AUTENTICIDAD DEL MINISTERIO DE ECONOMIA

RELOJERÍA ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

SORTEOS

BOLOLOTO	BOLOLOTO	BOLOLOTO	BOLOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 15 de noviembre	Martes, 16 de noviembre	Miércoles, 17 de noviembre	Viernes 12 de noviembre	Jueves 11 de noviembre	Sábado 13 de noviembre	Domingo 14 de noviembre	Viernes 12 de noviembre
3 13 19 29 31 35	8 15 21 29 35 38	2 3 30 33 35 43	3 8 19 37 44 49	13 28 30 33 41 47	7 9 12 36 39 43	13 14 17 41 45 49	4 11 12 13 32
Compl.: 20 Reintegro: 8	Compl.: 11 Reintegro: 7	Compl.: 48 Reintegro: 8	Compl.: 2 Reintegro: 3	Compl.: 16 Reintegro: 2	Compl.: 11 Reintegro: 7	Compl.: 27 Reintegro: 0	Estrellas: 9 3

■ **CARRETERAS** LOS CONDUCTORES PUEDEN CON ESTE SISTEMA PASAR POR LAS CABINAS SIN PARAR

El 4% de los usuarios de las autopistas utiliza el telepeaje

Iberpistas señala que el tránsito por la AP-61 está siendo inferior al previsto

CONCHI GARCÍA QUINTANA
Segovia

El cuatro por ciento de los vehículos que pasan por las autopistas de AP-6 (Noroeste), AP-61 (Segovia-San Rafael) y AP-51 (Ávila-Villacastín), que gestiona Iberpistas, utilizan el telepeaje, un novedoso sistema que permite abonar el coste del peaje sin necesidad de parar el vehículo en el correspondiente puesto.

El sistema, según el consejero delegado de Iberpistas, José Antonio López Casas, consiste en un emisor receptor portátil (VIAT -Vía Automática-) que se coloca en los vehículos, en la parte interior del parabrisas, al lado del espejo retrovisor. Cuando el automóvil pasa por el peaje de las autopistas, el importe por la utilización de estas vías es enviado de forma automática a la entidad financiera de la que el conductor sea cliente, que cargará el montante en la cuenta o tarjeta designada previamente. La barrera del carril se levanta entonces antes de que llegue el vehículo, con lo que no necesita pararse.

Para hacer posible esta operación, que viene funcionando en Iberpistas desde el 1 de julio pasado, el vehículo tiene que pasar por las marquesinas de los peajes que estén preparadas para las vías automáticas. Estos puestos están señalados con una 'T' dentro de un círculo, lo que significa que la vía está reservada exclusivamente para el servicio de telepeaje y no hay un cobrador en la cabina; o con una 'T' dentro de un cuadrado, que informa que el puesto permite otras formas de pago además del telepeaje y sí hay un cobrador en la cabina.

Así, y con el telepeaje, los automóviles pueden pasar por los peajes sin necesidad de parar, a unos 30 kilómetros horas, "con total seguridad" tanto para el conductor como para el resto de vehículos.

El transmisor receptor puede adquirirse en las principales entidades financieras, apuntó López Casas, quien añadió que Iberpistas para poner en marcha el servicio ha rubricado un convenio con la Agrupación Segoviana de Empresarios de Transporte (Asetra) y con las sociedades de medio de



Iberpistas informa de las cabinas que utilizan el telepeaje con las oportunas señales

PEDRÓ L. MERINO

AL DETALLE

VIAT	CONVENIOS	CAMPAÑA
El sistema de telepeaje requiere un emisor receptor portátil, Vía Automática (VIAT), que se coloca en los vehículos, en la parte interior del parabrisas, al lado del espejo retrovisor	Iberpistas ha rubricado convenios con Asetra y con las entidades de medio de pago 4B, Servired y Euro 6000. El transmisor puede adquirirse en las principales entidades financieras	Iberpistas realizará una campaña de promoción del telepeaje entre el 1 de diciembre próximo y el 30 de junio de 2005, con la que los usuarios del telepeaje se beneficiarán de un diez por ciento de descuento

pago 4B, Servired y Euro 6000. Además, el consejero delegado del grupo añadió que también ha sido necesario equipar sus instalaciones con los dispositivos necesarios para poner en marcha el sistema de vía automática.

En cualquier caso, de lo que se trata, insistió, es de aportar una mayor comodidad para los usuarios de Iberpistas, además de evitar posibles aglomeraciones.

Mientras, el grupo iniciará en diciembre una campaña de promoción del telepeaje, que concluirá el 30 de diciembre de 2005. Así, los usuarios del VIAT de las autopistas AP-6, AP-61 y AP-51 se beneficiarán de un diez por

ciento de descuento en todos sus tránsitos.

Al respecto, según López Casas, Iberpistas quiere "introducir este medio de pago" y explicó que aunque el porcentaje de la utilización actual del telepeaje, un cuatro por ciento, no es un porcentaje elevado, "la mayor parte del tránsito de nuestras autopistas son más de ocio y de fin de semana que de negocio". Previó además que el número de usuarios del VIAT se irá incrementando con el tiempo.

En otro orden de asuntos, López Casas manifestó que la utilización de la AP-61 está siendo inferior a las primeras previsiones, si

bien, tras un año 2003, en el que para valorar este asunto hay que tener en cuenta la exposición 'Las Edades del Hombre' en la Catedral de Segovia, que incrementó sensiblemente la llegada de turistas a la ciudad, hasta que no concluya 2004 no se puede realizar un análisis con datos más fiables, matizó.

Por otro lado, el consejero delegado de Iberpistas, del grupo Abertis, recordó que la empresa trabaja en la actualidad en la construcción de la tercera calzada y del tercer túnel de Guadarrama en la AP-6 (Noroeste), que podría entrar en servicio hacia febrero de 2007.

■ **PATRIMONIO**

La paralización de las obras en Las Oblatas, pendiente de un informe jurídico

A.S.R.
Segovia

La concejala de Patrimonio Histórico del Ayuntamiento de Segovia, Concepción Domínguez, afirmó ayer que el Ayuntamiento está a la espera de un informe jurídico para paralizar las obras de excavación que se están efectuando en el antiguo convento de las Oblatas.

Domínguez aseguró que los técnicos municipales "consideran que ahora mismo se podrían parar las obras cautelarmente, pero como es un tema complejo, que viene en una situación complicada desde legislaturas anteriores, queremos estar totalmente seguros antes de tomar una decisión que luego pueda ser puesta en entredicho".

La concejala fue clara al subrayar que la idea del Ayuntamiento es que "las cosas no sigan por esta línea, retomar seriamente un asunto que es un conjunto de despropósitos encadenados, y que no podemos permitir que afecte gravemente al Patrimonio segoviano, ya que eso sería el despropósito mayor".

Concepción Domínguez recordó que las licencias para este proyecto se concedieron por silencio administrativo en el anterior periodo municipal y sostuvo que la comisión de Patrimonio "sólo realizó informes sobre el edificio, no sobre el aparcamiento subterráneo", para el que se están realizando excavaciones actualmente.

La concejala reconoció que las excavaciones ya están avanzadas, pero manifestó su confianza en que la zona pueda recuperar su perfil original, si finalmente se paralizan los trabajos, ya que lo realizado "no es irreversible".



AZULEJOS TABANERA

Nueva gran exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18

Exposición: José Zorrilla 40 Tel: 921 42 01 84

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

■ **HOSPITAL GENERAL** EL SACYL PIDE A URBANOS DE SEGOVIA 446 TARJETAS PARA LOS EMPLEADOS

Los autobuses gratuitos para la plantilla comenzarán en breve

Sanidad y UGT acercan posturas sobre distintos asuntos del centro hospitalario

C.G.O.
Segovia

El servicio gratuito de autobuses para los trabajadores del Hospital General se iniciará en breve, después de que el Sacyl haya remitido a Urbanos de Segovia, concesionaria del transporte de la ciudad, las 446 solicitudes que presentaron los empleados del centro sanitario.

La Dirección del centro alcanzó a finales de septiembre pasado un acuerdo con la adjudicataria del servicio municipal de transporte de la ciudad, tras unas conversaciones para las que la concejala de Tráfico y Transporte, Ana Sanjosé, puso en contacto a las dos partes, y después de definir la propuesta con los sindicatos. El servicio se encontraba, pues, a la espera de que el Sacyl remitiera el número de tarjetas que los trabajadores habían solicitado, una operación que Sanidad ya ha acometido, por lo que una vez se reciban se iniciará, algo que podría producirse en la próxima semana. También ha remitido cartas a los empleados informando del asunto.

Con el acuerdo, los trabajadores deberán pagar únicamente un euro y medio por la tarjeta y otros dos de fianza, mientras que el Sacyl pagará la recarga de cinco euros cada 20 días. La tarjeta, que informará de que su usuario es un empleado del Hospital General, solo se puede utilizar para la línea 4 (carretera de Soria-Hospital General), en los horarios de 7,10 a 8,20; 14,10 a 15,40; y 21,10 a 22,40, franjas que coinciden con la entrada y salida de los trabajadores del centro en los distintos turnos.

Éste fue uno de los asuntos que se trataron en la reunión que en la mañana de ayer mantuvieron el gerente de Área de Salud, Víctor Vázquez; el director del Hospital General, Francisco Soriano; y los



Vázquez conversa con Antonino Casasola y Miguel Ángel Mateo (UGT) después de la reunión

JUAN MARTÍN

representantes de la Federación de Servicios Públicos (FSP) de UGT, Miguel Ángel Mateo, Antonino Casasola, Antonio García, Juan Pedro Aragonés y Francisco Sanz. En el encuentro, el Sacyl y los representantes sindicales acercaron posturas sobre distintos puntos relacionados con el Hospital General.

Así, y sobre el tema de las filtraciones que ha sufrido el centro desde que se iniciaron las obras (el 9 y el 19 de agosto, el 20 de octubre y el 4 de noviembre pasados) desde que en julio pasado comenzasen los trabajos de sustitución de la cubierta del antiguo edificio hospitalario, labores que se incluyen en el proyecto de reforma del complejo sanitario,

Vázquez y Soriano mostraron la certificación de la empresa que realiza la obra, rechazando la posibilidad de que esta situación se repita. Vázquez incidió en que el documento tiene fecha de agosto pasado. Mientras, Mateo comentó que Sanidad se comprometió a realizar "un mayor seguimiento" de las obras para que no se vuelva a repetir una situación similar.

CORTES DE LUZ

Respecto a los cortes de luz que sufrió el laboratorio desde su traslado, el gerente de Área de Salud explicó que los problemas eléctricos de este departamento ya han sido subsanados. Sobre la pasarela, colocada para unir la zona de los antiguos quirófanos con diá-

lisis, el Sacyl se comprometió a entregar a UGT una certificación en la que se plasma el peso que puede soportar, entre otros detalles. Por último, Sanidad y la FSP de UGT estudiaron la propuesta sobre cambios en el personal (la amortización de una plaza de limpiador y dos de cocinera; la reconversión de una costurera y tres de pinche de cocina; y la creación de cuatro puestos de auxiliar administrativo, un jefe de sección y un subdirector de gestión), un asunto "que analizaremos", según explicó Mateo.

Por otro lado, Vázquez adelantó que la Junta tiene prevista la constitución del Consejo de Salud de Área antes de que concluya este año.

■ SANIDAD

Caja Segovia inaugura hoy unas jornadas sobre Fibromialgia

EL ADELANTADO
Segovia

Dentro del programa Vida Saludable, organizado por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, hoy se inauguran unas jornadas sobre Fibromialgia y Síndrome de Fatiga Crónica en las que tres expertos en la materia analizarán, hasta mañana, todos los aspectos de interés para pacientes y afectados.

La Fibromialgia y el Síndrome de Fatiga Crónica son dos enfermedades diferentes de gran impacto social, laboral y personal que no tienen el reconocimiento necesario. Así, según denuncian las agrupaciones, algunos profesionales ponen en cuestión el reconocimiento de la Organización Mundial de la Salud y de todas las organizaciones médicas más representativas.

El acceso a las jornadas, que se celebrarán a partir de las seis de la tarde hoy y mañana en la Sala Caja Segovia, será libre y su aforo es limitado.

San Francisco 19
921 41 20 90

TRIANGULO INMOBILIARIA

C0345 -
PALAZUELOS DE
ERESMA. Individual
de 2 años de construcción
250 m construidos, jardín de
mas de 200m, 3 dormitorios,
2 baños, bodega, buen precio..

GESTIÓN 10
¡¡HAZ TU SUEÑO REALIDAD!!
Te ofrecemos esta preciosa
CASA en venta a tan solo
5 minutos del Acueducto, 180
mts repartidos en 4 dormt.
Amplio salón comedor, 3 años,
Carpintería de roble.
A ESTRENAR. ¡¡LE GUSTARÁ!!
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

GMS INMOBILIARIA
SOMOS LOS PRIMEROS EN OFRECERTE LO ÚLTIMO

PROMOCIONES

ESPIRDO
PROMOCIÓN DE PISOS DE
2 DORM, CON BAÑO Y ASEO,
GARAJE Y
TRASTERO OPCIONAL,
ENTREGA EN AGOSTO DE 2005
HAGA SU RESERVA POR 3.000 €

EL SOTILLO
CHALETs EN CONSTRUCCIÓN,
4 DORM, 2 BAÑOS,
201 A 207 MTS CONSTRUIDOS,
PARCELAS DE 208 A 300 MTS
ENTREGA EN OCTUBRE

Plaza de Santa Eulalia, 10
Tel: 921 41 32 32
Fax: 921 43 32 86

PISOS EN VENTA

SAN LORENZO
PISO EN VENTA
DE 3 DORM, CON BAÑO,
85 MTS, ASCENSOR Y
TRASTERO
REF: P3013

SAN LORENZO
2 DORM, 2 BAÑOS, Y ASEO
GARAJE Y TRASTERO,
80 MTS, NUEVO
REF: A1096

PISOS EN VENTA

ZONA CENTRO
4 DORM, 2 BAÑOS,
200 MTS CONSTRUIDOS
TERRAZAS,
NECESITA ALGO DE REFORMA
REF: P2987

ZONA CORREOS
4 DORM, 2 BAÑOS,
100 MTS,
PARA REFORMAR
REF: P0905

CHALES EN VENTA

TORRECABALLEROS
150 MTS ÚTILES, 4 DORM, 2 BAÑOS,
ASEO, 3 PLANTAS,
120 MTS DE PARCELA, CLIMATIZ,
CARPINTERIA INTERIOR DE
CEREZO, 1 AÑO DE CONSTRUCCIÓN
REF. C2157

HONTANARES
PAREADO, A ESTRENAR,
210 MTS CONSTRUIDOS,
5 DORM, 2 BAÑOS,
3 PLANTAS,
200 MTS DE PARCELA
REF. C2156

ORTIGOSA DEL MONTE
2 CHALETS,
PARCELA DE 18.000 MTS, 3 DORM,
3 BAÑOS, ASEO,
200 MTS CONSTRUIDOS,
PORCHE, BARBACOA,
ÁRBOLES FRUTALES
REF. C2152

ESPIRDO
185 MTS CONSTRUIDOS,
3 DORM, 2 BAÑOS Y ASEO, 70 MTS DE
PARCELA, ARMARIOS EMPOTRADOS,
GARAJE, CARPINTERIA DE ROBLE,
4 PLANTAS, BAJO CUBIERTA, ZONAS
COMUNES, PISTA DE TENIS
REF. C2155

■ **SAN JOSÉ** LA ASOCIACIÓN 'UNO DE MAYO' SEÑALA QUE "LO ÚNICO QUE QUEREMOS ES QUE SE SOLUCIONE EL PROBLEMA"

Los vecinos piden que los patios "no se utilicen políticamente"

Reclaman la mejora del firme de la avenida de la Constitución

C.G.Q.
Segovia

La asociación de vecinos 'Uno de Mayo' de San José pidió que "no se utilice políticamente el problema de los patios del barrio". El colectivo vecinal explicó así, ante las últimas declaraciones de las administraciones, que "lo único que queremos es que se solucione el problema".

El presidente de la asociación, José Luis Tapia, manifestó, sobre la propuesta de la Junta de hacerse cargo del arreglo de estos espacios, que el delegado territorial, Luciano Municio, "ya había mostrado su intención de solucionar el asunto", mientras que la Subdelegación del Gobierno, "nos dijo en distintas ocasiones que no podía aportar dinero, aunque sí colaborar" y recordó que esta Ad-

ministración ya acometió arreglos en los espacios durante años. Respecto al Ayuntamiento, aseguró que la asociación "se siente defraudada, porque debería haber aportado soluciones al asunto". Mientras, Tapia recordó que "el convenio que se iba a firmar entre las tres administraciones para solucionar el estado de los patios estaba pendiente de conocer la titularidad de estas zonas; ya se sabe, no sé por qué no se firma ahora". Así reiteró que "no queremos entrar en temas políticos y ni estar en medio; solo preguntamos por qué los vecinos de San José pagamos el error que han mantenido la distintas administraciones, la Subdelegación, la Junta y el Ayuntamiento, durante años".

Tras incidir en que los patios, dado su mal estado, pueden pro-



Los vecinos denuncian que el estado de los patios puede ocasionar problemas de salubridad

JUAN MARTÍN

vocar problemas de salubridad y concentran ratas, afirmó no entender "por qué el Ayuntamiento no interviene en esas zonas".

En otro orden de asuntos, Tapia reclamó la mejora del firme de la avenida de la Constitución, principalmente a la altura del instituto de Enseñanza Secundaria Giner de los Ríos y del Hogar de San José, para eliminar los baches

existentes en la zona. "No entendemos cómo el Ayuntamiento, que representa a todos los ciudadanos, no interviene para que el Ministerio de Fomento, propietario de esta vía, arregle la carretera", manifestó el presidente de la asociación.

Mientras, el colectivo también reclamó la adecuación y el desbroce de la zona colindante con

la antigua cárcel, para evitar posibles incendios, como el registrado en julio pasado. Sobre este asunto, Tapia demandó al Consistorio "que exija a los dueños de estas zonas que adecúen este entorno". En cuanto al estado de las calles, comentó que "si el segundo plan de bacheo es tan malo como el anterior, pedimos que no arreglen las vías del barrio".

Teatro Juan Bravo

DIPUTACIÓN
PROVINCIAL
DE SEGOVIA



902 10 12 12 TEL-ENTRADA
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Sorteamos entre nuestros lectores **10 entradas**
(2 para cada premiado), para la función del viernes 26 de noviembre

"Concierto Grupo Vallmont"

Programa: Cuarteto con piano KV 478 de Mozart y
Quinteto con piano op 44 de Schumann

NOMBRE.....

APELLIDOS.....

TELÉFONO..... DNI.....

LOCALIDAD.....

ENVÍA TU CUPÓN A EL ADELANTADO DE SEGOVIA
(Ref.: "Concierto Grupo Vallmont"). Calle Peñalara 3, 40006. Segovia.
El sorteo se celebrará el día 25 de noviembre

Teatro Juan Bravo

DIPUTACIÓN
PROVINCIAL
DE SEGOVIA



902 10 12 12 TEL-ENTRADA
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Sorteamos entre nuestros lectores **10 entradas**
(2 para cada premiado), para la función del domingo 28 de noviembre

"La muerte de Iván Ilich"

de León Tolstói
Cia: La Quimera Teatro

NOMBRE.....

APELLIDOS.....

TELÉFONO..... DNI.....

LOCALIDAD.....

ENVÍA TU CUPÓN A EL ADELANTADO DE SEGOVIA
(Ref.: "La muerte de Iván Ilich"). Calle Peñalara 3, 40006. Segovia.
El sorteo se celebrará el día 26 de noviembre

■ DIPUTACIÓN

La Matilla y Rapariegos firman un préstamo

EL ADELANTADO
Segovia

La Diputación, a solicitud del Ayuntamiento del municipio de Rapariegos, concedió a la localidad un préstamo sin interés, por importe de 52.692,54 euros para obras de centro social condicionándose dicha cantidad a que, por parte de la entidad beneficiaria, se adoptase el acuerdo de compromiso pertinente y se completase el expediente con el resto de la documentación exigida por el vigente Reglamento de la Caja de Cooperación, tramitación finalizada con la firma del convenio.

Por otra parte, el Ayuntamiento de La Matilla solicitó a la Institución Provincial un préstamo sin interés por importe de 11.059,20 euros que utilizará para obras de saneamiento.

San Francisco 19
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0378 -
ESPIRDO:

Chalet adosado en
construcción de 3 amplios
dormitorios, dos baños y
aseo, un amplio salón y cocina.
Tiene garaje y jardín privado.

■ **MEDIO AMBIENTE** UN GRUPO DE 110 ORNITÓLOGOS DE TODA ESPAÑA PARTICIPARON EN EL REGISTRO

El Refugio de Montejo suma 1.118 buitres en el censo de otoño

Los guardas del recinto recibieron un emotivo homenaje por su labor

JUANA HITA
Segovia

El Refugio de Rapaces de Montejo de la Vega de la Serrezuela ha registrado 1.118 buitres leonados en el último censo de otoño realizado el pasado fin de semana, en el que participaron 110 ornitólogos de toda España. Se trata de los primeros datos profesionales sobre el refugio y las zonas limítrofes, que según explicó el ornitólogo Fidel José Fernández, "revelan el número más alto de buitres de todos los censos de otoño elaborados en los 30 años de existencia del Refugio". El censo fue organizado una vez más por el fondo para el Refugio de Montejo, y estuvo coordinado por Juan Prieto. En esta ocasión un equipo de TVE grabó los trabajos del censo para emitirlo por la segunda cadena de la televisión pública.

En cuanto a las rapaces, se han detectado 14 especies diferentes, entre las que destaca la aparición de un elanio azul, un ave que nunca se había visto en Montejo en los meses de otoño. También sobresale este año la visión de una nutria, en relación al recuento de mamíferos.

El censo de aves acuáticas es amplio en lo relativo a gacetas grandes, rascones, agachadizas, patos, garzas, etc. En cuanto a los pájaros, destaca la visión de una collalba negra, vista en tres puntos diferentes. Fidel José Fernández señaló que esta zona es la más al norte de España en la que se ha

ELANIO AZUL

Entre las 14 especies que se han registrado en Montejo de la Vega destaca la visión de un elanio azul, nunca visto en otoño

registrado este pájaro. También añadió que se han censado un escribano palustre, herrerillo capuchino y un estornino pinto, entre otros.

Además de la realización del censo de otoño, este fin de semana tuvo lugar un homenaje a los guardas del Refugio, al que asistieron numerosas personas, que agradecieron la labor de estos trabajadores en los 30 años del refugio. Los homenajeados fueron: el guarda de honor Hoticiano Hernando, y Jesús Hernando y Francisco Martín, este último guarda del refugio del embalse de Linares.

Entre los homenajeados también estuvo el ornitólogo Fidel José Fernández, que recibió un escrito de agradecimiento apoyado por unas 100 firmas. El homenajeado se mostró sorprendido por este premio, que recibió gustosamente.

Los participantes en el censo de otoño trabajarán en la elaboración de la lista de especies en los próximos meses para ofrecer el censo definitivo.



El nuevo censo refleja un incremento de buitres

EL ADELANTADO

■ EDUCACIÓN

La Universidad SEK celebra un curso sobre eficiencia energética de los edificios

EL ADELANTADO
Segovia

La Universidad SEK celebra del 29 de noviembre al 3 de diciembre un curso sobre "Eficiencia energética y calidad medioambiental en los edificios". Durante cuatro días, doctores y catedráticos de diversas universidades españolas abordarán los principales aspectos implicados en dicho tema.

En diciembre de 2002 el Parlamento Europeo aprobó la Directiva sobre Eficiencia Energética en los Edificios, siendo de carácter obligatorio para todos los países comunitarios, por lo que debe aplicarse en España con fecha tope 1 de enero de 2006.

La aplicación de dicha directiva supone que todos los arquitectos o técnicos de cualquier tipo que proyecten un edificio en el país deberán, de forma obligatoria, incluir en sus proyectos una precalificación energética —que podrá serles concedida o no en función del proyecto presentado.

Triángulo Inmobiliario San Francisco 19
921412090

C0373 -
SAN LORENZO:
Casa baja de tres
dormitorios, dos baños,
cocina amueblada y
un patio individual.

SEGOVIA
CASCO HISTÓRICO
SE ALQUILA SALA DE CINE
(300 plazas)
Teléfono 626 44 87 04

en las cloacas... *en las calles...* *Educación: Su única esperanza*

DONATIVOS
"BBVA" cta. cte. n.º 0182/7594/37/0209612836.
"BSCH" cta. cte. n.º 0049/2710/77/2814107477.

MISIONES SALESIANAS
Madrid: 28008 Ferraz de la Vega Tel: 91 455 15 20
Barcelona: 08028, G.V. Carlos III, 53, 3.º, 2.º Tel: 93 491 49 34
e-mail: procura@misionesalesianas.org

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Apellidos: _____ Nombre: _____
Domicilio: _____ Teléfono: _____
C.P.: _____ Localidad: _____ Provincia: _____
D.N.I. / C.I.F.: _____

Deseo suscribirme a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA** a partir del día _____ de _____
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

- ☐ Suscripción mensual: 27 euros. ☐ Suscripción semestral: 162 euros.
☐ Suscripción trimestral: 81 euros. ☐ Suscripción anual: 324 euros.

Forma de Pago: ☐ Banco ☐ Giro Postal
(marque el cuadro del periódico elegido y la forma de pago con una X)

Envíe este boletín de suscripción a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**
c/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. "El Cerro"), 40006 SEGOVIA. Fax. 921 442432
Si desea más información llame por teléfono al 921 437261



BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

DOMICILIACIÓN BANCARIA

_____ de _____ de 20 _____
Banco / Caja _____

ENTIDAD	OFICINA	D.C.	C/C
☐	☐	☐	☐

Muy Señores míos: Ruego a Vds, que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan a abonar a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA** los recibos de suscripción a nombre de:

D. _____
Dirección: _____
Localidad: _____

Atentamente:

(firma)

■ **CULTURA** EL GRUPO DE CIUDADES PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD CONVOCA LA CUARTA EDICIÓN DE SU PROGRAMA EDUCATIVO

Los estudiantes segovianos investigarán sobre Alcalá

El centro ganador participará en la fase final, en Santiago de Compostela

A.S.R.
Segovia

La concejala de Patrimonio Histórico del Ayuntamiento de Segovia, Concepción Domínguez, presentó ayer a los medios de comunicación la cuarta edición del programa educativo "Conocer las Ciudades Patrimonio", organizado por el Grupo Español de Ciudades Patrimonio de la Humanidad y dirigido a alumnos de Educación Secundaria Obligatoria (ESO) de todas las localidades del grupo.

Los centros educativos que quieran participar, con un máximo de 15 alumnos por grupo, deberán realizar un trabajo de investigación sobre el tema propuesto para este año, las plazas en las Ciudades Patrimonio, entendidas tanto en su aspecto arquitectónico y patrimonial como desde el punto de vista de lugar de encuentro, patrimonio etnográfico, etc, trabajo para el que contarán con documentación facilitada por los ayuntamientos.

Domínguez precisó que los estudiantes no trabajarán sobre sus

propias ciudades, sino sobre otra localidad, de acuerdo con unos hermanamientos que vinculan a Segovia con Alcalá de Henares, Salamanca con Ibiza, Ávila con Cáceres, Toledo con Córdoba y Cuenca con San Cristóbal de la Laguna. Los estudiantes de Santiago de Compostela, que actúa este año como ciudad organizadora, podrán elegir cualquiera de las ciudades restantes.

Los centros deberán inscribirse para participar en el Ayuntamiento durante este mes de noviembre y los trabajos deberán estar presentados antes de que concluya el mes de marzo de 2005, seleccionándose un trabajo ganador por ciudad; los alumnos elegidos tendrán la oportunidad de conocer la ciudad sobre la que han trabajado y participar en el encuentro final, que se desarrollará en Santiago en el mes de mayo.

Concepción Domínguez destacó que uno de los principales objetivos de esta actividad es que los estudiantes de las Ciudades Patrimonio conozcan no sólo su

ALUMNOS DE ESO

El programa está planteado para alumnos de Secundaria, con un máximo de 15 alumnos por grupo

PLAZOS

Los centros deben inscribirse durante este mes y presentar el trabajo antes de que concluya el mes de marzo de 2005



Concepción Domínguez F. PEÑALOSA

ciudad, sino también otras con un elevado valor histórico y monumental, así como facilitar el intercambio de impresiones entre escolares de las distintas localidades incluidas en el grupo.

Asimismo, se persigue la concienciación de los jóvenes de la im-

portancia de vivir en una Ciudad Patrimonio, entendiendo los recursos patrimoniales como recursos sostenibles y signos de su identidad, y fomentando en ellos una actitud de ciudadanía activa, receptiva y dialogante ante los problemas de las Ciudades Patrimonio.

EXPOSICIÓN

El municipio muestra las fotos del maratón del Día sin coches

El Ayuntamiento de Segovia expondrá en la Casa del Vallejo de la capital, desde mañana viernes, 19 de noviembre, y durante un mes, las fotografías que se presentaron al II Maratón Fotográfico 'El Patrimonio sin coches', celebrado a finales del pasado mes de septiembre, coincidiendo con la Semana de la Movilidad. La concejala de Patrimonio Histórico de Segovia, Concepción Domínguez, explicó ayer en conferencia de prensa que la exposición recoge las mejores fotografías, una por participante, de las 38 personas, 31 adultos y siete niños, que tomaron parte en el concurso, aunque la mayor parte de los concursantes presentaron más de un trabajo. Concepción Domínguez también señaló que mañana viernes, coincidiendo con la inauguración de la exposición, prevista para las siete y media de la tarde, se realizará la entrega de premios a los ganadores. En categoría adulta, el primer premio, dotado con 200 euros, ha recaído en Jesús Rosado Arias, y el segundo, de cien euros, en Patricia María Arribas Tejedor; en categoría infantil ganó Elena Pascual Frías, que recibirá material fotográfico por valor de 80 euros. Además, el Ayuntamiento reconocerá con la entrega de unos libros el trabajo realizado por los finalistas, Mario Antón Lobo, en la categoría de adultos, y los niños Carlos Muñoz del Real y Luis Sanz Muñoz. Concepción Domínguez reseñó que en esta segunda edición la participación se ha elevado con respecto al primer año, cuando tomaron parte 30 personas, añadiendo que ver los monumentos sin tráfico permite "mirar la ciudad con otros ojos".

Acercamos la vivienda a la sociedad

JORNADA LAS COOPERATIVAS DE VIVIENDAS EN CASTILLA Y LEÓN

SEGOVIA
23 / NOVIEMBRE / 2004

Lugar de Celebración
CÁMARA DE COMERCIO
Calle San Francisco, 32
40001 SEGOVIA

Dirigida a todos aquellos agentes que intervienen en la promoción de viviendas en cooperativa y a los socios y personas interesadas en las Cooperativas de Viviendas.

Entrada Libre
previa inscripción
hasta el día 19 de noviembre en...

FEDERACIÓN CASTELLANO LEONESA DE COOPERATIVAS DE VIVIENDAS
Cánovas del Castillo, 4 - 1º - 47002 Valladolid
Telf. 983308674 - Fax 983309007
fctacyl@cceta.com

Junta de Castilla y León

FARINELLI
Libros y Música

ROSA MONTERO
firma de libros a las 18,30 horas

CINE FÓRUM
con la película

"UN HOMBRE PARA LA ETERNIDAD"
con MERCEDES ALBI MURCIA
y GABRIEL MARTÍN OLIVARES

Plaza del Mercado Viejo, 3
40100 La Granja (Segovia)
Teléfono: 921 47 21 42
info@fariliber.com
www.fariliber.com

SÁBADO 20 DE NOVIEMBRE
HORA: 20,30

Judería
bar restaurante

Amplia carta
Menús Navideños
Menús diarios

Disfruta nuestros nuevos platos

Primeros Lasaña de pulpo habito y guiso napada a la bechamel de estragón.	Platos Sefardís Couscous "Saffa" (refogado con verduras).
Segundos Suprema de pajarillo rellena de hongos y foie-gras con crestas confitadas y salsa de uvas.	Markla, hlua "pierna de cordero guisada con frutas pasas y arroz basmati".
Postres Charlotte de Turrón con almibar de pasas.	Dátiles rellenos de crema de almendras

C/Judería Vieja 5
Telf. 921 46 12 34
Reservas: Telf. y fax: 921 46 14 02

Triángulo Inmobiliario

San Francisco 19
921412090

P1073 -
NUEVA SEGOVIA:
Piso de tres
dormitorios con un baño
y todo amueblado,
con garaje y reformado.

■ **SUCESOS** UNO DE LOS TURISMOS VOLCÓ ESPECTACULARMENTE SOBRE LA CALZADA POR EL IMPACTO

Cuatro heridos en un accidente de tráfico en Valdevilla

Los vecinos denuncian la peligrosidad de la zona en la que ocurrió el suceso

M.G.
Segovia

Un herido grave y tres leves es el balance de víctimas del accidente de tráfico ocurrido ayer en la Carretera de Valdevilla en el que se vieron implicados dos turismos.

El suceso tuvo lugar sobre las 13,15 horas en la confluencia de la citada vía con la entrada al barrio de San José, cuando un turismo Seat Ibiza colisionó contra un Renault Clio. La violencia del choque —cuyas causas aún no han sido determinadas por la investigación de la Policía Local— hizo que el Renault Clio diera una vuelta de campana y volcara, quedando el techo del vehículo a ras de suelo.

Los ocupantes del vehículo siniestrado tuvieron que ser rescatados por los Bomberos, ya que la posición en la que quedó el vehículo impedía que pudieran salir por sus propios medios; y fueron atendidos en el lugar de los hechos por una Unidad Móvil de Emergencias de Sacyl.

A consecuencia del choque, resultó herida de gravedad F.M.M., de 47 años, mientras que fueron atendidos de lesiones de carácter leve F.G.P., de 46 años, T.M.M., de 21 años y M.M.M., de 66 años; que tras ser evaluados por los facultativos del servicio de emergencias fueron trasladados al Hospital General de Segovia para recibir atención específica.



Uno de los dos vehículos implicados en el accidente quedó volcado sobre la vía

KAMARERO

El accidente obligó a cortar el tráfico por la calle durante cerca de una hora hasta que fueron retirados los vehículos implicados y limpiada la vía, lo que ocasionó algunos problemas de tráfico en los accesos a los barrios de San José y El Palo-Mirasierra.

Los vecinos de la zona expresaron ayer su preocupación por este suceso, y denunciaron la peligrosidad de la zona, en la que la velocidad de los coches y la escasa visibilidad de la zona de incorporación a la vía desde San José originan con frecuencia incidentes similares.



Uno de los heridos, con un collarín, entra en la ambulancia

KAMARERO

■ **DIPUTACIÓN**

Alcaldes y técnicos de la provincia piden más información sobre gestión de residuos

EL ADELANTADO
Segovia

Los alcaldes y técnicos de los ayuntamientos de la provincia que han participado en las Jornadas Técnicas sobre Residuos Urbanos organizadas por la Diputación Provincial han puesto de manifiesto la falta de información de las entidades locales sobre la buena gestión de los residuos, así como la falta de participación ciudadana y la escasa concienciación que existe en este ámbito.

Durante la jornada, celebrada la pasada semana, se han valorado los resultados de las diferentes actividades realizadas y se han presentado las conclusiones y los principales problemas detectados en este campo, así como las propuestas que se han ido poniendo en común para conseguir una mejor gestión de los residuos en el ámbito de la administración local.

Una de las conclusiones de las jornadas pasa por la puesta en marcha de líneas de información y formación para los alcaldes de los municipios de la provincia, y en una segunda fase para el resto de la ciudadanía. En las sesiones del curso participó el diputado delegado del área de Desarrollo Rural, José Martín Sancho.

GESTIÓN 10
¿ESTÁ BUSCANDO UN BONITO PISO BIEN SITUADO?
AQUÍ SE LO OFRECEMOS
Con vistas a la iglesia de Santa Eulalia,
3 amplios dormitorios, 2 baños.
Muy luminoso. Gran terraza.
NO SE LO PIENSE, ¡¡VÉALO!!
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

navisa vende
PLAZAS DE GARAJE Ezequiel González Obispo Quesada
INFORMACIÓN Y VENTA:
C/SANTO TOMÁS, 2. Teléfono 921 43 43 66

COMPRO TERRENO
EN SEGOVIA Y ALREDEDORES
Dotacional o rústico
para zona deportiva
639 386 544

GrupHogar
C/ Curtidores 4. Bajo. (40002). Segovia. Telef./Fax: 921 43 73 90
SERVICIO LLAVE EN MANO PARA SU VIVIENDA
AHORA LE REGALAMOS LA COCINA !!!
NO DEJE ESCAPAR ESTA OPORTUNIDAD
CONSTRUIMOS SU CASA EN UN TIEMPO DETERMINADO Y CON UN PRECIO CERRADO DE ANTEMANO
Incluye:
Estudio geotécnico.
Estudio topográfico.
Proyecto de Ejecución.
Dirección de obra.
Licencia de obra.
Construcción de la vivienda.
Ahorre hasta un 30% de lo que costaría su vivienda si la comprara acabada
VENGA A CONOCERNOS Y LE HAREMOS UN PRESUPUESTO SIN COMPROMISO ALGUNO
REGISTRO NOTARIO E IMPUESTOS INCLUIDOS
www.gruphogar.com. e-mail: segovia@gruphogar.com

EMPRESA DE SUMINISTROS INDUSTRIALES
NECESITA
COMERCIALES Y DEPENDIENTES
con experiencia
Interesados enviar C.V.
al Apdo. de Correos 590
40080 SEGOVIA

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA
8 SALAS DE CINE
C.C. LUZ DE CASTILLA
¡Ven al Cine!
CINEBOX LUZ DE CASTILLA
Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY
Con la colaboración de **B-BOX**
Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 31 de diciembre de 2004.
El sorteo se celebrará el 25 de noviembre a partir de las 12 horas.
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(* Dos entradas para cada ganador)

■ **SAN LORENZO** AFIRMA QUE LA ADMINISTRACIÓN REGIONAL NO HA ENVIADO TODAVÍA LA INFORMACIÓN AL CONSEJO CONSULTIVO

El PSOE acusa a la Junta de engañar sobre el instituto

Ángel García Cantalejo denuncia la falta de presupuesto suficiente para la construcción del centro educativo

C.G.O.
Segovia

El procurador socialista en las Cortes regionales Ángel García Cantalejo acusó a la Junta de Castilla y León de "engañar" y de "utilizar argumentos falsos" sobre el instituto de San Lorenzo, proyecto sobre el que afirmó que sufre "un retraso acumulado".

García Cantalejo manifestó ayer, en rueda de prensa, que la explicación de la Administración regional sobre el retraso en la construcción del centro, "diciendo que falta un informe preceptivo del Consejo Consultivo, es men-

tira", puesto que, según sus propias averiguaciones, el asunto no ha llegado aún al citado departamento.

Mientras, el procurador socialista denunció que en los presupuestos de la Junta para el año 2005 solo se contemple una partida de unos 260.000 euros, una cantidad pequeña que "no llega ni para la redacción del proyecto".

Al respecto, consideró que el montante que la Administración regional debería acometer para el instituto de San Lorenzo tendría que rondar los diez millones de euros.

En otro orden de asuntos, García Cantalejo criticó que la Junta haya afirmado que el centro educativo estará terminado en 2008. Al respecto, indicó que "para eso no habíamos esperado a tener la revisión del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) y el Ayuntamiento se habría ahorrado 2,5 millones de euros".

El procurador hacía referencia así a la adquisición del municipio de una parcela en el barrio de San Lorenzo, para la construcción del centro, que compró a Caja Segovia, tras la firma de un convenio. El objetivo de esta operación con-



Ángel García Cantalejo F. PENALOSA

sistía en entregar el terreno a la Junta para la construcción del centro educativo, para cuya edificación había que alcanzar un acuerdo con la Administración regional para cambiar el uso del espacio y convertirlo en educativo. Esta última gestión podría haber-

INVERSIÓN

García Cantalejo recordó que el Ayuntamiento ya invirtió en la compra del terreno 2,5 millones de euros

se incluido en la revisión del PGOU, en la que trabaja el Ayuntamiento, que prevé que estará vigente en 2005, por lo que estos trámites "y el importante gasto para las arcas municipales se podrían haber evitado", apuntó García Cantalejo. Tras asegurar sentirse "engañado como ciudadano, anterior concejal del Ayuntamiento y como PSOE", el procurador recordó que "la Junta dijo ya en 2000 que iniciaría la construcción del instituto en cuanto tuviese el terreno".

Así, presentará distintas preguntas en las Cortes regionales para que la Junta explique todos estos asuntos.

BREVES

IES EZEQUIEL GONZÁLEZ

Apoyo al acto reivindicativo por una escuela laica

SINDICATOS

Protestas por el horario del curso de profesores en prácticas

El Foro de Defensa de la Enseñanza Pública del IES Ezequiel González apoya el 'acto reivindicativo por una escuela laica'. El acto tendrá lugar el 24 de noviembre y reunirá en Madrid a organizaciones educativas, parlamentarios y personalidades del mundo de la Cultura.

El sindicato Comisiones Obreras denuncia que el curso de Formación para Profesores en Prácticas (obligatorio en una de sus fases) vaya a ser impartido en dos sábados de noviembre (13 y 27) lo que, según dicen, implica que se vean agravados respecto a otras provincias

Colección Genios de la Música

Calendario de entregas

- 3 de octubre de 2004: BEETHOVEN, Sinfonías 6ª y 4ª
- 10 de octubre de 2004: MOZART, Requiem + Esclavo y Adulterio
- 17 de octubre de 2004: VIVALDI, Cuatro Estaciones + Rinaldo, Vio y Gloria
- 24 de octubre de 2004: BACH, Concertos de Brandeburgo nº 4 y 3; Suite orgánica nº 2 y 3
- 31 de octubre de 2004: VERDI, Óperas: Corvo y Arias (Compilación)
- 7 de noviembre de 2004: HAYDN, Sinfonías nº 82 y 103 y una de las cuartetos de la Opus 64
- 14 de noviembre de 2004: TCHAIKOVSKI, Concerto para piano; Obertura 1812; Capriccio Italiano
- 21 de noviembre de 2004: HANDEL, Selección del Mesías; Plegaria de los difuntos
- 28 de noviembre de 2004: STRAUSS, Valses y Polkas
- 5 de diciembre de 2004: WAGNER, Óperas: Corvo y Preludios (Compilación)

cada domingo por sólo 2,40 €

libro + cd audio

el mejor precio del mercado

Cada libro contiene:

- Biografía
- Entorno histórico
- Las obras
- Guía de audición
- Claves para conocer al genio
- Anecdotario
- Compositores contemporáneos
- Géneros y formas musicales
- Los intérpretes
- Glorario de términos musicales

NOTA: Las suscripciones podrán recoger la colección completa o números sueltos a partir del martes 26 de octubre en nuestras Oficinas Centrales, C/ Península nº 3, de lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas, o en la Oficina Comercial de Plaza Mayor nº 3, 2º, de lunes a viernes de 9 a 14 horas. Promoción válida hasta fin de existencias.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

PROMOCIÓN

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Sorteos **10 entradas (*)** para asistir en directo, en el **FRONTÓN SEGOVIA** al concierto de

FITO & FITIPALDIS

Grupo invitado **MURFILA**

Sábado 4 de diciembre

22,00 horas

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO FITO

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Organiza



Concierto recomendado por

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas. El sorteo se celebrará el 1 de diciembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Una entrada para cada ganador

■ **EDUCACIÓN** LOS CENTROS EDUCATIVOS DEBERÁN ENTREGAR EL RESULTADO ANTES DEL 30 DE NOVIEMBRE

Elecciones en el colegio

M.C.H.
Segovia

Durante esta semana los colegios de la provincia y de toda la región están celebrando una jornada electoral para renovar su Consejo Escolar. Así, los comicios afectan a las escuelas de Educación Infantil, Educación Primaria y Secundaria y, en el día de ayer, se celebraron las elecciones de los representantes de los padres y madres.

Todos los integrantes de la comunidad educativa (padres, alumnos, profesores y personal de administración) están implicados en el proceso de renovación que se desarrollará estos días en 70 centros de la provincia (67 públicos y 3 privados).

El papel del Consejo Escolar es, según alguno de los padres que ayer acudieron a las urnas, desconocido para ellos mismos. Así lo explicó la madre de una de las alumnas del colegio San José Obrero, de la capital, quién consideró que los candidatos deberían exponer cuáles son, desde su punto de vista, las principales cuestiones a mejorar en los colegios.

La Junta electoral — formada por el director del centro, un padre y un profesor del consejo escolar saliente, según contempla la ley — es el órgano encargado de regular todo lo referente con los comicios. Por ejemplo, en el Colegio San José Obrero el proceso se desarrolló de la siguiente manera: El censo de los padres estuvo expuesto en el

Los padres eligieron a sus representantes en el Consejo Escolar



Los padres tenían que acudir con el DNI u otro documento acreditativo

por representantes de todos los integrantes de la comunidad educativa del centro: Dirección, profesorado, madres y

padres, alumnado y servicio de administración.

Además, también una persona representará al Ayuntamiento de la localidad en cuestión y, en determinados casos, también se admitirán otros miembros.

Entre sus funciones destaca la participación en la gestión del centro y en su control. De esta forma, es el encargado de aprobar el proyecto educativo, participa en el proceso de admisión de los alumnos y, entre otras cosas, aprueba el reglamento de régimen interno del centro y recibe información sobre los conflictos de convivencia o el presupuesto.

MÁS PRESENCIA DE LOS PADRES

Sobre este asunto, el consejero de Educación de la Junta de Castilla y León, Francisco Álvarez Guisasa, reclamó ayer en Valladolid más presencia de los padres de alumnos en los consejos escolares de los centros. Desde su punto de vista, su reducida participación se debe "al desconocimiento más que al desinterés", según informa ICAL.

Por ello se mostró esperanzado en que el dato de participación de los padres en los consejos experimente un

'aumento paulatino' ya que, previamente, debe haber un proceso de 'formación, información y concienciación de los mismo'.

En este sentido, desde las distintas asociaciones de madres y padres de alumnos han lanzado esta semana distintos mensajes reclamando una mayor participación.

■ **EDUCACIÓN**

El Campus de Santa Cruz la Real acoge unas jornadas sobre Turismo en Nieve

EL ADELANTADO
Segovia

La Universidad SEK acoge estos días unas jornadas sobre Turismo en Nieve para adaptar la oferta a las nuevas exigencias del mercado. Así lo explicó el director del seminario, Raúl Revuelta Carballo, durante la presentación del mismo en el Campus Santa Cruz la Real.

Según el director del Master en Turismo Rural, Deportivo y de Aventura de la Universidad, el turista de invierno elige su destino vacacional en función de las actividades complementarias y de la calidad paisajística y medioambiental que ofrecen las estaciones de esquí.

OFERTA

Los expertos en turismo coinciden en que, en la actualidad, las estaciones de esquí deben proporcionar al turista un dominio esquiable de primera calidad con pistas perfectamente balizadas y preparadas que garanticen el disfrute a esquiadores de todos los niveles, además de un alojamiento en edificios con arquitectura tradicional.

En estas jornadas, destacados profesionales abordan aspectos tales como los orígenes del esquí como práctica deportiva; su evolución histórica, su gestión y la seguridad de las estaciones de esquí y de montaña de Europa.

Además, durante las sesiones, se analizarán las nuevas tendencias en el ocio de nieve — como el Freeride, Telemark o Snow — así como otras alternativas en dicha materia, como el esquí de fondo. Los alumnos inscritos realizarán visitas de trabajo a la estación del Puerto de Navacerrada y a la estación de La Pina.

Ayuntamiento de BRIEVA (SEGOVIA)

ANUNCIO DE LICENCIA AMBIENTAL Y AUTORIZACIÓN DE USO EN SUELO RÚSTICO

Habiendo sido solicitado por ARCILLAS SEGOVIANAS HERFE, S.L., en este Ayuntamiento, solicitud de licencia de obras y actividad para la extracción de arcillas en la parcela 86 del polígono 1, conforme al proyecto de D. Carlos Polo Gila.

De conformidad con lo previsto en la 11/2003, de 8 de abril de Prevención Ambiental de la Junta de Castilla y León, y en el Decreto 158/1994, por el que se aprueba el Reglamento de aplicación de la Ley de Actividades Clasificadas, y de conformidad con lo previsto en el artículo 25, en relación con los arts. 23, 29 y 99 de la Ley 5/1999 de 8 de abril de Urbanismo de Castilla y León se abre un periodo de información pública, por plazo de 20 días, contados desde el día siguiente a la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, para que todo aquel que se considere afectado por la actividad, pueda formular las alegaciones y reclamaciones que estime pertinentes, en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Brieva, 5 de noviembre de 2004
EL ALCALDE
Fdo., Nicolás Herranz Redondo



La Matita Restaurante Horno de Asar

JORNADAS GASTRONÓMICAS DE CAZA. Del 28 de octubre al 21 de noviembre

Reservas 921 40 30 77 y 921 40 31 40. Cta. de Sorio, Km 162 Collado Hermoso (Segovia)

■ **SOCIEDAD** LA ESCUELA DE TURISMO DE SEGOVIA COLABORA CON LA RECOGIDA DE MEDICAMENTOS

La ONG Berit construye un centro para niños en Angola

La organización presentó a los estudiantes de Segovia sus iniciativas en ese país

LUIS FIUZA
Segovia

La ONG Berit ha puesto en marcha una actuación en Angola. Mediante la creación del proyecto Aquino, pretenden construir un centro de menores en el poblado de Ramiros, situado a cuarenta kilómetros de la capital angoleña de Luanda. Paralelamente, se están realizando intercambios de profesorado universitario, con el fin de aumentar el nivel de docencia en este punto de África.

Esta semana tuvo lugar una conferencia en el salón de actos de la Escuela de Magisterio de Segovia, en la que Pablo De Vicente, vocal de la ONG Berit, mostró la realidad de Angola a un grupo de estudiantes. La asociación universitaria "Aula Horizonte" fue la encargada de organizar el evento. En este acto, el representante de Berit tuvo palabras de agradecimiento para la Escuela de Turismo de Segovia, por la recogida de medicinas que llevaron a cabo.

En 2001 surgió la idea y la ONG se puso a estudiar el tema. Un año después se realizaron los planos para la creación del centro de menores, y una delegación de 15 voluntarios se trasladaron a Angola para observar directamente el terreno.

La inversión total es de 30.000 euros, y son los propios habitantes del país africano los que trabajan en la cimentación de los módulos para la inauguración del centro a



Pablo De Vicente expuso en Magisterio la labor llevada a cabo en Angola por la ONG Berit

JUAN MARTÍN

finales de 2006.

La ONG Berit no descuida el proyecto en ningún momento, y manda material donado por particulares para que el trabajo y la ilusión no se detengan ni un instante. Angola es un país sumido en una pobreza casi absoluta, y mientras su población sobrevive

del mercado negro, sus calles (que apenas hay alguna asfaltada), sufren cortes diarios por la acumulación de una basura que tarda años en recogerse.

Pablo De Vicente señala: "El proyecto en el que nos hemos embarcado es principalmente de convivencia". También destacó la co-

laboración que prestan al Centro Mama Muxima de Angola, dirigido por monjas, y al que la organización apoya con el envío de partidas de juguetes y material para niños. Una ayuda que a algunos apenas cuesta y otros la reciben como un tesoro que nunca pensaron contemplar.

■ **CULTURA**

El Trío Romántico de Moscú abre las sesiones de la Filarmónica en el Juan Bravo

EL ADELANTADO
Segovia

El Trío Romántico de Moscú, integrado por Gennady Dziubenko (piano), Lev Maslovskiy (violín) y Alexander Burikov (violonchelo), ofrecerá esta tarde, a partir de las ocho y media, el segundo concierto de la temporada de la Sociedad Filarmónica, primera sesión que se desarrolla en el Teatro Juan Bravo.

El programa que ofrecerá el Trío Romántico de Moscú incluye el "Trío 'Elegiaco' en Sol menor" de Rachmaninov; y el "Trío nº1 en Do menor", de Shostakovich, en la primera parte. La segunda parte estará dedicada al "Primer trío en Sol" de Debussy.

En el programa del concierto de hoy, el presidente de la Sociedad Filarmónica, Antonio de Mateo Remacha, firma un escrito en el que hace hincapié en la importancia que tiene para la Sociedad la vuelta al Juan Bravo, espacio en el que se desarrolló su primer concierto, el 9 de diciembre de 1918.

Remacha, que destaca la buena disposición de los responsables de la Diputación y de la directora del Teatro Juan Bravo, Antonia Arranz, para hacer posible una aspiración largamente demandada por los socios de la Filarmónica, califica este día como "un momento de alegría y satisfacción".

■ **CULTURA** LA AÚN DIRECTORA DEL TEATRO JUAN BRAVO RECIBIRÁ UN HOMENAJE EN LA PLAZA MAYOR EN LA NOCHE DEL SÁBADO

Los manifiestos de apoyo a Antonia Arranz se suceden días antes del final de su contrato

A.S.R.
Segovia

El contrato de la directora del Teatro Juan Bravo, Antonia Arranz, que la Diputación Provincial ha decidido no renovar, concluye el sábado, día 20 de noviembre, y en los últimos días son varios los escritos de apoyo y solidaridad recibidos en esta Redacción y firmados por distintos colectivos y particulares.

Es el caso de un comunicado firmado, entre otros, por el humorista Moncho Alpuente; el Nuevo Mester de Juglaría; el director de Titirimundi, Julio Michel; la compañía Mutis; los responsables de Calidoscopio Teatro; La Troupé de la Mercé y Kike Santana, en el que aseguran que el "excelente trabajo" de Arranz merecía "mayor respeto y consideración" por parte de la Diputación.

Los firmantes de esta comunicado entienden que las razones aducidas por la Diputación "son cuanto menos contradictorias", puesto que "declaran estar 'completamente satisfechos' con su gestión y la cesan apresuradamente para convocar después un concurso, con parecidas bases y criterios con los que Antonia Arranz ganó su cargo hace 14 años".

La nota añade que la forma, "a todas luces improvisada, con que se ha tomado esta precipitada decisión nos induce a dudar de la existencia de un sólido proyecto alternativo". "Mucho nos tememos que esta inesperada decisión desemboque en el cese de la propia actividad teatral; los supuestos 'aires nuevos' que se pretenden para la gestión nos huelen a viejos y caducos", agregan.

También han expresado su apoyo a Antonia Arranz los integrantes de la asociación cultural taller de teatro Candilejas, de San Cristóbal de Segovia, que ponen de manifiesto "nuestro apoyo a la excelente gestión realizada durante todos estos años", a la vez que sostienen que les gustaría que la actual directora del Juan Bravo pudiese continuar con su labor.

El escrito de Candilejas afirma que Antonia Arranz "siempre se ha preocupado para que Segovia disfrutara de las mejores obras de teatro y espectáculos del panorama nacional e internacional; asimismo, como grupo aficionado, siempre hemos recibido un trato atento por su parte y por el equipo que ella dirige".

Finalmente, una comisión ha preparado un homenaje a Antonia Arranz, que se celebrará en la

Plaza Mayor, a las diez de la noche del sábado, día en que expira el contrato de Arranz, y que incluirá "música, teatro, títeres, máscaras... para un homenaje a quien, durante casi tres lustros, se ha dedicado a ofrecer en Segovia lo más selecto que un teatro puede albergar".

La comisión subraya que el acto del sábado "no va a ser sólo un homenaje, sino también un gesto trágico de la máscara, con la comisura de sus labios hacia el suelo, un gesto de enojo y de protesta por el fondo y la forma de una decisión sin lógica y sin explicaciones ni para Antonia ni para la ciudadanía, que en definitiva, es la que promueve y sustenta la cultura".

"Con música y teatro queremos gritar a quienes corresponda, si aún tienen una pizca de respeto



Antonia Arranz

FERNANDO PEÑALOSA

por esta ciudadanía y un atisbo de sensibilidad por lo bien hecho, que olviden su nefasta decisión y denjen que el Juan Bravo continúe con su actual dirección", dicen.

■ SANIDAD EL AMBULATORIO DE SANTO TOMÁS ALBERGARÁ ESTE SERVICIO, QUE ABRIRÁ EN HORARIO DE MAÑANA Y TARDE

La nueva unidad de fisioterapia atenderá a 50 pacientes diarios

El Sacyl potencia la asistencia fisioterapéutica para reducir las listas de espera

M.GALINDO
Segovia

El Sacyl ha decidido potenciar la asistencia fisioterapéutica en el área de salud de Segovia con la apertura de una nueva unidad dedicada a la atención de los problemas y lesiones básicas ubicada en las dependencias del ambulatorio de Santo Tomás, que entró en servicio a primeros del presente mes para la atención a las zonas básicas de salud de Segovia (1, 2 y 3), Villacastín, San Ildefonso, El Espinar y Segovia Rural, con una población de 84.725 usuarios potenciales.

La unidad de fisioterapia fue visitada ayer por el delegado territorial de la Junta, Luciano Municio, que estuvo acompañado por el gerente del Sacyl, Víctor Vázquez, y por los responsables del centro de salud, con quienes recorrió las instalaciones de este nuevo servicio.

Municio manifestó que la unidad de fisioterapia es la respuesta de la Junta de Castilla y León a la carencia detectada en el sistema sanitario provincial de un servicio dedicado a la atención de los problemas fisioterapéuticos básicos; que sobrecargaba el trabajo del Servicio de Rehabilitación de Atención Especializada en el Hospital General.

De este modo, la apertura de esta unidad permitirá reducir las listas de espera en asistencia fisioterapéutica -aunque el delegado precisó que en este momento



Municio atiende a las explicaciones de una fisioterapeuta que trabaja en la unidad.

JUAN MARTÍN

no existen pacientes a la espera de acceder a este servicio- así como mejorar la accesibilidad de los usuarios a los tratamientos de dolencias tan comunes como cervicalgias, lumbalgias, lumbociáticas, dorsalgias, así como lesiones traumatológicas y trastornos derivados de enfermedades como la artrosis.

El delegado territorial destacó que el centro tendrá un horario de atención al público de mañana y tarde, que permitirá la atención de una media de 50 pacientes diarios por parte de los dos fisioterapeutas asignados a la unidad, que contarán con el apoyo de un auxiliar.

Con la puesta en marcha de es-

ta unidad, Segovia cuenta ya con cinco servicios de atención fisioterapéutica repartidos en la provincia, ubicados en Cuellar, Nava de la Asunción, Riaza, Cantalejo, y el ya mencionado de Segovia capital, aunque en las unidades situadas en las zonas rurales, el horario de atención se circunscribe al turno de mañana.

▼ CENTRO SALUD SAN LORENZO

Finaliza el plazo de presentación de ofertas para las obras

El plazo establecido por el Sacyl para las empresas interesadas en la adjudicación de las obras de construcción del futuro centro de salud "Segovia III" de San Lorenzo finaliza hoy, aunque las autoridades sanitarias esperarán al menos una o dos semanas antes de la decisión final hasta recibir el resto de ofertas que pudieran haber llegado por correo o mensajería en tiempo y forma adecuadas. De este modo, los pasos para el inicio de las obras del centro de salud de San Lorenzo llegan ya a su final, ya que después de la adjudicación de las obras únicamente quedará pendiente la concesión de la preceptiva licencia municipal, aunque fuentes de la Delegación Territorial expresaron su confianza en que la resolución de este trámite administrativo se llevará a cabo "lo antes posible, ya que el Ayuntamiento ha mostrado su interés por que las obras comiencen cuanto antes, por lo que esperamos que no existan problemas para su concesión".

■ SANIDAD LA SOCIEDAD CASTELLANO LEONESA DE MEDICINA INTENSIVA CELEBRA MAÑANA SU XXXIII CONGRESO

Expertos de toda la región pondrán en común en Segovia los avances en Medicina Intensiva

M.G.
Lugar

La puesta en común de los avances más significativos en Medicina Intensiva, así como las investigaciones científicas más destacadas en esta materia serán el objetivo del XXXIII Congreso de la Sociedad Castellano Leonesa de Medicina Intensiva, Crítica y Unidades coronarias, que dará cita en Segovia mañana a cerca de un centenar de expertos y profesionales que trabajan en las unidades de Cuidados Intensivos de los hospitales de la comunidad.

El doctor Pablo Ancillo, presidente del Comité Organizador de este simposio médico, explicó que la metodología de trabajo del congreso se estructurará en torno a tres mesas redondas, en las que se analizarán aspectos técnicos referidos a la ventilación mecánica, actualización en marcapasos y desfibrilador, así como

los tratamientos posoperatorios de cirugía cardíaca e intoxicaciones. En las mesas redondas intervendrán algunos de los más prestigiosos profesionales que trabajan en los servicios de Medicina Intensiva de los complejos hospitalarios de la región; que posteriormente participarán en la asamblea de la Sociedad, donde se estructurarán las futuras líneas de trabajo de este colectivo de especialistas.

Ancillo definió el panorama de los servicios de Cuidados Intensivos en Castilla y León como "moderadamente bueno", ya que la remodelación de los complejos hospitalarios ha permitido también mejorar técnicamente las infraestructuras técnicas que posibilitan la atención a los pacientes que llegan a los servicios de urgencia. En este sentido, señaló que la asunción de competencias en materia sanitaria ha hecho posible un mayor nivel de auto-

UN BUEN PANORAMA

La dotación en Cuidados Intensivos en la región es "moderadamente buena", según los profesionales

nomía por el cual se han incorporado nuevos servicios en cuanto a cirugía cardíaca y trasplantes en Salamanca y Valladolid, así como la posibilidad de poder desarrollar trabajos científicos en colaboración con otros centros de la región.

En cuanto a los problemas más destacados de la atención en Medicina Intensiva en la comunidad, el doctor Ancillo señaló que están relacionados con las peculiaridades sociales de la región, donde la dispersión geográfica y el envejeci-

miento de la población son dificultades añadidas al devenir cotidiano de un servicio caracterizado por la rapidez y la eficacia en la intervención.

"En muchas ocasiones, nos encontramos con muchos casos que llegan a los servicios de Cuidados Intensivos procedentes de lugares muy lejanos de los centros hospitalarios -explicó- lo que hace necesaria una mayor dotación de medios en los servicios de urgencia que permitan que el paciente pueda llegar lo antes posible y en las mejores condiciones a la unidad".

En este sentido, subrayó la importancia de la cooperación y la coordinación de los servicios de urgencias con otras comunidades limítrofes, aunque reconoció que esta cuestión es "difícil" por que cada región tiene unas características distintas a la hora de abordar esta materia.

■ SANIDAD

La Junta desarrolla la vacunación contra la meningitis

EL ADELANTADO
Segovia

La Junta de Castilla y León está desarrollando desde el pasado 1 de noviembre en Segovia la campaña de vacunación antimeningocócica, dirigida a los niños de 10 a 17 años que no hayan recibido, del año 2000 en adelante, la vacuna antimeningocócica conjugada C, al contrario de lo que ayer publicó este diario, que por error explicaba que la campaña iba dirigida a los niños que hubieran recibido la vacuna. Esta es la tercera campaña de este tipo que realiza la Junta. En la aplicación están participando los profesionales de los equipos de atención primaria en colaboración con responsables de centros educativos.

■ **LABORAL** AFIRMAN QUE HAN SUFRIDO UNA PÉRDIDA DE PODER ADQUISITIVO DEL 23 POR CIENTO EN DIEZ AÑOS

Los trabajadores denuncian que Alresa bloquea el convenio

La plantilla decidirá las medidas de presión que adoptará mañana, en asamblea

C.G.Q.
Segovia

Los trabajadores de Alimentos Refrigerados, S.A. (Alresa) denunciaron ayer que la empresa está bloqueando la negociación del convenio colectivo. En una rueda de prensa conjunta, miembros del comité de empresa de esta industria, encabezados por su presidente, Tomás Francisco de Andrés, y acompañados de los secretarios provinciales de la Federación Agroalimentaria de UGT, Juan José Rubio; provincial de CCOO, Ignacio Velasco; y de la CGT, Julio César Sanz Polo, explicaron los problemas que están sufriendo en esta negociación, en la que Alresa, según criticaron, envía a representantes que no pueden decidir en la mesa.

De Andrés hizo hincapié en que en los últimos diez años los trabajadores a los que afecta el convenio de empresa de Alresa, unos 140 de los alrededores de 180 que emplea la industria, han sufrido una pérdida de poder adquisitivo del 23 por ciento.

Al respecto, el presidente del comité de empresa insistió en que "no se puede pedir más esfuerzo a los trabajadores" y apuntó que la plataforma inicial presentada por los empleados contemplaba una subida salarial del cinco por ciento, para tratar de recuperar algo del poder adquisitivo perdido, porcentaje que se ha reducido hasta la inflación real con la que termine el año más un 1,25 por ciento. Mien-



Representantes sindicales y del comité de empresa, ayer en rueda de prensa

FERNANDO PEÑALOSA

tras, criticó que Alresa no haya presentado su propia plataforma y se niegue a admitir las peticiones del personal. Sobre este asunto, Rubio indicó que la empresa mantiene "una cerrazón y una intransigencia" durante toda la negociación. De Andrés indicó que desde la adquisición de Alresa, anterior propiedad del grupo Nestlé, por directivos de la anterior

Corporación Alimentaria Ibérica (CIA) en 1993, la empresa ha venido "pidiendo un esfuerzo económico a los trabajadores para tener un futuro mejor, que nunca llegó". Además, criticó que la empresa quiera incrementar el horario (ahora fijado en las 1784 horas), valiéndose de que el tiempo total para comer el bocadillo sea por cuenta del propio trabajador. Sanz

Polo, por su parte, preguntó por el papel de Proinserga, actual propietaria de Alresa, puesto que "los gestores de la empresa, que eran los anteriores, no dejan de ser eso, gestores".

Los trabajadores de Alresa decidirán mañana en asamblea las medidas de presión que pueden adoptar para que la empresa cambie de actitud.

■ **ECONOMÍA**

La FES abre el plazo de inscripción para cuatro nuevos cursos a distancia

EL ADELANTADO
Segovia

La Federación Empresarial Segoviana (FES) ha abierto el plazo de inscripción para cuatro nuevos cursos a distancia y gratuitos dirigidos a trabajadores en el régimen general de la Seguridad Social y especial de autónomos.

Optimizar la estructura de costes es el título del primero de los cursos. En el programa figuran aspectos como la clasificación de los costes, el análisis de las desviaciones, la reducción de costes o el plan de reducción de los mismos.

El segundo se denomina Gestión financiera y girará sobre materias como la rentabilidad y otros ratios financieros, el presupuesto de tesorería, el análisis de la competitividad con el balance y el plan financiero.

Dirección de equipos es la tercera acción, con un programa que desarrollará las siguientes materias: selección y mejora del canal de comunicación, comunicación interna, y capacitación para la dirección de equipos y la generación de equipos multidisciplinares.

Por último se desarrollará un curso sobre E-business, donde se analizarán sus beneficios, la utilidad de internet para comunicar con otros negocios y el público, la adaptación para la economía digital y la financiación y viabilidad de un proyecto de e-business.

Las interesados deben dirigirse al teléfono 921.43.22.12.

CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA

CONVOCATORIA DE ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Se convoca Asamblea General Ordinaria, que tendrá lugar en el Salón de Actos de esta Caja, sala "Caja Segovia", sito en calle del Carmen, 2, el próximo día 3 de diciembre de 2004, a las 11.00 horas en primera convocatoria y, en su caso, en segunda convocatoria, el mismo día y lugar, a las 11.30 horas, con el siguiente Orden del Día:

- 1º.— Intervención del Sr. Presidente.
- 2º.— Aprobación, si procede, de las líneas básicas del Plan de Actuación de la Caja y objetivos para el año 2005.
- 3º.— Informe sobre los presupuestos y objetivos de la Obra Social para el año 2005.
- 4º.— Otros asuntos y propuestas que el Consejo de Administración somete a la consideración de la Asamblea.
- 5º.— Acuerdo sobre la aprobación del acta de la sesión.
- 6º.— Ruegos y preguntas.

De conformidad con lo dispuesto el Artículo 15, números 2 y 3 de los Estatutos de la Entidad, con quince días de antelación a la celebración de la Asamblea General, la documentación que se someterá a su aprobación quedará depositada, a disposición de los Sres. Consejeros Generales, en la Secretaría General de la Caja, Av. Fernández Ladreda, 8 (Segovia).

Segovia, 28 de octubre de 2004.

El Presidente
D. Atilano Soto Rábanos▼ **SOCIEDAD**

F. PEÑALOSA

Encuentro provincial de personas mayores

Alrededor de 400 personas mayores de toda la provincia participaron ayer por la tarde en el restaurante Lago de Segovia en un encuentro organizado por la Gerencia de Servicios Sociales, con el objetivo de promocionar la convivencia

entre los mayores. Los asistentes disfrutaron de un espectáculo a cargo del humorista y showman Paco Calonge, y de dos cantantes de música ligera. Todos los participantes degustaron una merienda fin de fiesta.

■ PALAZUELOS DE ERESMA DURANTE LA ÚLTIMA SESIÓN SE ACORDARON LAS NUEVAS TASAS

El pleno aprueba el nuevo impuesto de plusvalía

El objetivo del Ayuntamiento es igualar los gastos e ingresos del municipio

JUANA HITA
Palazuelos de Eresma

El último pleno municipal de Palazuelos de Eresma aprobó una nueva ordenanza, el impuesto sobre el incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana, conocido como el de plusvalía. El acuerdo salió adelante con los votos de los seis concejales del equipo de Gobierno (IU y PSOE), mientras que la oposición (PP y PIE), votaron en contra.

El alcalde de Palazuelos, Domingo Asenjo, afirmó que el nuevo impuesto es "pura justicia social". "En los últimos años se está produciendo en el municipio una subida del valor del suelo importante, y creemos que el Ayuntamiento debe percibir una parte de esa plusvalía, que finalmente repercutirá en beneficio de todos los vecinos", añadió. En este sentido, Asenjo explicó que con el paso del tiempo "los vecinos verán que ese impuesto redundará en mejoras para la localidad, en dotaciones, equipamiento, etc."

Por otro lado, el pleno aprobó la modificación de cuatro ordenanzas fiscales. Una de ellas es la tasa por el suministro de agua, que se incrementa en un 20 por ciento. La tasa de alcantarillado subirá un 50 por ciento, de seis a nueve euros en un año. La de basura también experimenta un aumento del 50 por ciento. Así, las viviendas pasarán a pagar de 24 a 36 euros en un año, mien-



La construcción de viviendas en Palazuelos crece cada año

J. H.

tras que las industrias abonarán a partir de la entrada en vigor de la nueva tasa de 48 a 72. El Ayuntamiento aprobó asimismo el incremento del impuesto de construcción en un 0,6 por ciento. Estas modificaciones fueron aprobadas con los votos de IU, PSOE y PIE, mientras que el PP se opuso.

El alcalde justifica el incremento de las tasas, en que el cobro de estas últimas no cubre los gastos que tiene el municipio. Asenjo apuntó que "a pesar de la subida la situación seguirá sin equilibrarse, aunque nuestro propósito es que gastos e ingresos se igualen". También afirmó que el Consistorio se ha marcado el

reto de mejorar la gestión municipal, reduciendo los costes de algunos servicios, como por ejemplo el de la basura.

Todos los acuerdos adoptados en el pleno celebrado el martes por la noche se expondrán al público durante 30 días para la presentación de las oportunas alegaciones y reclamaciones.

BREVES

SAN ILDEFONSO

"Un hombre para la eternidad", en Farinelli

Este sábado la librería Farinelli de La Granja ofrece dentro del cine forum la película "Un hombre para la eternidad". La trama se ciñe a los últimos años de la vida de Tomás Moro con la periodista Sonia Sánchez Recio, y los autores del libro del mismo título, Mercedes Albi Murcia y Gabriel Martín Olivares. La proyección será a las 20,30 horas. Posteriormente tendrá lugar una cena informal en La Fundación a 18 euros por persona. Du ranta la misma se ampliará el debate cinematográfico sobre la película.

CABAÑAS DE POLENOS

Luis Ramiro actúa esta semana en La Oveja Negra

El cantautor Luis Ramiro actuará este sábado por la noche en el local La Oveja Negra de Cabañas de Polendos. Es uno de los máximos exponentes de la nueva generación de cantautores surgida del panorama nacional y la auténtica revelación del circuito madrileño. Sus influencias van desde compositores como Sabina, Quike González, La Caba Mecánica, hasta diversos estilos de música como el pop-rock extranjero o, la literatura de Bukowsky y su vida en Madrid.

■ EL ALBERO EN 2002 MONTÓ EL HOTEL VADO DEL DURATÓN Y EL RESTAURANTE FOGÓN DEL AZOGUE

La villa acoge mañana el homenaje al empresario Román Sebastián Ayuso

PABLO PASTOR
Segovia

Mañana viernes a las tres de la tarde en el Fogón Azogue de Sepúlveda se celebrará un homenaje de amistad, respeto y consideración a un sepulvedano de pro, una de esas personas que caminan por la vida haciendo amistades, Román Sebastián Ayuso.

La biografía de Román Sebastián Ayuso arranca lógicamente desde el 3 de abril de 1943, cuando vino al mundo en Sepúlveda, en una vivienda donde en la actualidad está ubicada la Casa Rural de Pilar Alonso. Su padre falleció cuando Román contaba tan sólo con seis años de edad, siendo el mayor de tres hermanos.

Con ocho años trabajaba de pastor en invierno y de agostero en verano, dos años en Sepúlveda y uno en Borbolla. Con diez años emigra a Madrid y entra a trabajar en una

vaquería y reparto de leche. A los doce cambia de trabajo y comienza como botones en el Círculo de Bellas Artes en el restaurante, lo que le permitió aprender cocina en sus ratos libres. En verano, cuando cerraba el restaurante se marchaba a trabajar a Regil, un pueblo de Guipúzcoa donde conoció a Paulino Uzcudun.

Con 14 años trabaja en la taberna de Antonio Sánchez Mejías, en la calle Mesón de Paredes, en Madrid. De aquellos tiempos le nace su afición por la fiesta de toros. Después trabajó en La Central Quesera y años más tarde monta un taller de cerrajería con sus dos hermanos. Era el año 1965 y trabajando diariamente diez y ocho o veinte horas, consiguen pagar las 30.000 pesetas que les prestó una prima de madre.

En los años setenta comenzaron a trabajar en el sector del aluminio,

en el cual siguen con éxito relevante. Cuentan con catorce empresas y más de 450 empleados, siendo pioneros en el mercado nacional e internacional.

En el año 2002 montan el hotel y restaurante sepulvedanos, Vado del Duratón y Fogón del Azogue, en la calle Justo y Pastor.

En la actualidad fabrican unas 20.000 toneladas de aluminio con tres prensas de 1.600 y 2.800 toneladas, respectivamente, tres plantas de lacado, dos de ellas en vertical y una horizontal, planta de fundición, planta de anodizado y planta de lacado Efecta Madera.

ROMAN, LA PERSONA

Todo el mundo le aprecia; todo el mundo le estima. El, se siente gratificado con esa manifiesta cordialidad que le brinda todo el vecindario en su Sepúlveda del alma. Reside profesionalmente en Madrid, pe-

ALUMINIO

En su industria fabrica unas 20.000 toneladas de aluminio en tres prensas de 1.600 y 2.800 toneladas

ro su vivienda familiar, la de la más estricta convivencia, se halla en un lugar de privilegio en la villa de las siete puertas, una Sepúlveda que ama desde lo más profundo de su ser y cuyo cariño comparten su mujer y sus hijos.

Román es una excelente persona, filántropo, generoso y abierto de carácter. Este homenaje no representa más que una muestra palpable de lo que las gentes de todas las latitudes geográficas españolas sienten por ese personaje em-



Román Sebastián Ayuso

P.P.

blemático y bueno sobre todas las cosas, que responde al nombre de Román Sebastián Ayuso.

■ **CANTALEJO** ASISTIRÁN UN TOTAL DE 500 ESCOLARES DE TODAS LAS EDADES A LAS ACTIVIDADES

La campaña 2004 de música y teatro llega a la localidad

Las obras que se han incluido en la misma están dirigidas a niños y niñas de educación primaria

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
Cantalejo

Ha llegado a la localidad de Cantalejo la primera fase de una iniciativa que, con el título "Música y teatro. Campaña 2004", ha puesto en marcha la Diputación Provincial de Segovia y la Junta de Castilla y León, en colaboración con los ayuntamientos. Está dirigida a alumnos de educación primaria de toda la provincia de Segovia.

En total, se van a llevar a los escenarios de los diferentes centros culturales cinco obras de teatro, en siete municipios diferentes y tres actuaciones musicales, en siete localidades de la provincia.

Con esta iniciativa, que comenzó a primeros de noviembre y que se prolongará hasta mediados de diciembre, se pretende

acercar la música y el teatro a los escolares, para que no sean ellos los que tengan que desplazarse a la capital para poder contemplar estos espectáculos.

La obra representada en Cantalejo los días 15 y 16 de noviembre, "Erase una vez...¿un cuento?" ha sido puesta en escena por el grupo Teatro Paladio, que surgió en Segovia en el año 1997, como parte integrante de un curso de formación teatral dirigido a personas con algún tipo de discapacidad física, psíquica o sensorial. El grupo, tras varios años de formación continuada, patrocinada por la Asociación Nacional de Alternativas Dramáticas y Expresivas (ANADE), con la colaboración de la Junta, ha realizado varios montajes teatrales, con los que ha recorrido toda la geografía de Castilla y León y ha realizado



A lo largo de este año se representarán diferentes obras de teatro

EL ADELANTADO

salidas esporádicas fuera de la comunidad autónoma: Madrid, Almagro, Lisboa, Roubaix (Francia)...

"Erase una vez...¿un cuento?" son los cuentos clásicos de toda la vida, que han pasado de generación en generación (Caperucita, Cenicienta, Los Tres Cerditos), pero contados de una forma muy peculiar. Todos los cuentos transcurren en el espacio de una biblioteca, en la que un habitante muy particular, su Encantador de Relatos, hace que todas estas his-

torias se transformen en la imaginación del espectador.

A las dos representaciones han asistido un total de 500 niños y niñas de los colegios de Cantalejo y de otras localidades cercanas, como Turégano, Cabezuela, Fuenterebollo, Sebúlcor, Carrascal del Río, Sepúlveda... Todos ellos disfrutaron de un espectáculo de luz, color y sonido y quedaron encantados con el mismo, lo cual se reflejaba en sus caras y lo manifestaron verbalmente a la salida del teatro.

La segunda fase de esta campaña de música y teatro llegará a la localidad briquera los días 9 y 10 del próximo mes de diciembre, a las once de la mañana, en el centro cultural "José Rodao" y en esta ocasión, será la música la protagonista, con la actuación del quinteto de cuerda Pro Música (formado por dos violines, viola, violonchelo y contrabajo), que ofrecerá un concierto didáctico a los alumnos con obras de autores clásicos y modernos.

■ **SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA** ALREDEDOR DE 70 ALUMNOS UTILIZAN ESTA INSTALACIÓN

El comedor del centro rural agrupado El Pizarral ya se encuentra disponible

MEDIA LUNA
Santa María la Real de Nieva

El comedor escolar del Centro Rural Agrupado (CRA) El Pizarral de esta villa funciona ya desde primeros de octubre, cuando comenzó el curso 2004-2005. La obra tuvo un coste de 300.049 euros y consistió en la construcción de un salón polivalente y comedor, en el lugar que anteriormente se encontraba el edificio de las viejas escuelas.

El mal estado de esas antiguas instalaciones conllevó a su desalojo en el curso 2001-2002 por motivos de seguridad, lo que obligó a desplazarse diariamente a unos 70 alumnos de Primaria al comedor de la Escuela Hogar La Saleta, con el consiguiente peligro que entrañaba el cruzar a diario la carretera C-605 de Segovia a Arévalo a su paso por esta localidad.

Las obras no comenzaron hasta enero de 2003, con un plazo de ejecución de seis meses. Sin embargo, el periodo de obras se alargó debido a que surgieron problemas económicos que provocaron su paralización y retraso.

El proyecto ha sido financia-



El presupuesto del nuevo edificio ha ascendido a 300.049 euros

EL ADELANTADO

do por la Junta de Castilla y León y cofinanciado con fondos europeos. El solar de construcción está ubicado en una zona en la que se ubicaba el noviciado del antiguo monasterio de los dominicos, y allí existió un segundo claustro del que quedan basas, fustes y al-

gunos capiteles, y de donde arrancaba un pasadizo subterráneo que comunicaba el monasterio con la Huerta del Prior o Cercado atravesando la Ronda.

El antiguo edificio estuvo ocupado por alumnos de Primaria, y posteriormente por alumnos del

primer ciclo de la ESO, de Bachillerato y COU, pero debió ser abandonado al caerse un techo de escayola una noche en una de sus aulas, y tener que trasladarse los alumnos a La Saleta mientras se terminaba la obra de ampliación del instituto.

■ **FUENTEPELAYO**

El Taller Cultural prepara el certamen de villancicos

EL ADELANTADO
Fuentepelayo

El Taller Cultural de Fuentepelayo está preparando el XXIII Certamen Provincial de Villancicos que tendrá lugar en la localidad el próximo 21 de diciembre en la iglesia de Santa María la Mayor.

Está previsto que cada grupo interprete un villancico. En función del número de participantes y de las características de los grupos, se podría autorizar la interpretación de dos villancicos.

Los grupos interesados en tomar parte en este certamen deberán inscribirse antes del 10 de diciembre en el teléfono 655-626960.

En cuanto a los premios, el colectivo ganador recibirá un trofeo conmemorativo, el director artístico un regalo navideño y todos los participantes tomarán al final una chocolatada con churros.

El certamen está patrocinado por la Diputación Provincial de Segovia y el Ayuntamiento de Fuentepelayo.

■ **CUÉLLAR** RECOGE INFORMACIÓN DE LOS COMERCIOS E INDUSTRIAS DE LA COMUNIDAD DE VILLA Y TIERRA

Aeco edita una nueva guía de industria, comercio y turismo

Se presentó el trofeo que le será entregado al Empresario del Año 2004

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

La Agrupación de Empresarios y Comerciantes de Cuéllar y Comarca, Aeco, ha editado la segunda guía de comercio, industria y turismo de la Comunidad de Villa y Tierra Antigua de Cuéllar.

El presidente de Aeco, Roberto de la Fuente, señaló que se ha trabajado para hacer esta segunda edición más práctica y más atractiva a nivel visual. Así explicó que la guía, cuya distribución en la comarca ya se ha iniciado, está dividida en secciones. Por un lado recoge información sobre el colectivo de empresarios y el de comerciantes, retazos de la historia de la villa y los anunciantes del municipio, y por otro lado información sobre la Comunidad de Villa y Tierra y los pueblos que la integran, anunciantes de la comarca y finalmente un directorio en el que figuran los socios de Aeco y Acc, y otro de las empresas y comercios de la zona, clasificados ambos por actividades y por orden alfabético.

De la Fuente señaló que la próxima edición de la guía tendrá carácter bianual por el esfuerzo que supone su realización y los escasos cambios que se producen anualmente para hacer modificaciones. El ejemplar cuenta con 162 páginas y se han editado 5.000 ejemplares.

La edición de la guía cuenta con la colaboración de la consejería de Economía y Empleo de la



Roberto de la Fuente junto a la nueva guía y el trofeo al Empresario del Año 2004

NURIA PASCUAL

Junta de Castilla y León.

TROFEO

Durante el acto de presentación de la guía se mostró también el trofeo al Empresario del Año 2004, que será entregado a Teodoro Muñoz, de Sanchonuño, el próximo viernes 26 de noviembre en un acto que tendrá lugar en el

restaurante Florida de la villa y que precederá a una cena. De la Fuente señaló que el consejero de Agricultura de la Junta de Castilla y León, José Valín, ha confirmado su asistencia al acto, así como representantes de la Diputación Provincial y alcaldes de la Comunidad de Villa y Tierra.

El trofeo ha sido creado por el

cuellarano Alfonso Rey y representa una mano en cuya palma aparece el logotipo de Aeco incluido en un cubo. Esta representación será aprovechada para dar un giro a la imagen corporativa de la Agrupación a partir del próximo año, según afirmó De la Fuente destacando que representa la unión del sector empresarial.

■ **CUÉLLAR** RESPONDIÓ A LAS DECLARACIONES DEL EDIL SEGOVIANO DE OBRAS, JOSÉ LLORENTE

SPC reitera que los lodos vertidos en la escombrera son tóxicos

N.P.
Cuéllar

El Foro Socialista Cuellarano reiteró ayer en la capital segoviana que los lodos depositados en la escombrera de la villa procedentes de la depuradora de Segovia son tóxicos y peligrosos, en respuesta a las declaraciones realizadas por el concejal de Obras del consistorio segoviano, José Llorente, en las que negaba estos aspectos.

"No entendemos por qué se empeñan en negarlo el Ayuntamiento de Segovia y el alcalde de Cuéllar", afirmó el coordinador del foro, Ángel Gómez.

Gómez señaló que la toxicidad de esos lodos se demuestra a través de varias leyes y estudios realizados por la Universidad Politécnica de Valencia, la revista Ambientum y la Organización Mundial de la Salud, OMS. Así, Gómez se refirió a los artículos de la ley que determinan la toxi-

PETICIÓN

El foro reclamó de nuevo al Ayuntamiento de Segovia la retirada de los lodos de la escombrera de la villa

cidad del mercurio y lo declaran como "metal tóxico y peligroso".

El coordinador de este foro afirmó que a su juicio las palabras del edil de la capital están llenas de contradicciones "porque, si no son tóxicos ¿qué problema tienen para deshacerse de ellos?, los pueden esparcir en cualquier sitio" indicó, añadiendo que Llorente admite que el único remedio que les queda es llevarlos a Bilbao a una planta de tratamiento, lo que tendrá un coste elevado. "Si admite que tiene que llevarlo a una

planta de tratamiento es porque son tóxicos", afirmó Gómez.

Por otro lado se refirió a las afirmaciones de Llorente señalando que la empresa Cetrans rechazó el tratamiento de los lodos por no tener éstos el grado de contaminación suficiente para que se les trate. Gómez afirmó que se trata de "una mentira objetiva" ya que "Cetrans ha dicho por escrito que ella no entra en analizar la toxicidad de esos lodos; su empresa no está habilitada legalmente para tratar más que residuos inorgánicos y los lodos son principalmente residuos orgánicos".

Desde el foro se reclamó de nuevo que el Ayuntamiento de Segovia retire los lodos, y puso de manifiesto su sorpresa porque el alcalde de Cuéllar, Octavio Cantalejo, no haya tramitado ya la demanda de retirada de los lodos al Ayuntamiento de Segovia, tal y



Ángel Gómez

GABRIEL GÓMEZ

como aprobó el pleno del pasado 8 de noviembre.

Gómez afirmó que los lodos deben retirarlos porque son tóxicos, porque así ha sido aprobado por el pleno cuellarano y en tercer lugar porque no han sido generados por los vecinos de la villa "y no tenemos por qué recoger las basuras, y más si son tóxicas, de quienes las generan".

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

♦ **F. J. Alcaraz**
(Calle Resina hasta el 21 de noviembre)

EXPOSICIONES

♦ **Cronista Herrera**
"Documentos de Isabel la Católica en los Archivos de Cuéllar". Hasta el 18 de noviembre de lunes a viernes de 19.00 a 21.00 horas y sábado de 11.00 a 13.00 horas.

CONVOCATORIAS

Diviértete por un euro.
Sábado 20 de noviembre
Taller de carteles para niños a partir de 12 años de 16.30 horas en Casa Joven.

Domingo 21 de noviembre
Taller de música moderna para niños de 3 a 12 años. Primer turno de 16.00 a 17.30 horas y segundo turno de 18.00 a 19.30 horas en la Casa Joven.

Inscripciones en la Casa Joven de martes a viernes. Precio: 1 euro.

Sábado 20 de noviembre
VIII Encuentros con la Música de Fuentesauco de Fuentesauco. A las 19.30 horas en el salón multiusos actuación de la Orquesta de Pulso y Púa Tres Olmas y del Coro Infantil Tres Olmas. Entrada 2 euros.

Martes 30 de noviembre
Visita de la adjunta del procurador del común regional para recoger quejas de los vecinos de la comarca. Cita previa en el teléfono 987270095.

II Concurso de Dibujo Infantil "Sonrisas en Navidad" convocado por la Clínica Dental de la doctora Belén Esteban. Dos categorías de 3 a 6 años y de 7 a 11 años. El plazo de presentación permanecerá abierto hasta el 23 de noviembre a las 14.00 horas. Los dibujos deberán entregarse en la propia clínica.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

■ **INDUSTRIA** EN LA ENTREVISTA NO FALTARON LAS REFERENCIAS A LAS INICIATIVAS TECNOLÓGICAS

Herrera repasa con Montilla varios proyectos turísticos

Ambos valoran la importancia de explotar los valores culturales y patrimoniales

EFE
Valladolid

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, aseguró ayer que había repasado con el ministro de Industria, Comercio y Turismo, José Montilla, diversos asuntos pendientes entre los dos Gobiernos, así como proyectos en marcha, principalmente relacionados con el turismo de congresos. Tras la entrevista y en declaraciones a los periodistas, indicó que había acordado al ministro su disposición a plantear "vías posibles de colaboración".

En relación con los equipamientos de congresos, informó al ministro de que "existe un proyecto de comunidad" de aprovechar los recursos disponibles, "que no se van a deslocalizar nunca" y que permitan a Castilla y León "aprovechar su situación estratégica, potenciada con la mejora de comunicaciones, que se va a incrementar". Se refirió a la necesidad de aprovechar sus valores culturales y patrimoniales, así como el esfuerzo de modernización del sector privado de la hostelería y el público, a través de Paradores Nacionales, "en clave vinculada a la celebración de congresos".

Puso el ejemplo de Salamanca y su Palacio de Congresos, construido hace doce años y completado en equipamientos en el 2002 y repasó la situación en otras capitales. Por ejemplo, en Valladolid está en marcha el proyecto cultural Villa de Prado, que acogerá un auditorio de usos poliva-



Un momento del encuentro ayer de Herrera y Montilla en el Ministerio de Industria, en Madrid

EFE

lente con cargo al presupuesto de Castilla y León, y en Palencia hay firmado entre todas las administraciones un convenio para desarrollar un centro cultural en La Tejera. En León, el Ayuntamiento impulsa un concurso de ideas, y en Segovia "hay iniciativas sociales privadas que serían susceptibles de apoyarse".

Herrera agregó que había expresado al ministro que le gustaría avanzar en la colaboración y "hemos quedado en seguir hablando"

para determinar la participación y los porcentajes de las administraciones. Reconoció que "es muy difícil hablar de cofinanciación", ya que, en algunos casos, hay "una absoluta indefinición del proyecto", aunque "se ha abierto una buena vía, no exenta de dificultades porque se trata de proyectos costosos".

Precisó que en la entrevista tampoco faltaron referencias "a los grandes proyectos industriales y de contenido tecnológico"

en la Comunidad, así como del desarrollo de algún proyecto específico, como el de INTECO, anunciado para León, donde la Junta ha reiterado tres ofrecimientos: participar desde el principio en el grupo de trabajo, suelo tecnológico ya disponible y a participar en ese instituto tecnológico de comunicaciones.

En la entrevista, que calificó de grata, también abordaron la situación del sector químico y del carbón.

■ **FOMENTO**

Silván afirma que el objetivo es reducir el 50% los accidentes

ICAL
Valladolid

El consejero de Fomento de la Junta, Antonio Silván, aseguró ayer que el objetivo del Gobierno regional al poner en marcha la Estrategia para la Seguridad Vial en Castilla y León 2004-2008 es "reducir al 50 por ciento el número de accidentes que se producen en las carreteras de la comunidad, el mismo objetivo que establece la directiva europea en esta materia".

Antonio Silván presentó ayer este plan de seguridad en carretera, que se realizó en colaboración con la Asociación Nacional de la Carretera e Instituto de Seguridad Mafre, ante las asociaciones del sector. Esta estrategia tiene como base la prevención ya que, según precisó el consejero, "no prevenir y no educar en prevención es jugar a la ruleta rusa cuando hablamos de carreteras y vehículos".

El responsable castellano y leonés de Fomento destacó que el plan tiene dos características que son que es una estrategia "por y para todas las personas, desde niños, adolescentes, jóvenes, adultos y personas mayores, hasta los peatones, ciclistas motoristas y conductores de coches". Además, Silván destacó que se trata de una estrategia integral ya que trata de "adoptar medidas en los cuatro factores que confluyen en materia de seguridad vial, por un lado la carretera, el entorno, los usuarios y los vehículos" y aseguró que es una actuación que complementa la realizada por otras instituciones y organismos.

SEDE

El consejero de Fomento aseguró también que la Junta le pidió al Ministerio que Castilla y León sea la sede del Instituto de Seguridad Vial en materia de infraestructuras. "Existen otros dos institutos en el ámbito nacional que se ocupan de los conductores y de los vehículos. Silván precisó que el mismo transmitió esta petición al secretario de Estado de Infraestructuras y agregó que le consta "que se está estudiando".

Por otra parte, Silván también destacó la gran reducción que, desde 1998, se produjo en el número de puntos negros circulatorios que hay en Castilla y León que pasaron de "153 a 49 tramos de concentración de accidentes, lo que significa que vamos por el buen camino" y agregó que para evitar estos puntos negros la Junta realiza actuaciones "en materia de conservación mejora y modernización, como las variantes que se realizan para que el tráfico no pase por las poblaciones".

■ **PARTIDOS** DURANTE EL ENCUENTRO DE LOS POPULARES SE DEBATIRÁN DOS PONENCIAS

Mariano Rajoy clausurará el sábado el X Congreso Regional del PP en Salamanca

ICAL
Madrid/Salamanca

El presidente nacional del PP, Mariano Rajoy, clausurará el próximo sábado el X Congreso Regional de los populares de Castilla y León que se celebrará el próximo sábado en el Palacio de Congresos de Salamanca, según informaron a la agencia Ical fuentes de la Dirección Nacional del Partido Popular.

Estas mismas fuentes indicaron que en un principio iba a ser el secretario general, el abulense Ángel Acebes, el encargado de clausurar el congreso, si bien ha sido el propio Rajoy quien decidió incorporarse al conclave de Salamanca en el que se refrendará a Juan Vicente Herrera al frente del PP de Castilla y León y a Alfonso Fernández Mañueco,

como secretario regional.

Un total de 652 compromisarios están acreditados para este congreso que, según indicó el propio Fernández Mañueco en su presentación, pretende poner de manifiesto que el PP "es un partido arraigado en la sociedad de Castilla y León" y que "representa a todo tipo de clases sociales". Asimismo, indicó que los "populares" se enfrentarán a esta nueva cita "desde la normalidad que da la eficacia con la que se gobierna en la Junta, en las nueve diputaciones, en los dos tercios de los ayuntamientos de más de 20.000 habitantes y en la mayoría de los principales consistorios de la Comunidad". El tercer objetivo del décimo congreso regional subrayado por Fernández Mañueco es "poner de manifiesto que el PP

es la fuerza política de referencia en Castilla y León".

PONENCIAS

En el congreso se debatirán dos ponencias. La primera versará sobre el Reglamento interno del partido y en su elaboración han intervenido Eduardo Fernández, ex delegado territorial en León y secretario provincial del PP en esta provincia; Carmen Aragón, alcaldesa de Arenas de San Pedro (Ávila); y Raúl de la Hoz, presidente de Nuevas Generaciones (NNGG) en Castilla y León. La segunda ponencia se refiere a aspectos de política general y lleva por título "Castilla y León. Iniciativas para una Comunidad moderna y plural". Su elaboración ha corrido a cargo de Tomás Villanueva, presidente del PP en Va-

lladolid y consejero de Economía y Empleo; María Jesús Ruiz, consejera de Medio Ambiente; Ángeles Armisen, portavoz adjunta del Grupo Parlamentario Popular en las Cortes regionales; y Fernando Fernández Mañillo, presidente de la Diputación de Zamora.

De los 652 compromisarios, 152 son natos y 500 electos de los que, a su vez, 45 pertenecen a Nuevas Generaciones (NNGG). La distribución por provincias es esta: de Ávila acudirán 54 compromisarios (de los que 3 pertenecen a NNGG); de Burgos, 57 (3 de NNGG); de León, 119 (7 de NNGG); de Palencia, 55 (4 de NNGG); de Salamanca, 78 (9 de NNGG); de Segovia, 50 (3 de NNGG); de Soria, 34 (2 de NNGG); de Valladolid, 81 (9 de NNGG); y de Zamora, 72 (5 de NNGG).

■ **SOCIEDAD** LA CONSEJERA ROSA VALDEÓN PRESENTÓ UN ESTUDIO DE LA JUNTA SOBRE EL TEMA

Las familias de Castilla y León son más estables que la media

Los expertos afirman que es la institución fundamental para el bienestar del ciudadano

EFE
Valladolid

Las familias de Castilla y León son más estables que la media nacional, según un estudio realizado por la Junta presentado ayer en el Congreso de Familia por la Consejera Rosa Valdeón. Valdeón explicó que, según el estudio, tal estabilidad está definida por las menores tasas de ruptura (3,9 puntos frente a 5,2 de media nacional). "De hecho, todas las provincias, incluso las que tienen mayor tasa de rupturas —León y Valladolid, con 4,70— están por debajo de la media nacional, e incluso hay dos provincias —Ávila y Segovia— con una tasa por debajo de 3 puntos", añade.

Al igual que en el conjunto de España, las rupturas son más frecuentes en parejas con dificultades económicas y en las localidades de mayor tamaño y hay un porcentaje significativo de parejas que se llevan bien después de la separación.

El estudio revela "claramente" un retraso en la emancipación de los jóvenes de sus familias de origen, un descenso en el número de familias numerosas y la continuación de la tendencia al envejecimiento de la población. El trabajo sitúa la edad media de Castilla y León en 43,3 años y determina que 52% de los responsables familiares se encuentra entre los 45 y los 64 años de edad.

Basado en la realización de una encuesta a más de 3.000 responsables familiares de Castilla y León, constata la disminución del tamaño de las familias entendido como el número de personas que viven bajo el mismo techo, y detecta un aumento importante de los hogares unipersonales y de las familias monoparentales.

El trabajo también revela que

▼ **PONENCIAS**



"No hay razón para que los homosexuales no puedan adoptar"

El psiquiatra Luis Rojas Marcos, profesor de la Universidad de Nueva York y ex director del sistema de salud de esta ciudad, afirmó ayer en Valladolid que "no hay razón alguna por la cual los homosexuales no puedan ser buenos padres". Rojas Marcos precisó que, desde su punto de vista profesional, una pareja homosexual puede

dar a los niños adoptivos "seguridad, cariño, respeto y estímulo", al igual que una pareja heterosexual. "No hay ningún motivo psicológico o biológico para que no se pueda producir una adopción por parte de homosexuales, pero otra cosa bien distinta es la barrera social", precisó en declaraciones a los medios de comunicación.

en Castilla y León "no hay tanta proporción de familias muy ricas, pero tampoco de familias muy pobres, como en el conjunto de nuestro país, lo que nos habla de una mayor igualdad en la distribución de la renta".

Asimismo, coincide con la Encuesta Continua de Presupuestos Familiares en que las familias de Castilla y León "llegan con mayor facilidad a fin de mes y dedican un mayor porcentaje de sus

ingresos al ahorro".

CLAUSURA

La familia es la institución primaria y fundamental para la socialización de las futuras generaciones y para el bienestar personal y social de los ciudadanos, según las conclusiones del Congreso de Familia clausurado ayer en Valladolid y en el que han participado más de 600 profesionales relacionados con la familia. "La fa-

milia constituye en España el auténtico agente económico de decisión" y en ella y "de una manera fundamentalmente colegiada, se decide sobre el consumo, la inversión y el ahorro". "Sobre estos aspectos se revelan algunos de fundamental trascendencia en el cambio de hábitos: los relativos a la incorporación de la mujer al mercado de trabajo (nuevo pacto conyugal) y el gran incremento de la esperanza de vida".

▼ **CULTURA**



Exposición de joyas bibliográficas en la Universidad Pontificia de Salamanca

Los "apuntes" tomados en 1539 por el estudiante Juan de Barriónuevo al dictado del padre Francisco de Vitoria son una de las casi cincuenta "joyas bibliográficas" procedentes del archivo y la biblioteca de la Universidad Pontificia de Salamanca que desde ayer pueden visitarse en una exposición. El manuscrito contiene las notas tomadas por el alumno sobre la lección que impartía el religioso, considerado padre del Derecho de Gentes, acerca de la Summa Teológica de Santo Tomás. Las obras que podrán verse en la Biblioteca de la UPSA hasta el próximo 10 de diciembre son según su director, Antonio

García Madrid, "sólo una pequeña muestra del tesoro que aquí se guarda", un fondo de 30.000 volúmenes de los que para la exposición han sido seleccionados 45, la mayoría del siglo XVI, junto a tres incunables de entre 1492 y 1496. Otro de los criterios de selección ha sido mostrar libros impresos en España, aunque entre los tomos es posible encontrar, como pudo comprobar Efe, algunos salidos de imprentas de Portugal, París, Venecia, Basilea, Amberes y Nuremberg. Hagiografías, misales, enciclopedias, gramáticas, mapas, biblias y narraciones son los géneros mayoritarios de los libros expuestos.

BREVES

GANADERÍA

Inmovilizadas 300 reses en Las Navas del Marqués

Los servicios veterinarios de la Junta mantienen inmovilizadas por orden judicial a las 300 reses de ganado bovino de una explotación ganadera de Las Navas del Marqués por si pudieran encontrarse en ella animales enfermos de brucelosis. Al parecer, se pretende esclarecer un suceso el que fue detenido el pasado día 12 un ganadero cuando intentó sacar reses sin la autorización de sus legítimos propietarios.

SOCIEDAD

Seminario de Formación sobre Autismo

Más de un centenar de personas se darán cita hoy en Peñaranda de Duero para participar en el Seminario de Formación sobre Autismo organizado por la Federación de Autismo de Castilla y León. La gerente de la Federación, Nathalie Esteban, explicó que el seminario se celebra con el fin de dar a conocer las últimas investigaciones sobre el autismo.

EDUCACIÓN

Fiat formará en prácticas a los alumnos de FP

FIAT Auto España y la Consejería de Educación suscribieron ayer un convenio por el que la multinacional participará en la formación práctica de estudiantes de Formación Profesional de Castilla y León, insertando a estos jóvenes en la red de concesionarios de la marca. El acuerdo va dirigido a alumnos encargados del mantenimiento de vehículos autopropulsados.

CULTURA

España, cuarta potencia editorial

España es la cuarta potencia editorial del mundo pero un cincuenta por ciento de su población no es lectora, un "déficit endémico" en la historia nacional a pesar del incremento de los índices de lectura en los últimos años, afirmó ayer el director general del Libro, Archivos y Bibliotecas, Rogelio Blanco. Blanco asistió ayer en Salamanca a la inauguración del II Congreso Nacional de Bibliotecas Públicas.

► CASO FONDOS RESERVADOS

La Fiscalía se opondrá al indulto de Vera y pide ejecutar su condena

El fiscal general del Estado, Cándido Conde-Pumpido, anunció ayer la medida, que se basa en la «gravedad de los hechos» por los que ha sido condenado y su falta de arrepentimiento

• La Fiscalía Anticorrupción solicita a la Audiencia Provincial que ejecute la sentencia del Supremo que confirmó la condena porque no cree que prosperen las solicitudes de perdón.

EFE / MADRID

La Fiscalía se opondrá a la concesión del indulto al ex secretario de Estado de Seguridad Rafael Vera, condenado a 7 años de prisión por el caso fondos reservados, e informó ayer a la Audiencia de Madrid contra la suspensión de la ejecución de la sentencia mientras se tramita la medida de gracia.

Así lo anunció el fiscal general del Estado, Cándido Conde-Pumpido, en declaraciones a los periodistas en un acto institucional celebrado en la Audiencia Nacional.

La Fiscalía Anticorrupción pide en su informe remitido a la Audiencia Provincial que ejecute la sentencia del Tribunal Supremo que confirmó la condena a Vera, entre otras causas, porque no cree que prosperen las solicitudes de indulto para él.

El fiscal Anticorrupción Alejandro Luzón se ha opuesto a la suspensión del ingreso en prisión de Vera y no apoyará el indulto solicitado para él debido a la «gravedad de los hechos» por los que ha sido condenado y a que no ha dado «muestra alguna de arrepentimiento».

En un informe de cinco folios remitido a la Sección Quinta de la Audiencia Provincial de Madrid, Luzón argumenta que no procede la suspensión de la ejecución de la condena de 7 años de prisión de Vera, que pidió esa medida mientras el Gobierno resuelve sobre las cuatro peticiones de indulto que se han solicitado para él. El fiscal recuerda que el Tribunal Constitucional ha señalado que «en un Estado de Derecho las sentencias claman por ser cumplidas como exigencia implícita a la eficacia de la tutela judicial».

Luzón añade que, hoy en día, la suspensión de la pena ante la petición de un indulto se viene considerando reiteradamente como remedio a las dilaciones indebidas, pero considera que en este caso no se han producido porque la causa «se ha tramitado con ejemplar celeridad».

A FAVOR. Por su parte, la acusación particular representada por la Asociación de Estudios Penales que preside el abogado Rodríguez Menéndez, tiene previsto informar a favor de la suspensión de la ejecución de la condena. El letrado confirmó que esta asociación tam-



El fiscal general del Estado, Cándido Conde-Pumpido, anunció ayer que la Fiscalía se opone al indulto para Rafael Vera. / EFE

bién está a favor de la concesión del indulto, «por los servicios realmente importantes» que prestó al Estado en la lucha contra el terrorismo». El letrado afirmó que

supondría una vulneración del principio de igualdad la denegación del indulto a Vera cuando la medida de gracia fue concedida «a un juez prevaricador que fue con-

denado por el Supremo» y cuyo indulto fue informado desfavorablemente por el alto Tribunal, en alusión al que fuera juez de la Audiencia Javier Gómez de Liaño.

López-Aguilar insiste en que el Gobierno no es favorable

EUROPA PRESS / MADRID

El ministro de Justicia, Juan Fernando López Aguilar, reiteró ayer en el Pleno del Senado que no existe «ninguna intención ni pronóstico favorable» por parte del Gobierno para conceder indultos por delitos como el de malversación de caudales públicos -por el que ha sido condenado Vera-, y pidió al PP que no intente «azuzar demagogi-

camente» ni añadir «innecesariamente mayor dolor» a este asunto.

El titular de Justicia respondía así al senador popular Conde Bajón, quien pidió explicaciones al ministro de por qué eludió pronunciarse en esta Cámara sobre la medida de gracia y si lo hizo cuatro días más tarde en un programa de televisión.

López Aguilar le contestó que el Gobierno «tiene criterios de política criminal» y que, da «fe de ellos» cuando y donde se le pregunta. Agregó que la concesión de la medida de gracia «no es un acto de puro arbitrio, sino el ejercicio de una potestad discrecional con elementos reglados y sujetos a la Ley», y que el Gobierno cumplirá con todos ellos.

► PAÍS VASCO

Piden a Batasuna que se pronuncie sobre la negativa de ETA a dejar la violencia

OTR-PRESS / BILBAO-MADRID

El Gobierno vasco emplazó ayer a Batasuna a que adopte una posición tras anunciar ETA que seguirá matando, después de presentar una propuesta de diálogo que la banda terrorista, sin mención expresa, parece haber rechazado. El Ejecutivo de Vitoria cree que Batasuna «tiene algo que decir» tras el comunicado de ETA en el que se reafirma en su estrategia de terror.

Este llamamiento lo mantiene el resto del el tripartito. Iñaki Anasagasti, del PNV, recordó que Batasuna pidió «entre líneas» el cese de la violencia y el coordinador general de EB, Javier Madrazo, confió en que el comunicado «no invalide la defensa de las vías políticas» que forma parte de la propuesta abertzale.

Desde las filas del PSE, la parlamentaria vasca Gemma Zabaleta, que abogó por la legalización de Batasuna, cree que ETA pretende «sabotear» la propuesta de la formación abertzale, que «es incompatible con la violencia» y «significa un paso y tiene novedades». Sin embargo, en el PSE no comparten el optimismo de Zabaleta. Para el coordinador de la Ejecutiva, Rodolfo Ares, no caben interpretaciones sobre el comunicado de ETA, ya que «sigue siendo incapaz de realizar la más mínima autocritica y de ver los deseos de paz del pueblo vasco».

► NAVARRA

Otro arresto eleva a 17 los detenidos en la operación contra ETA

EFE / MADRID

La Policía detuvo ayer en Pamplona a Sergio Iribarren Galbete, con antecedentes de *kale borroka*, con lo que se elevan a 17 los detenidos en la operación que comenzó el martes en las tres provincias vascas y Navarra contra presuntos miembros del aparato de infraestructura de ETA.

El último arrestado, el sexto en la Comunidad de Navarra, nació el 2 de octubre de 1978 en Pamplona y presuntamente participaba en labores de captación para la banda terrorista.

Inicialmente se practicaron ayer 17 detenciones, pero Aritz Romanelli Aizpurúa, quedó en libertad pues padece una enfermedad en estado terminal.

DE **M**MARCHA

SUPLEMENTO DE OCIO DE EL ADELANTADO · JUEVES 18 DE NOVIEMBRE · NÚMERO 09

¿sobrevivirá... **bridget?**



desde mañana
en los cines de
Segovia

Concierto de Pereza
el martes en el Santana

Estreno en Segovia
'Sucedió en España'

Aliens vs Predator "gane
quien gane, perdemos"

LA NOCHE



Alba y Blanca. Fusion. Viernes 12 de noviembre

Fotografía cedida por Marchanet

www.marchanet.com

Mario, Esther y Alberto. Chesea. Viernes 12 de noviembre

Fotografía cedida por Marchanet

www.marchanet.com

Raúl y Víctor. Zircus. Viernes 12 de noviembre

Fotografía cedida por Marchanet

www.marchanet.com

Luis, Susi y Diego. Indian. Viernes 12 de noviembre.

Fotografía cedida por Marchanet

www.marchanet.com

EL FOTOMATON



Olivia, Lidia y Yuri en la fiesta Primer Aniversario de Marchanet. Sábado 13 de noviembre.

Fotografía cedida por Marchanet

www.marchanet.com

Rosa y amigas en la fiesta Primer aniversario de Marchanet. Sábado 13 de noviembre

Fotografía cedida por Marchanet

www.marchanet.com

Arriba, concierto de Reincidentes (viernes 12 de noviembre) Público muy joven y entregado

Izquierda, El cantante de Reincidentes, lesionado, posó con algunos fans

Derecha. Daniel Merino ofreció un concierto el jueves 11 en el Santana

La fotografía de la izq. es de Laura Cubo y las otras dos de Kamarero



sigue la marcha
www.marchanet.com

para anunciar: anuncia@marchanet.com

marchanet
ienseñate!

CONCIERTO / El Bar Santana acogerá el directo del dúo madrileño 'Pereza'

EL ESCENARIO, EL RITUAL DIARIO

Laura Cubo Martín

Rubén y Leiva se conocieron en el barrio madrileño de Alameda de Osuna (cerca de Barajas) en 1999. Conectaron desde el primer momento, y tras tocar un par de veces juntos la Pereza (titular de su primera canción) les unió desde entonces.

El de la guitarra, Rubén, se forjó una reputación de roquero indomable con los 'Buenas Noches Rose', con quienes recorrió España y grabó tres álbumes antes de cumplir los 25 años. Leiva, el patillas que toca el bajo, venía de patearse garitos con Malahierba.

'Pereza' grabó un primer disco, autotitulado, en 2001. Al año siguiente el batería que rodaba con ellos de concierto en concierto abandonó el grupo. Mientras, Leiva y Rubén deciden grabar con Patacho 'Cuando la luna se durmió', para el disco "Fuga de vocales".

A lo largo de ese año, mientras se gestaba su segundo disco, los chicos de Pereza colaboraron en el disco solidario 'Patitos Feos' y grabaron una canción con los Hombres G. Ese mismo año (2002) nació el disco 'Algo para cantar'.

Hoy en día muy pocos grupos tienen la misma actividad que este dúo madrileño. La cifra habla por sí sola, *cien* son los conciertos —unos cuatro semanales— que Pereza realiza anualmente, y todo esto mientras graban su tercer disco que saldrá a la venta el próximo año hacia los meses de fe-

brero o marzo), y que contendrá doce nuevos temas cargados de rock and roll.

Rubén y Leiva aterrizan en tierras segovianas el próximo día 23, a las diez de la noche, en el bar Santana.

No es la primera vez que este par de madrileños visitan la capital. "Segovia y Pereza hacen un buen equipo", asegura Leiva, quien dice sentirse muy bien en la ciudad ya que "está llena de universitarios y gente joven que crean un ambiente muy roquero en donde las ganas de pasárselo bien protagonizan las noches".

La vida de estos dos artistas transcurre de concierto en concierto, de grabación en grabación y de garito en garito. Sus días comienzan más tarde que para el resto de los mortales: se levantan hacia el mediodía y tras un pequeño desayuno (una caña y un pincho de tortilla), la furgoneta del grupo les recoge para trasladarles al estudio de grabación, para después ir al concierto programado para ese día. Y si no, salir de copas es otra opción que no rechazan los integrantes de Pereza. Y al día siguiente vuelta a empezar.

Aseguran que el escenario es el ritual diario de su vida. "Los directos —dice Leiva— son lo mejor, hacer el golfo en el escenario, transmitir fuerza, emoción, sexo; para luego bajar y ser un tío normal".

Los conciertos en los garitos, como ellos dicen, son lo mejor de la profesión, "el sudor, el contacto con el público, ahí es en donde nos lo jugamos todo", dice el artista.



Rubén y Leiva (Pereza) en una foto de promoción

pereza

CLAVES

¿QUÉ ES LO QUE TE DA MÁS PEREZA HACER?
ESCUCHAR A LOS POLÍTICOS

¿UN ESTILO MUSICAL Y UN ARTISTA?
EL FLAMENCO, Y CAMARÓN, POR SUPUESTO

¿UN MODO O ESTILO DE VIDA?
EL DEL ROCK AND ROLL, VIVIR A TOPE

¿QUÉ PREFIERES EL DÍA O LA NOCHE?
LA NOCHE, SIN DUDA

Y UNA BEBIDA...
EL CACIQUE CON LIMÓN, PREPARADO CLARO

¿QUÉ TE GUSTA MÁS LA PLAYA O LA MONTAÑA?
PREFIERO LA MONTAÑA

¿UNA CIUDAD PARA VIVIR?
ME GUSTA VIVIR DONDE VIVO, EN MADRID

¿Y UNA CIUDAD PARA PASAR UN FIN DE SEMANA?
GRANADA

FIESTAS / Como siempre la oferta del fin de semana en un resumen

Y SI NOS VAMOS DE ERASMUS?

Laura Cubo Martín

La Marcha de este fin de semana tiene unos toques muy europeístas. La discoteca **Kyber** comienza el "finde" con las pilas cargadas. **Hoy**, a partir de las doce de la noche y hasta las tres de la madrugada el Freekyber (con un coste de un euro) se mezcla con una fiesta "Erasmus" protagonizada por los estudiantes que han participado, participan o desean hacerlo en un futuro en el programa universitario. Un dado gigante, en medio de la pista, será el encargado de repartir al azar varios regalos. Además, pruebas y juegos organizados para la oca-

OTRAS CITAS

Domingo 21.
Gran Hook-
Noche de Humor
con Frank Spano
a las 21.30
horas.

Miércoles 24. En
la Vieja Estación -
Arturo Gonzalez,
uno de los mejores
integrantes de
Paramount
Comedy a las
22.30 horas

sión amenizarán la jornada. Ese mismo día y a la misma hora, la sala **Cabaret** continuará con el ambiente universitario en su habitual 2x1 de los jueves.

Y el **viernes**, más. La sala **Hard Pool** volverá a abrir sus puertas a las ocho de la tarde, y hasta las doce de la noche, para completar aforo en su "Young Sessions" en donde Dj Trutxo realizará su particular sesión con música dance y progressive, acompañado de los deejays residentes Peke y Alex.

Y mañana también, el curso de cuarto de Comunicación Audiovisual de la Universidad Sek realizará en la discoteca **Kyber** una fiesta en donde las chicas de

ese curso prometen muchas sorpresas.

Y como hay gustos para todo y el abanico de ofertas en Segovia cada vez se abre más, la discoteca Cabaret realizará clases de bailes de salón gratuitas para los interesados en el aprendizaje del estilo.

Además, el bar **La Facultad** realizará el **viernes** una fiesta de disfraces a la que todo está invitado a participar.

Y para la **semana que viene** De Marcha avanza una super fiesta en la discoteca **Sabbat** el jueves 25. La fiesta Play Sound inicia su ciclo esta temporada con dos deejays de calidad, Joe Díaz y el residente de Coppelía Pablo M



Brindando en La Facultad

DISCOS

MÚSICA

ROCKOLA

De Tango a punk-rock melódico

El panorama de conciertos se presenta intenso en los próximos días en la provincia. Además de los de Pereza y Luis Ramiro, hoy abre el camino **La casa del conde** —rhythms latinos—, en el **bar Santana** de Segovia, con entrada gratuita y a partir de las 22,00 horas. El próximo **sábado** en el disco **bar Halloween de Coca** estará **Zoe**, grupo de Miranda de Ebro cuya música se mueve entre el pop y el rock, con letras en castellano comprometidas con la juventud y su ambiente social. Ese mismo día, en **Gran Hook**, está previsto un concierto del grupo de **Carlos Valverde**, que se autodefine como punk rock melódico, influido por grupos como Green Day o Good Charlotte. Sus componentes son Adal Bello (batería), Luis Hidalgo (voz y bajo) y Carlos Valverde (guitarra y voz). El **domingo 21**, el **bar Rubi**, de la calle Escuderos de la capital segoviana, inaugura el salón del que dispone en el sótano del establecimiento con un concierto de tango a cargo de **Albarache**, a partir de las 22,00 horas.

CALIFICACIÓN

UN FIUPE
★★★★★
GÁSTATE LOS EUROS
★★★★★
TIENE SU PUNTO
★★★★★
ÉCHALE UNA OREJA
★★★★★
QUITA, QUITA
★



WAA
Shark Tale
UNIVERSAL

BANDA SONORA
CALIFICACIÓN ★★

► Sí, se trata de la banda sonora de la cinta *El Espantatiburones*. Y por el metraje sonoro se pasean Christina Aguilera, Justin Timberlake, JoJo..., o sea, que el cupo de iconos adolescentes está más que cubierto para asegurar ventas. Entre las sorpresas destacan Cheryl Lynn, Mary J. Blige y Fan_3, aunque, vamos, nada para tirar cohetes. Con lo que ofrece la gran pantalla, basta. L.K.



AINHOA
Mi tiempo roto
VALE MUSIC

POP ROCK
CALIFICACIÓN ★★

► Un inoportuno accidente y un disco no excesivamente suyo (*Esencia natural*, 03) echó a perder el primer episodio musical de la ganadora de OT2. En la continuación, la vizcaína marca su estilo, se acomoda entre guitarras afiladas —en serio— y baladas intensas, todo muy rockero, y con el gancho de una voz ciertamente seductora. Incluso se desmarca como autora. Un punto. Q.P.V.



JAMES YORKSTON AND THE ATHLETES
Just Beyond the River
PIAS

FOLK
CALIFICACIÓN ★★

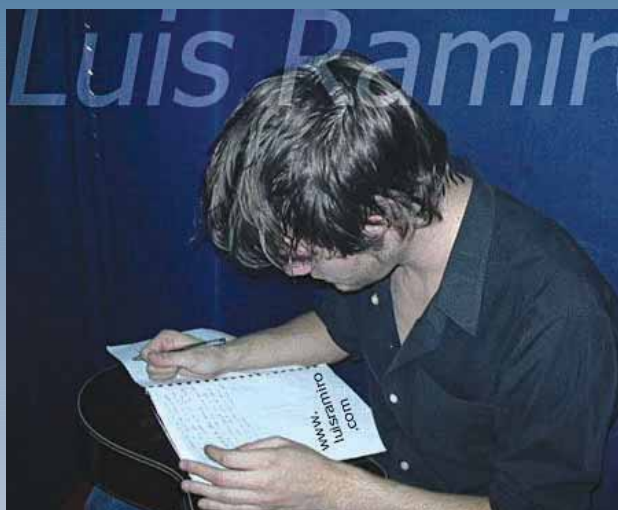
► Heredero de la tradición folk de mitos de la canción como Bob Dylan o Nick Drake, el segundo trabajo de James Yorkston confirma todo lo apuntado en *Moving up Country*. Canciones como *Heron*, *Surf Song*, *Hermitage* o *Shipwreckers* entroncan con el clasicismo folk de Fairport Convention, o sea, que la materia ni se crea ni se destruye, sólo se transforma. L.K.

CONCIERTOS / Luis Ramiro, en la Oveja Negra este sábado

CABAÑAS ACOGE LOS SUEÑOS DE UN CANTAUTOR

SU MÚSICA SE HA DEJADO SENTIR EN EL CIRCUITO MADRILEÑO, POR ELLO EN APE-
NAS DOS AÑOS HA LOGRADO SITUARSE EN LA CABEZA DE ESA NUEVA GENERACIÓN
DE CANTANTES EN SOLITARIO QUE INUNDAN LOS CAFÉS DE LA CAPITAL.

Este músico es uno de esos jóvenes que un día se puso su guitarra por montera e hizo de sus sueños una meta. En apenas dos años ha logrado ponerse en la lista de los nuevos talentos del circuito madrileño de cantautores. Su trayectoria es un no parar de dar guerra por conseguir que sus canciones y su peculiar visión de entender la música suenen con nombre propio, el suyo. Luis Ramiro lleva más de diez años dando rienda suelta a su pasión por los sonidos en diferentes grupos hasta que decidió tomar el mando de su futuro en solitario. De salas de pequeño calibre de la capital, como El rincón del arte nuevo o el Shakespeare in



LA OVEJA NEGRA (Cabañas de Polendos)
SÁBADO 20. 23,45 horas
entrada gratuita

OTROS CONCIERTOS

SANTANA
JUEVES 25 - Edu Bighands & Wisky Tren (blues)
22,00 horas

GRAN HOOK
MIÉRCOLES 24 - Jesús Parra (jazz cuarteto)
21,30 horas

LA POSTAL (Zamarramala)
VIERNES 26 - Marcelo Peralta Duo
standards de jazz y bossanova. 00,00 horas

Rock, ha llegado a protagonizar conciertos como colaborador con el reputado Tontxu en la popular sala Galileo Galilei. Los que más le han escuchado definen su estilo como una perfecta combinación entre canciones sencillas, directas y completadas con unas letras de las que dejan sin aliento. Su éxito entre el público que le escucha es algo que no ha pasado desapercibido, y su oportunidad discográfica le llegó de la mano del editor musical José Ramón

Aute. Que posee gancho parece que no tiene duda, pues en un tiempo récord Luis Ramiro ha logrado situarse como una de las cabezas visibles de esa denominada 'nueva generación' que se está gestando en los cafés madrileños. A día de hoy cuenta con dos maquetas de sus propias composiciones. En su currículum, Primer Premio Certamen de Creadores de Madrid.

■ GEMMA SANZ



MERCHE
Auténtica. Edición especial
VALE MUSIC

POP / DANCE
CALIFICACIÓN ★★

► Los seguidores de esta voluptuosa y coqueta artista gaditana podrán disfrutarla en su salsa, es decir, oficiando de pantera salvaje sobre el escenario. Se reedita su última grabación, *Auténtica* (disco de oro), en una caja con fotos calurosas y un DVD con su actuación del pasado junio en el Teatro Nuevo Alcalá de Madrid, más un *cómo se hizo* de la gira 2004. Q.P.V.



KEREN ANN
Not Going Anywhere
CAPITOL

POP ÍNTIMO
CALIFICACIÓN ★★

► Tal y como está el patio, contar con el mecenazgo de Benjamin Biolay asegura un halo de atención mediática que, bien aprovechado, te hace el camino más fácil. Esta israelí afincada en Nueva York ofrece buenas maneras a la hora de enfrentarse a un género de doble filo como el de la *chanson* moderna, en esta ocasión mezclado con folk y pop. Además, canta en inglés. Interesante. L.K.



BOCA 45
Pitch Sounds
EVERLASTING

ELECTRÓNICA
CALIFICACIÓN ★★

► Otra de esas referencias semiescondidas de la electrónica británica con una grandeza que lo inmuniza del paso del tiempo. Además, el grupo de Scott Hendy llega desde Bristol, con todo el peso histórico que eso supone. No es casualidad que Hendy trabajase en el pasado con Andy Smith, de Portishead, y ahora se vista de etiqueta soul, funk, jazz y trip-hopera para engordar. L.K.



LA NARANJA CHINA
Electrodome
WARNER MUSIC

POP
CALIFICACIÓN ★★

► El madrileño Álex Olmedo es un músico con la cabeza bien amueblada. Mantiene un inquieto dúo con Coque Malla, Las Mentiras, y con su alter ego, La Naranja China, ya va por la segunda colección de sonidos a la vieja usanza en la que utiliza la informática musical. Lo analógico y lo digital se funden en curiosas y gustosísimas copias pop, como ese adictivo sencillo, *Trankiller*. Q.P.V.

Cine / El director y varios actores de esta película estarán en Segovia mañana viernes



SUCEDIÓ EN ESPAÑA

LA PELÍCULA, ESTRENADA ESTA SEMANA EN EL FESTIVAL DE HUELVA Y EN MADRID, ENTRELAZA HISTORIAS BASADAS EN SUCESOS REALES

Gonzalo Ayuso

En la España de los años 30 una niña, tras huir de su casa por malos tratos, consigue trabajo por comida y techo en el matadero de un pueblo de Segovia. Ese es el punto de partida de 'Marisa', una de las cuatro historias que conforman 'Sucedio en España', largometraje que se estrena hoy en Madrid y que será presentado por su equipo mañana por la noche en la sala Zuloaga de Segovia. El director, Alex Quiroga, estará en nuestra ciudad junto a algunos de los actores de la película, que también se presentó esta semana en la sección 'Rabida' del Festival de cine iberoamericano de Huelva.

'Sucedio en España' está

basada en cuatro historias reales que en su día conmocionaron a la opinión pública y mezcla, de manera cruda pero inteligente, comedia, sexo, horror y muerte, suspense, amor y drama. Entrelaza así cuatro episodios: Además de 'Marisa' (drama), los otros son 'El ganchero' (suspense), 'Consecuencia' (terror) y 'El arte de arriesgarse' (comedia).

En el reparto de actores se encuentran Jemi Paretas, María Santos, Maite Pastor, Enrique Alcides, Carlos Nieto Balboa, Jorge Bosso, Julio Jordán, Rafael Mendizábal, María Isasi, Vicente Moras, Manuel Roldán, Mirta Miler, Manuel Spin, Eva Cobos, Fany Román, Manuel Andrés, Luis Monti, Alejo Loren, Raquel Ortega, Marcos Marcell, Nidal Hosaini, Sandra Prieto, Gorka Atorrasagasti y Marta Lascary.

La película es fruto del proyecto de Alex Media Grupo P.C., empresa fundada después de la edición número 49 del Festival de San Sebastián, con el objetivo de apoyar a nuevos y emergentes directores españoles y latinoamericanos.

LA CITA

La fecha.
Viernes 19 de noviembre
El lugar. cine Zuloaga
La hora. A las 22,45 horas

de estreno

Ron
BRUGAL
ESENCIA DE SANTO DOMINGO.

No todo es tan fácil de elegir.

Bebe con moderación, es tu responsabilidad. 38°

Ron Superior
BRUGAL
Añejo
Ron Superior
Hecho en la República Dominicana

LAS MÁS
TAQUILLERAS

CINE

La comedia, que últimamente no se prodiga mucho entre los directores españoles, gusta al público. Prueba de ello es el éxito de *Dí que sí*, el primer largometraje de Juan Calvo, protagonizado por Paz Vega y Santi Millán. *El lobo* gana posiciones, aunque en esta ocasión se deja a un lado el humor para adentrarse en la historia de Mikel Lejarza, un infiltrado en ETA en los años setenta. *El mensajero del miedo* se conforma con la quinta posición.

DATOS NACIONALES
DEL 12 AL 14 DE NOVIEMBRE
FUENTE: AC NIELSEN EDI



1 'Dí que sí'

Con Paz Vega y Santi Millán
FIN DE SEMANA: 1.161.454 EUROS
231.127 ESPECTADORES
ESTRENO EN 300 SALAS



2 'El lobo'

Con Eduardo Noriega y José Coronado
FIN DE SEMANA: 1.140.147 EUROS
222.729 ESPECTADORES EN 199 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 2.471.753 EUROS
493.551 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS



Una escena de *Alien vs. Predator*.

Estreno / La Tierra vuelve a estar en peligro

EL NUEVO TERROR
EXTRATERRESTRE

EN 1979 SE ESTRENÓ 'ALIEN, EL OCTAVO PASAJERO';
EN 1987 LLEGÓ 'DEPREDADOR'. LAS DOS RAZAS
ALIENÍGENAS LUCHAN AHORA EN LA BATALLA FINAL

S. Amadoz

La idea no es nueva: se trata de mezclar personajes del cine o de la literatura que por sí mismos ya habían tenido éxito, y presentar una producción de tintes

casi siempre apocalípticos. Es lo que propuso la película *Van Hel-sing* (2004), en la que el legendario cazador de monstruos salía en busca del creado por Frankenstein, del conde Drácula y del hombre-lobo; antes, al excéntrico Jess Franco ya se le había ocurrido algo

similar en la delirante *Drácula contra Frankenstein* (1972). Son sólo dos ejemplos. Otro más reciente es *Freddy vs. Jason* (2003), película en la que el asesino de *Pesadilla en Elm Street* se batía con el de la serie de *Viernes 13*. Y, ahora, de la unión de dos monstruos extraterrestres ha nacido *Alien vs. Predator*, otro largometraje que presenta la gran y última batalla, el acabose, de nuevo el juicio final.

En 1979 se estrenó *Alien, el octavo pasajero*, de la que se hicieron tres partes más; en 1987 llegó a las pantallas *Depredador*, que continuó en 1990 con *Depredador 2*, en la que hay una rápida referencia a los *alien*. La nueva historia parte del descubrimiento de una antigua pirámide enterrada bajo los hielos de la Antártida. Una vez allí, los científicos constatan un hecho aún más aterrador: existen dos razas de extraterrestres en guerra. ■



TERROR

'Alien vs. Predator'

Nacionalidad:

EEUU, 2004.

Director:

Paul W.S.

Anderson.

Interpretes:

Sanaa Lathan,

En Segovia:

Cinebox

'2 hermanas'



NACIONALIDAD: COREA, 2003.
DIRECCIÓN: KIM JEE-WOON.
INTERPRETES: YEOM JEONG-A, IM SOO-JUNG, MOON GEUN-YOUNG.

El cine de terror oriental gana peso año tras año. Después de títulos como *Dark water*, *El círculo* y *La maldición*, entre otros, llega ahora esta cinta en la que dos hermanas viven atormentadas por la crueldad de su madrastra. Hasta que empiezan a percibir una presencia sobrenatural en la casa... Y entonces el horror se vuelve insoportable.

estrenos

'Dos colgaos muy fumaos'



NACIONALIDAD: EEUU/CAN./ALE., 2004.
DIRECCIÓN: DANNY LEINER.
INTERPRETES: KAL PENN, JOHN CHO
En Segovia: Cinebox

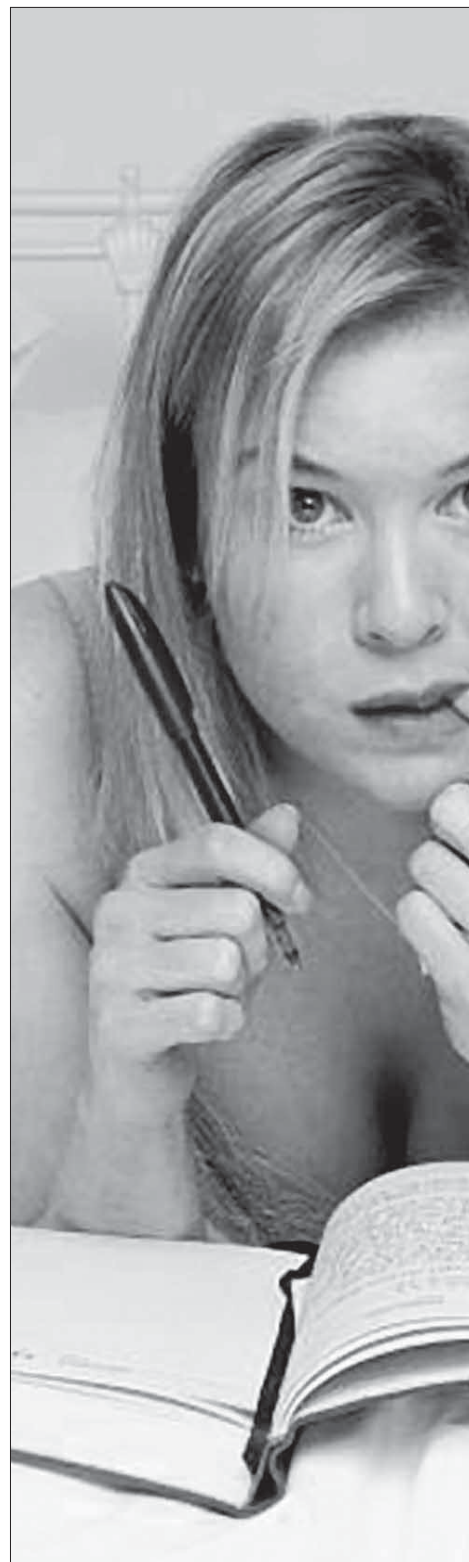
Combinando la comicidad de *American Pie* con las aventuras de *Viaje de Pirados*, *Dos colgaos muy fumaos* da otro paso en el subgénero de la comedia de colegas: tras una velada sobrecargada de marihuana, dos amigos recorren el Estado de Nueva Jersey en busca de la hamburguesa de sus sueños. Así, como suena.

'Hasta donde los pies me lleven'



NACIONALIDAD: ALEMANIA, 2001.
DIRECCIÓN: HARDY MARTINS.
INTERPRETES: BERNHARD BETTERMANN, MICHAEL MENDL, IRIINA PANTAIEVA.

Esta película cuenta el increíble viaje que el soldado alemán Clemens Forell emprendió en su huida de un campo de concentración de Siberia, tras la Segunda Guerra Mundial. A través del crudo invierno siberiano, Forell tiene que recorrer, paso a paso, un difícil camino hasta llegar a Persia y así salvar su vida y conseguir la libertad.



**3 '¿Bailamos?'**

Con Richard Gere y Jennifer López
FIN DE SEMANA: 1.054.581 EUROS
205.052 ESPECTADORES EN 301 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 2.910.991 EUROS
579.323 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS

**4 'Resident Evil 2'**

Con Milla Jovovich y Jared Harris
FIN DE SEMANA: 833.209 EUROS
166.878 ESPECTADORES EN 340 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 3.213.426 EUROS
653.209 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS

**5 'El mensajero del miedo'**

Con Denzel Washington y Meryl Streep
FIN DE SEMANA: 788.327 EUROS
151.969 ESPECTADORES
ESTRENO EN 168 SALAS

**6 'Cellular'**

Con Kim Basinger y Chris Evans
FIN DE SEMANA: 589.159 EUROS
115.831 ESPECTADORES
ESTRENO EN 245 SALAS



COMEDIA

'Bridget Jones: Sobreviviré'

Reino Unido, 2004

Dirección:

Beban Kidron.

Intérpretes:

Renée Zellweger,
Colin Firth, Hugh
Grant, Jim
Broadbent, Gemma
Jones, Jacinda
Barrett, Shirley
Henderson, Sally
Phillips.

En Segovia:

Cinebox

'Bridget Jones: Sobreviviré'

Segunda parte de la popular cinta de la rubia patosa

**UN PATITO FEO
ENTRE DOS AGUAS**

PELEADA CON LA BÁSCULA Y EN JAQUE CON EL ALCOHOL Y LOS CIGARRILLOS, BRIDGET JONES VOLVERÁ A MOSTRAR SUS TRADICIONALES VAIVENES EMOCIONALES. AHORA DISFRUTA DEL AMOR DEL ABOGADO MARK DARCY, PERO SU ATRACTIVA SECRETARIA DESPERTARÁ SUS CELOS. ¿LA SOLUCIÓN? HACERSE CON LA PÓCIMA DEL AMOR ETERNO

Mónica Rodríguez

Saltó de las páginas del rotativo *The Independent* al mercado editorial y después al cine, y dio lugar a la *bridgetmanía*. Y es que el perfil de Bridget Jones, una treintañera solterona, acomplejada y neurótica, encajaba a la perfección con el de muchas mujeres del siglo XXI, independientes, preparadas y deseosas de amar y ser amadas. El libro *El diario de Bridget Jones* fue uno de los fenómenos editoriales de finales de los noventa, y la película del mismo título una de las más taquilleras de 2001, con más de 280 millones de dólares recaudados en todo el mundo. Ingredientes más que suficientes para que pocos pusieran en duda que las hazañas del exitoso patito feo tendrían continuidad.

Peleada con la báscula, en jaque con el alcohol y los cigarrillos y obsesionada con encontrar al hombre perfecto, Jones cerró el primer capítulo, que dirigió Sharon Maguire, en brazos del apuesto abogado Mark Darcy, al que interpretó Colin Firth (*La joven de la perla*, *Love actually*). Unos años después, Renée Zellweger vuelve a engordar unos kilos en *Bridget Jones: Sobreviviré* para meterse en la piel de la rubia indecisa, patosa y metepatas que la aupó a la fama y le dio su primera candidatura al Oscar. Aunque la codiciada estatua de Hollywood se hizo de rogar y no llegó hasta *Chicago* y *Cold mountain*.

En esta ocasión, a Zellweger no le abandonarán sus tradicionales vaivenes emocionales, lo que la llevará a buscar a toda costa la pócima que le proporcione el amor eterno. Una

meta nada fácil de conseguir, y menos aún cuando entran en juego la nueva secretaria de Mark y su antiguo jefe (Hugh Grant). La primera, guapa, atractiva y educada, encenderá la llama de los celos de Bridget, mientras que el segundo, que ahora pasará a ser su compañero de fatigas en un canal de televisión, hará despertar sus instintos. Entre dos mares, la joven vivirá impensables y alocadas aventuras, y nunca perderá su sentido del humor.

La película, esta vez dirigida por Beban Kidron (*A Wong Foo, Antonia y Jane*), vuelve a contar con el trío Zellweger, Firth y Grant (*Un niño grande*, *Love actually*), que pasearán sus aventuras desde Notting Hill hasta las montañas de Austria y las cárceles de Tailandia.

Además del cambio en la dirección hay que resaltar la incorporación en el reparto de la actriz australiana Jacinda Barrett, recientemente en la cartelera con *Brigada 49*. ■

CLAVES

BANDA SONORA

De Aretha Franklin a Sting

Las melodías que adornan *Bridget Jones: Sobreviviré* fueron escogidas personalmente por la directora Beban Kidron. Así, a lo largo de la cinta pueden oírse canciones tan conocidas como *Nobody does it better*, la principal de la película *La espía que me amó*, *I'm not in love* o clásicos como *Think*, de Aretha Franklin o *You're my first, my love, my everything*, de Barry White. Además, aparecen canciones grabadas expresamente para la cinta, como *We'll be together*, de Sting y Annie Lennox, *Misunderstood*, de Robbie Williams, o *Can't get you out of my head*, de Kylie Minogue.

LA CARTELERA EN SEGOVIA

CINE BOX**SALA 1**

El espantatiburones
Todos los públicos

XXL

SALA 2

Garfield
Todos los públicos

Resident Evil: Apocalipsis**SALA 3**

Lobo
No recomendada a menores de 18 años

SALA 4**Aliens Vs Predator****SALA 5****Bridget Jones: Sobreviviré****SALA 6**

Di que sí
Todos los públicos

SALA 7**Shall we dance?****SALA 8****2 Colgaos muy fumaos****MULTICINES MIRÓ****SALA 1**

El espantatiburones
Todos los públicos
Resident Evil: Apocalipsis

SALA 2**Di que sí****SALA 3****Cellular****SALA ZULOAGA**

Blizzard, el reno mágico
Todos los públicos
Luna de Avellaneda

PROGRAMACIÓN VÁLIDA A PARTIR DEL 19 DE NOVIEMBRE EN CINEBOX Y HASTA EL 18 EN MULTICINES MIRÓ Y SALA ZULOAGA.

CINE-C. STUDIO**Osama**

18 de noviembre. 20.30 (sólo socios y alumnos del Instituto Ezequiel González). 23.00 horas (entrada libre)
Thirteen

19 de noviembre. 18.00 horas, 20.30 (sólo socios y alumnos del Instituto Ezequiel González). 23.00 horas (entrada libre)

Ciclo / Hoy y mañana, dos proyecciones con la temática 'Jóvenes y Culturas'

UN CINE JOVEN Y DIFERENTE

SON HISTORIAS DURAS LAS QUE CUENTAN LAS DOS PELÍCULAS QUE FALTAN POR PROYECTAR EN EL CICLO ORGANIZADO POR EL INSTITUTO EZEQUIEL GONZÁLEZ Y EL CINE CLUB STUDIO

Gonzalo Ayuso

El ciclo comenzó ayer con una comedia testimonio —'La Copa'—. Dirigida por un monje budista, relata un hecho real acaecido en la India, en el que unos monjes budistas intentan por todos los medios ver el mundial de fútbol mediante la instalación de televisión por satélite en el monasterio.

Se puede decir que 'La Copa' ha sido la parte amable del ciclo 'Jóvenes y Culturas' ya que los otros dos largometrajes programados: 'Osama' y 'Thirteen' son dos historias dramáticas, duras, de las que dejan un poso amargo en las conciencias.

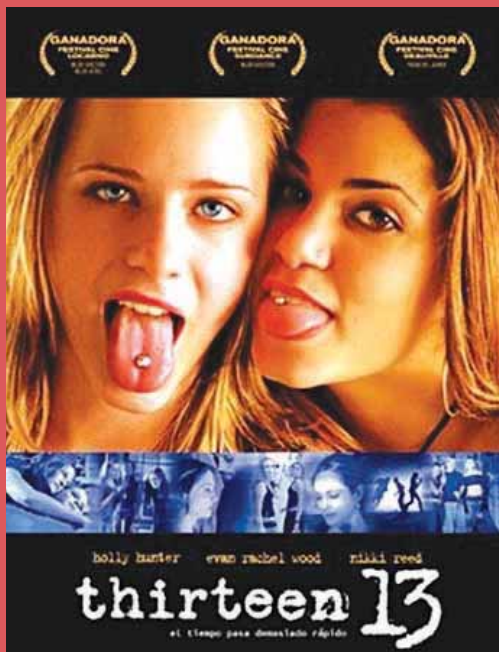
Es el segundo año que el Cine-Club Studio, en colaboración con el Instituto Ezequiel González de Segovia, organiza este ciclo que pretende acercar a un cine alejado del habitual de carácter comercial dirigido al público joven. "Un cine con mensaje, con otro cariz y que al mismo tiempo habla sobre jóvenes que afrontan problemas en culturas diferentes", según explica Inmaculada Fuente, profesora del instituto.

Después de la buena expe-

riencia del año pasado, el ciclo llega a su tercera edición dando un paso más arriesgado, ya que en la edición de 2003 las películas ofertadas eran más amables, fáciles de ver y entender.

'Osama', que también se ha programado esta semana dentro de un ciclo sobre violencia doméstica, cuenta la historia de una niña de doce años a la que su madre y abuela deciden hacer pasar por un niño en el régimen integrista de los talibanes del Afganistán de hace muy poco, donde las mujeres por no tener no tenían derecho ni a trabajar para su subsistencia.

'Thirteen' nos transporta a un mundo muy diferente al de 'Osama', a un instituto de Estados Unidos donde la protagonista, Tracy, a los trece años, vive un torbellino de emociones en lo que todo lo que hace, lo que dice, lo que quiere, parece lo más importante del mundo. Basada en una historia autobiográfica, muestra a una adolescente en un infierno donde no faltan el sexo, las drogas y el desarraigo familiar. Una crítica dijo que, por su crudeza, la película era un buen método anticonceptivo.



→ LAS CITAS

OSAMA. 18 de noviembre.
Sesiones de 20,30 y 23 horas

THIRTEEN. 19 de noviembre
Sesiones de 18, 20,30 y 23 h.

Sala: Escuela de Magisterio

→ LAS FICHAS

OSAMA (Japón, Irlanda, Afganistán. 2003)
Director: Siddiq Barmak. Intérpretes:
Marina Golbahari y Khwaja Nader

THIRTEEN (USA y Reino Unido. 2003)
Director: Catherine Hardwicke. Intérpretes:
Holly Hunter, Evan Rachel Wood, Nikki Reed



Imagen superior, cartel de 'Thirteen'. Inferiores, escenas correspondientes a 'Osama', drama sobre una niña afgana

TEATRO CON MÁSCARA

Teatro Delusio es el último montaje de La Familia Flöz, compañía ya conocida de los habituales del teatro Juan Bravo y que este fin de semana volverá a mostrar su original y apabullante puesta en escena, en la que destacan sus personajes siempre enmascarados.

Se trata de teatro gestual, sin palabras, donde la máscara se convierte en arte interpretativo. Los actores la llevan durante toda la función pero es una máscara característica, con el sello de esta compañía alemana de la que



forma parte también el actor español Paco González.

Bocas en punta, moletes hiperdesarrollados, pómulos colgantes, peinados de artista, barbillas afiladas, cráneos redondeados, exageradamente pepinos son parte fundamental de la escenografía que, por otra parte, es opulenta y cuenta también con un gran vestuario.

Teatro Delusio es una variedad de historia creadas por los tres actores protagonistas que se multiplican y transforman de forma vertiginosa. Bob es un joven hábil, fuerte e imprevisible, Bernd es un tipo enfermizo, con un cansancio crónico, siempre de un sitio para otro, cumpliendo órdenes, e Iván es un comodón de apetito insaciable, que no se resiste a perder el control que ejerce en el teatro.

Una apuesta brillante que ha recibido el reconocimiento de cuantos la han conocido.

Teatro Juan Bravo.
20 y 21 de noviembre. 20,30 h.

MÁNDANOS UN CORREO

Ya tenemos correo electrónico donde puedes enviarnos convocatorias, información, sugerencias o ponernos de vuelta y media cuando lo merezcamos. Es el siguiente:

demarcha@eladelantado.com

► CONSTITUCIÓN DE LA UE

Un 44,6% de los españoles votaría a favor si el referéndum se celebrase mañana

EUROPA PRESS / MADRID

Un 44,6% de los españoles votaría a favor de la Constitución Europea de celebrarse mañana el referéndum para ratificar el texto, según el barómetro de octubre del Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS), que dio a conocer ayer el Gobierno.

La encuesta, cuyo trabajo de campo se realizó entre el 21 y el 26 de octubre, revela, igualmente, que el 30% de los españoles todavía no sabe cuál será el sentido de su voto. Además, al 56% le parece bien la decisión del Gobierno de convocar la consulta y el 43% afirma que irá a votar «con toda seguridad». Los que consideran probable hacerlo son 26 de cada cien y los que no lo saben aún son casi 15 de cada cien.

Entre las razones que se dan para no votar o para dudar, los argumentos son, con igual peso, la falta de información (40%) y de interés (39%). Sólo el 4,3% alega estar en desacuerdo con la Constitución Europea.

Casi el 60% de los preguntados admite que su grado de conocimiento sobre el contenido de la Constitución Europea es bajo o muy bajo y entre los motivos que se alegan, el 52% culpa al Gobierno y a los partidos porque «no lo han explicado suficientemente». En consonancia, prácticamente el 80% de encuestados cree que el grado de conocimiento de los españoles sobre el texto constitucional europeo es bajo o muy bajo.

► ESTADO AUTONÓMICO

Benach pide un reconocimiento «explícito» de la nación catalana

OTR-PRESS / MADRID

El presidente del Parlament de Cataluña, Ernest Benach, reclamó ayer en Madrid un reconocimiento «explícito» de la nación catalana por parte de España para dar por solventado uno de los que él considera «capítulos cerrados en falso en la transición española».

Según dijo, «la nación española demostrará su talento en función de que acepte la existencia de otras naciones» como la catalana, la vasca o la gallega. Además, reivindicó «la libertad de Cataluña para decidir sobre su futuro» y consideró que la prioridad debe ser avanzar en el nuevo Estatut para «redefinir las relaciones entre Cataluña y el Reino de España».

► COMISIÓN PARLAMENTARIA DE INVESTIGACIÓN DE LOS ATENTADOS DEL 11-M



El presidente de Coalición Canaria y presidente de la comisión del 11-M, Paulino Rivero (i), junto al diputado de ERC, Joan Puig Cerdà, a su llegada al Congreso. / EFE

Retrasan la cita de Aznar y Zapatero para investigar la trama asturiana

Los diputados llaman a declarar a cuatro mandos de la Guardia Civil y fijan la declaración del ex presidente Aznar para el 29 de noviembre y la de Zapatero para el 13 de diciembre

• Entre los nuevos comparecientes estará Rodríguez Bolinaga, destituido como jefe de la Comandancia en Gijón por haber retrasado un la entrega de la cinta de 'Lavandero'.

EUROPA PRESS / MADRID

La comisión de investigación sobre los atentados del 11 de marzo acordó ayer aplazar las comparecencias pendientes, entre ellas las de José María Aznar y del presidente José Luis Rodríguez Zapatero, para estudiar el próximo lunes las últimas novedades en relación con la trama de explosivos, citando a los mandos de la Guardia Civil en Asturias, según confirmó esta tarde el presidente de la comisión, Paulino Rivero.

De esta forma, se han atendido las demandas de investigar la trama asturiana, defendidas fundamentalmente por el PP, al hilo de las noticias sobre la conversación grabada al confidente Francisco Javier Villazón, alias *Lavandero*, quien reveló en 2001 que Antonio Toro y Emilio Suárez Trashorras, implicados en el 11-M, estaban buscando alguien que supiera activar bombas con móviles.

NUEVOS ACONTECIMIENTOS. Según Rivero, se ha valorado, «de forma acertada», que las últimas semanas se han producido algunos acontecimientos que puedan aconsejar la celebración de nuevas comparecencias, e incluso la necesidad de que repitan algunos de los que ya han acudido.

A ello se dedicará la comisión el próximo lunes, el día en que ini-

cialmente estaba fijada la presencia del ex presidente Aznar. En esa fecha acudirán cuatro mandos de la Guardia Civil vinculados con la investigación de la trama de Asturias, entre ellos el Teniente coronel Rodríguez Bolinaga, destituido el martes como jefe de la Comandancia en Gijón por haber pasado casi un mes desde que recibió la cinta de *Lavandero* hasta que se puso a disposición de la Justicia.

Rivero fue el encargado de concertar nuevas fechas, en función de las agendas. Así, Aznar declarará el 29 de noviembre, Zapatero el 13 de diciembre y cerrará el representante de la asociación de víctimas el día 15. Sobre el comisario europeo de Justicia, Vitorino, hay problemas para cambiar su comparecencia con lo que, de celebrarse, habrá de ser el 25 de noviembre, como estaba fijado.

«Cachondeo»

El portavoz de ERC, Joan Puig, atribuyó el cambio de guión a un pacto PSOE-PP para «distorsionar» los trabajos previstos, mientras que su homólogo del PNV, Emilio Olabarri, aseguró que su formación «no cederá más» porque cree que el funcionamiento de la comisión «empieza a rayar en la falta de decoro institucional y de rigor». El portavoz del Grupo Mixto, José Antonio Labordeta, se quejó de que la comisión «empieza a ser una especie de cachondeo». El portavoz de Izquierda Verde en la comisión, Gaspar Llamazares, se mostró de acuerdo con que se haya hecho hueco para ahondar en la trama asturiana ya, que, dijo hay que «aclarar los cabos sueltos».

Del Olmo ordena nuevas diligencias tras el careo entre Antonio Toro y Rafá Zouhier

EFE / MADRID

El juez de la Audiencia Nacional Juan del Olmo ordenó ayer la práctica de nuevas diligencias de investigación en torno a la llamada *trama asturiana* de los explosivos del 11-M tras celebrar un careo entre los imputados Antonio Toro y el confidente de la Guardia Civil Rafá Zouhier que no le sirvió al magis-

trado para llegar a ninguna conclusión, ya que apreció igual firmeza en ambos. La práctica de las diligencias obligó al magistrado a aplazar hasta el viernes, el careo que tenía previsto celebrar también ayer entre Zouhier y el ex ministro José Emilio Suárez Trashorras, cuñado de Toro y también imputado en relación con el 11-M.

Los careos fueron acordados por Del Olmo después de haber tomado declaración el martes a Trashorras y a Toro y de haberlos sometido luego a sendos *cara a cara* con el confidente Francisco Javier Villazón Lavandera, alias *Lavandero*, quien también fue interrogado y al que se otorgó la condición de testigo protegido.

Lavandero fue quien, a finales de agosto de 2001, mantuvo una conversación con el guardia civil Jesús Campillo en la que le alertó de que Trashorras y Toro disponían de grandes cantidades de explosivo y de que buscaban a alguien que supiese hacer bombas que se activasen con teléfonos móviles.

► PRIMERA SESIÓN DE CONTROL AL PRESIDENTE DEL GOBIERNO EN EL SENADO



Los senadores del PP protestan en defensa del valenciano. La polémica entre el valenciano y el catalán marcó la primera comparecencia en la sesión de control en el Senado del presidente José Luis Rodríguez Zapatero. Durante el pleno, varios senadores del PP mostraron carteles con el lema *El valenciano, una lengua europea*. Después, abordaron al presidente en los pasillos para exigirle que no ceda al «chantaje» de ERC. Rodríguez Zapatero les replicó que conoce el contenido del Estatuto de Autonomía valenciano y les pidió que saquen este asunto del debate político. / EFE

Zapatero pide al PP que no haga fundamentalismo sobre la 'Nación'

El presidente del Gobierno apeló a la «libertad» e incluso a la «libertad intelectual» para sostener que 'Nación' o 'nacionalidad' son «conceptos discutidos y discutibles»

• El jefe del Ejecutivo insistió ante los 'populares' en el «derecho incuestionable a la autonomía de pueblos, identidades, nacionalidades o como ustedes quieran llamarlas».

OTR-PRESS / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, pidió ayer al PP que abandone el fundamentalismo porque el concepto 'Nación' es discutible. Aún considerando plenamente vigentes todos los preceptos constitucionales, apeló a la «libertad» e incluso a la «obligación intelectual»

del Ejecutivo de saber que hay conceptos, como éste y el de 'nacionalidad' que son «conceptos discutidos y discutibles». Así respondía el líder del Ejecutivo a los populares en su primera sesión de control en el Senado, en la que también tuvo respuestas para las cuestiones de la Entesa Catalana de Progrés, PNV y CiU.

Zapatero señaló al portavoz del Grupo Popular en la Cámara Alta, Pío García-Escudero, que en este tipo de asuntos «conviene abandonar el fundamentalismo», recalcando el «derecho incuestionable a la autonomía de pueblos, identidades, nacionalidades o como usted quiera denominarlas, y jurídicamente es evidente que la personalidad del

conjunto la tiene el Estado y la facultad de actuación la tienen lo que denominamos Comunidades Autónomas».

El portavoz del PP en la Cámara Alta, había exigido al presidente que igual que hace la Constitución «llame a las cosas por su verdadero nombre» y, debido a su «difícil situación de debilidad», no utilice conceptos que «afectan a la convivencia» como «pago de hipotecas políticas para mantenerse en el Gobierno».

Zapatero, tras ironizar con García-Escudero y señalar que a pesar de las situaciones del Gobierno descrita por éste no se cambia por la de oposición del PP, resaltó que siempre le han asustado afirmaciones ca-

tegóricas e indubitadas que rezumen fundamentalismo sobre cualquier tema, más si se trata de conceptos como el de nación que en ciencia política han provocado «ríos de tinta».

Además, García-Escudero replicó al presidente que era el menos indicado para especular con el término 'Nación', dado, dijo, que «cualquier estudiante de Derecho sabe que en la Constitución, el término 'Nación' se reserva solo a la Española». A su juicio, no debe permitirse que cada cual se denomine como quiera, ya que «quienes aspiran al reconocimiento de una supuesta nación dentro del Estado no pretenden mejorar nuestro modelo sino destruirlo».

BREVES

'YAK-42'
Bono cree que «no es aceptable» responsabilizar solo a los militares

■ El ministro español de Defensa, José Bono, calificó ayer de inadmisible que la responsabilidad por el accidente del Yak-42, en que el murieron 62 soldados españoles, recaiga exclusivamente sobre militares. «No es aceptable que las responsabilidades se sitúen exclusivamente entre los militares», dijo el ministro en una reunión con la prensa española en Moscú, donde culmina una visita de trabajo de dos días. «Para mí es mucho más responsable quien mandaba y mentía que quien obedecía, aunque se equivocaba», recalzó.

SENADO

Las lenguas cooficiales se usarán en los plenos

■ El presidente del Senado, Javier Rojo, aseguró ayer que pretende que sea en febrero, al comienzo del próximo periodo de sesiones, cuando las lenguas cooficiales se puedan ya utilizar tanto en la Comisión General de las Comunidades Autónomas como en las preguntas orales que se realicen en el Pleno. Rojo aseguró que ya ha trasladado a los portavoces de los grupos un documento para esta implantación, que tan sólo necesitaría de una reforma reglamentaria.

LA CORUÑA

Oleiros retira la campaña contra Sharon a petición de Moratinos

■ El Ayuntamiento coruñés de Oleiros accedió ayer a retirar las frases expuestas en paneles luminosos contra el primer ministro israelí, Ariel Sharon, al que llamaba «bestia» y «asesino», consideradas ofensivas por este país, y las sustituyó por otras como «El pueblo de Oleiros con Palestina» y «Por la paz en Palestina». La corporación local adoptó esta decisión tras la petición realizada por el ministro de Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, a través del presidente de la Xunta, Manuel Fraga.

ETA

La Audiencia condena a 16 años a cuatro miembros del 'comando Ekaiz'

■ La Sección Primera de lo Penal de la Audiencia Nacional ha condenado a los miembros del comando Ekaiz de ETA Alberto Viedma Morillas, Francisco Ruiz Romero y los hermanos Ibai y Miguel Javier Ayensa, a 16 años de prisión por los delitos de pertenencia a banda armada y depósito de armas. Asimismo, Arturo Fernández Garcés ha sido condenado a 2 años de cárcel por colaboración con este grupo.

Los 'populares' acortan hasta los seis puntos la diferencia con el PSOE, según el CIS

AGENCIAS / MADRID

Seis puntos. Esa es la ventaja que la última encuesta del Centro de Investigaciones Sociológicas da al PSOE con respecto al PP. El dato tiene una lectura buena y otra no tan buena para ambos partidos. Es una ventaja superior a la que consiguieron los socialistas en las elecciones generales, pero un punto inferior a la lograda en el anterior

barómetro del CIS. El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, no sólo es el líder político mejor valorado, sino que es el único que aprueba. El presidente del PP, Mariano Rajoy, obtiene una nota de 1,5 puntos menor que la de Zapatero.

El CIS adjudica una estimación de voto del 42,1% al PSOE y del 36,1% al PP. Los socialistas bajan

casí dos puntos respecto al sondeo de julio, y se coloca muy cerca del respaldo que logró en las elecciones de marzo, un 42,6%.

En cuanto a la valoración de los ministros, el mejor parado es el titular de Defensa, José Bono (5,5), seguido del vicepresidente económico, Pedro Solbes (5,4) y la vicepresidenta María Teresa Fernández de la Vega (5,3).

La encuesta del CIS también refleja que el paro -60,1%- y el terrorismo -49,1%-, siguen siendo los principales problemas de los españoles. En el tercer lugar, desbancando a la inmigración, se coloca la vivienda, mencionada por el 23%. En cuanto a los problemas que afectan personalmente a los encuestados, el paro mantiene el primer puesto, con un 31,5%.

► POSGUERRA IRAQUÍ



Varios soldados estadounidenses vigilan las calles de Bagdad, ante posibles brotes de violencia. / MOHAMED MESSARA (EFE)

Cuarenta grupos políticos iraquíes boicotarán los comicios de enero

Los partidos justificaron su decisión en un comunicado en el que afirmaban estar seguros de que «las elecciones no serán ni justas, ni limpias» y se celebrarán «bajo la ocupación»

• El portavoz del grupo, el influyente jeque sunita Yawad al Jalesi, se refirió a la situación que se está viviendo actualmente en la ciudad de Faluja, como «un genocidio».

EFE / BAGDAD

Más de cuarenta grupos políticos iraquíes anunciaron ayer que boicotarán las próximas elecciones previstas para finales de enero de 2005.

«Creemos que las próximas elecciones no serán ni justas ni limpias, además de ser celebradas bajo la ocupación», justificaron los grupos en un comunicado conjunto leído por su portavoz, el influ-

yente jeque sunita Yawad al Jalesi.

Entre los firmantes aparece la relevante Organización sunita de Ulemas Musulmanes, los reputados ayatolás Ahmad al Bagdadi y Kazem al Abaai, el partido democrático Cristiano y el Frente Turcomano iraquí.

«Lo que actualmente sucede en la ciudad de Faluja se denomina genocidio», concluyeron los signatarios.

El Ejército estadounidense emprendió la madrugada del lunes una demoledora y cruenta ofensiva contra la ciudad localidad rebelde, considerada el corazón de la resistencia en Iraq.

La dureza de los combates, que han segado la vida de más de 1.600 insurgentes según el Gobierno in-

terino iraquí, ha hecho estallar una oleada de violencia en todo el norte del país.

Los combates han sido especialmente sangrientos en la ciudad de Mosul, a unos 400 kilómetros al norte de Bagdad, que había pasado en días atrás a manos de los rebeldes.

El mando militar estadounidense anunció ayer que la calma vuelve a reinar en la localidad, cuyo control han recobrado las tropas norteamericanas secundadas por fuerzas iraquíes.

PROSIGUE LA VIOLENCIA. Casi una treintena de personas murieron ayer, en diversos incidentes armados y atentados a lo largo de Iraq. Fuentes médicas confirmaron que al menos 17 iraquíes perdieron

la vida y otras treinta personas resultaron heridas en un atentado con coche-bomba perpetrado en la localidad septentrional de Biyi, una de las que integran el denominado triángulo sunita.

Mientras, en la ciudad rebelde de Ramadi, al oeste de Bagdad, al menos nueve iraquíes murieron en duros combates con las fuerzas estadounidenses que asedian y asaltan desde hace días esta localidad ubicada también en el triángulo sunita.

Más al sur, en la provincia meridional de Latifiya, dos guardias de seguridad iraquíes fueron asesinados por un grupo de hombres armados que asaltaron su vehículo, informaron fuentes oficiales en esta zona, conocida como «el triángulo de la muerte».

Alawi se muestra muy preocupado por el asesinato a sangre fría de un ciudadano iraquí

EFE / BAGDAD

El primer ministro interino iraquí, Iyad Alawi, está «muy preocupado» por el incidente ocurrido el pasado sábado en una mezquita de Faluja, donde un soldado estadounidense asesinó a sangre fría a un iraquí herido y desarmado.

Las imágenes del asesinato, captadas por un camarógrafo de una cadena estadounidense «empotrado entre los soldados», han dado la vuelta al mundo y levantado las sospechas de que no se trate de un acto aislado.

«El primer ministro está muy preocupado por la denuncia de que ha habido un asesinato ilegal de parte de las fuerzas multinacionales en Faluja», aseguró su portavoz, en un comunicado de prensa divulgado ayer.

La nota reseña que Alawi ha comentado el asunto con el general George Casey, comandante jefe de las fuerzas norteamericanas desplegadas en Iraq.

«El general Casey ha garantizado al primer ministro se ha iniciado una investigación urgente, y que comparará con el Gobierno iraquí cualquier veredicto de forma íntegra y transparente», indica el comunicado.

«Al contrario que otros, el primer ministro esperará a conocer el resultado de esa investigación para pronunciarse al respecto», concluye la nota.

SE TOMARÁN MEDIDAS. El embajador norteamericano en Bagdad, John Negroponte, aseguró que «nadie puede estar feliz por lo ocurrido, aunque lo importante es que es una cuestión individual que se va a tratar». «El incidente es investigado y estoy seguro de que cualquiera que sea la medida exigida por nuestra Justicia militar, será aplicada», dijo el, embajador durante su primera visita al bastión rebelde chiita de «Ciudad al-Sadr», en Bagdad.

«No creo que el asunto refleje el grado de calidad con el que actúan los jóvenes que sirven en Iraq», agregó Negroponte, para quien lo más relevante es que «se ha privado a los insurgentes de su santuario en Faluja».

Por su parte, el ministro turco de Asuntos Exteriores, Abdúl Gul, condenó también ayer este asesinato. «Hay cosas que no deben suceder, hay actos que no deben producirse. Disparar contra un hombre herido que aún vive infringe todas las leyes», recalcó el jefe de la diplomacia turca.

Grupos rebeldes secuestran a 31 policías iraquíes cerca de la frontera con Jordania

EFE / BAGDAD

Grupos de insurgentes secuestraron a 31 agentes de la Policía iraquí que regresaban de un curso de formación en Jordania, según informó ayer un portavoz policial en la ciudad meridional de Kerbala.

Los agentes viajaban en dos furgonetas cuando el domingo fueron sorprendidos por un grupo de hombres armados a su paso por la

localidad de Rutba, cerca a la frontera jordana, según detalló la fuente.

Una segunda versión, relatada por un policía de Kerbala que se encontraba en la localidad fronteriza, indicó que los agentes fueron emboscados cuando se encontraban de descanso en un hotel.

En los últimos meses, varios grupos de agentes entrenados en

Jordania han sido secuestrados y asesinados a su regreso en las carreteras del sur de Bagdad, en especial en el denominado «triángulo de la muerte», una espesa región agrícola que separa la capital de las ciudades chiitas de Kerbala y Nayef.

Entre septiembre y noviembre, más de una veintena de agentes iraquíes fueron capturados y después

decapitados por grupos insurgentes que los consideran «colaboracionistas».

En la misma zona, el martes fueron hallados dieciocho cadáveres, algunos sin cabeza.

Según portavoces del Hospital de Al Mahmudiya, cercano a esa localidad, los cuerpos fueron hallados en un descampado por habitantes de la zona.

Putin asegura que Rusia contará con misiles nucleares únicos en el mundo

El Gobierno acusa a los nuevos estados de la Unión Europea de intolerancia con Moscú

• El ministro de Defensa anunció que en 2005 el Ejército será pertrechado con «cuatro nuevos cohetes estratégicos, nueve aparatos espaciales y cinco cohetes portadores».

AGENCIAS / MOSCÚ

El presidente de Rusia, Vladímir Putin, afirmó ayer que su país próximamente tendrá sistemas de cohetes nucleares que durante años no tendrán otras potencias nucleares.

«Rusia no sólo investiga, sino que realiza ensayos exitosos de sistemas de cohetes nucleares. Estoy convencido de que en los próximos años estarán en servicio y se trata de sistemas que otras potencias nucleares no tendrán en los próximos años», dijo Putin, citado por la agencia oficial Itar-Tass, en una reunión con altos mandos de las Fuerzas Armadas.

El presidente ruso recaló que «hoy una de las principales amenazas para Rusia es el terrorismo internacional», pero advirtió: «Entendemos que basta debilitar la atención hacia componentes de nuestra defensa, como el escudo nuclear, de cohetes para que surjan otras amenazas».

«Por eso continuaremos fortaleciendo de manera consecuente nuestras Fuerzas Armadas, incluido su componente nuclear», afirmó el jefe del Kremlin.

El ministro ruso de Defensa, Serguéi Ivanov, anunció que en 2005 las Fuerzas Armadas de Rusia serán pertrechadas con «cuatro nuevos cohetes estratégicos, nueve aparatos espaciales y cinco cohetes portadores», según la agencia Interfax.

Por otra parte, Vladímir Putin, condecoró ayer al mariscal Dmitri Yázov, último ministro de Defensa

de la extinta URSS que formó parte de la junta golpista que intentó derrocar en 1991 al presidente soviético Mijail Gorbachov.

Tras una reunión con la plana mayor de las Fuerzas Armadas rusas a la que también fue invitado un grupo de veteranos del Ejército, Putin impuso a Yázov la Orden de Honor, oficialmente otorgada al mariscal soviético con motivo de su 80 cumpleaños.

Ante los aplausos de la sala Putin alabó a Yázov como a «uno de los jefes militares más experimentados» e impuso la condecoración al anciano mariscal, quien ahora trabaja como asesor del director del Centro memorial militar de las FFAA de Rusia.

Yázov formó parte de la junta golpista que el 19 de agosto de 1991 apartó del poder a Gorbachov, y fue quien ordenó a las tropas marchar sobre Moscú, aunque la intentona fracasó dos días más tarde por la firme resistencia popular y la de las autoridades de Rusia.

CONFRONTACIÓN. Rusia acusó ayer a fuerzas políticas de los nuevos Estados miembros de la Unión Europea (UE), en particular las repúblicas bálticas y los países ex comunistas, de crear una atmósfera de confrontación e intolerancia hacia Moscú.

«Los diputados de los países ex comunistas tienen una opinión negativa sobre Rusia y han traído sus prejuicios históricos al nuevo Parlamento Europeo», aseguró ayer Serguéi Yastrzhembsky, responsable de las relaciones Rusia-Unión Europea, citado por la agencia Interfax.

Las tres repúblicas bálticas (Estonia, Letonia y Lituania) y cuatro países de la órbita de la Unión Soviética (Polonia, Hungría, República Checa y Eslovaquia) ingresaron en la Unión Europea el pasado 1 de mayo.



El presidente ruso, Vladímir Putin, durante el acto militar de ayer. / M.M. (AP)

Según el representante ruso, «los nuevos miembros están intentando de manera activa complicar las relaciones entre Rusia y la UE. Espero que no tengan éxito en su empeño».

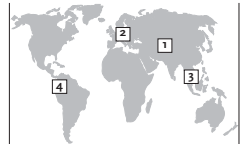
Moscú, que aplazó la cumbre con la UE del 11 al 25 de noviembre, ha acusado a Bruselas de incumplir la promesa de que el transporte de mercancías entre Rusia y el enclave de Kaliningrado no empeoraría con la ampliación.

«Hay muchos políticos soberbios que querían que Europa retrocediera varias décadas. Han

progresado del comunismo a la democracia, pero carecen de tacto político y tolerancia», agregó.

La cumbre Rusia-UE, aplazada a petición de Moscú debido al retraso en la composición de la Comisión Europea presidida por José Manuel Durao Barroso, contará con la presencia del presidente ruso, Vladímir Putin.

En la cumbre se pretende acordar una asociación estratégica sobre la base de cuatro espacios comunes en los ámbitos de economía; seguridad exterior; justicia, libertad y seguridad interior; y educación, cultura e investigación.



EN EL MUNDO

ORIENTE PRÓXIMO

1 Hamas tacha de ilegales las elecciones presidenciales ■ El dirigente del Movimiento para la Resistencia Islámica (Hamas) Mahmud al Zahar tachó de ilegales las elecciones presidenciales palestinas previstas para el próximo 9 de enero debido a que no serán también para el Parlamento. «La celebración de unas presidenciales sin convocar al mismo tiempo generales es ilegal», dijo ayer Al Zahar a los periodistas tras entrevistarse durante dos horas con el presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Abu Mazen.

AUSTRIA

2 Los tirolese serán multados si cantan mal su himno ■ El Parlamento regional del Estado federado austríaco del Tírol aprobó ayer la «ley de protección al himno» que estipula multas de hasta 2.000 euros para aquellos ciudadanos que no respeten adecuadamente esa oda al histórico héroe tirolés Andreas Hofer. La nueva ley estipula como delito «usar el himno con una letra o melodía desfigurada».

COREA DEL NORTE

3 El líder norcoreano ordenó retirar sus propios retratos, según Seúl ■ La orden de retirar los retratos del líder norcoreano, Kim Jong-il, de lugares públicos y de muchas viviendas particulares en Corea del Norte partió del propio dictador, según dijeron fuentes cercanas a los servicios secretos surcoreanos. Según esas fuentes, Kim Jong-il ordenó retirar sus retratos, preocupado «por haber sido elevado demasiado alto», al nivel de su padre, Kim Il-sung, fundador del régimen comunista.

COLOMBIA

4 Al menos 9 policías muertos y 3 heridos en una emboscada del ELN ■ Al menos nueve policías murieron ayer y tres más resultaron heridos en una emboscada de guerrilleros del ELN en una carretera del departamento selvático del Chocó. Un portavoz de la Policía dijo que los efectivos fueron sorprendidos por cerca de un centenar de rebeldes del izquierdista Ejército de Liberación Nacional (ELN). El hecho tuvo lugar en Río Quito, aldea rural de la población de Istmina, 75 kilómetros al sur de Quibdó, la capital del Chocó, región fronteriza con Panamá.

Un muerto y un herido tras explotar tres bombas en varios bancos de Buenos Aires

EFE / BUENOS AIRES

Un vigilante de 38 años murió ayer y un agente de policía sufrió heridas leves en una oleada de atentados con bombas de fabricación casera perpetrados ayer en varias oficinas bancarias de Buenos Aires, según informaron fuentes policiales.

La primera bomba estalló en una sucursal del Citibank cuando el vigilante abrió la oficina y le-

vantó un paquete que la contenía, colocado a la entrada de la entidad, en el sector de cajeros automáticos, al que accede cualquier cliente de ese servicio, según agregaron las fuentes.

El vigilante, de 38 años y empleado de una empresa de seguridad, sufrió graves heridas en el abdomen y murió poco después en el centro de salud al que fue trasladado.

El gerente de la oficina bancaria, que acompañaba al vigilante, salió ileso del atentado, y expertos de la Policía Federal del país desactivaron una segunda bomba colocada en el paquete, según indicaron las fuentes.

Por otro lado, un policía que acudió a otra oficina del Citibank donde se encontró un paquete sospechoso sufrió una herida leve a consecuencia de su detonación por parte de expertos en explosivos.

Además, en otra oficina, esta del Banco Galicia, se detonó otra bomba de fabricación casera, sin que causara daños.

La policía aseguró tras los atentados que en los lugares donde fueron colocadas las bombas no había panfletos o pintadas que indicaran quién está detrás de estos ataques.

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

David García y Agustín pueden ser bajas en el partido con el Huracán

El equipo gimnástico, que juega el domingo a las 12,00 horas, saldrá de Segovia a las siete de la mañana para disputar un encuentro sobre un terreno de condiciones poco propicias

• Juega la Segoviana el próximo domingo un encuentro en la localidad leonesa de San Andrés de Rabanedo, teniendo como oponente al Huracán, rival con el que juega por vez primera en competición.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

A las siete de la mañana del próximo domingo, para jugar a las doce, partirá de Segovia el conjunto de la Segoviana. En la localidad leonesa de San Andrés de Rabanedo le espera el Huracán Z, conjunto que ascendió por vez primera a la tercera división la temporada pasada. El terreno de juego, que tuvo problemas de homologación por parte de la Federación Regional, no es el más propicio para el juego de la Segoviana.

En relación con la plantilla, a la baja de Cuco se pueden unir los jugadores David García y Agustín Cuenca. El primero recibió dos fuertes golpes el pasado domingo, y Agustín hubo de retirarse por causa de una contractura que no le dejaba jugar con normalidad.

Por el contrario, Andrés Peiro podría recuperar al capitán Ramsés, que entrena con normalidad, "aunque me gustaría que no estuviera en el campo los noventa minutos, porque acaba de



David García, que estaba siendo uno de los jugadores más regulares del equipo, podría quedarse en casa // JUAN MARTÍN

salir de una lesión y no hay que forzar demasiado".

Al rival gimnástico le estuvo viendo jugar el pasado domingo en Aranda el técnico. De ellos dice que se trata de un equipo con mucha experiencia, "formado con

jugadores veteranos de León que ya han jugado en equipo de tercera". Un ejemplo, la Arandina ganó el partido tras el lanzamiento de un penalty en los últimos minutos.

Después de la derrota sufrida

la pasada jornada por la Segoviana, la solución a esos males pasa por continuar ganando todos los partidos fuera de casa, y por más que no sea un campo propicio, el equipo azulgrana debe hacer valer su superioridad técnica.

La directiva azulgrana ratifica jugar por la mañana

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

En la reunión que mantuvieron los componentes de la junta directiva de la Gimnástica Segoviana, se acordó por unanimidad mantener el horario de los encuentros los domingos por la mañana durante el mes de diciembre. Serán posteriormente los socios, a través de los acuerdos que se puedan tomar en la asamblea de socios del club, que adelanta su celebración a mediados de diciembre, los que decidirán.

Si los socios deciden entonces que se vuelva a jugar por la tarde, el encuentro del día 9 de enero en La Albuera cambiaría ya de hora. La directiva ha considerado que con solo dos partidos jugados en horario de mañana era muy poco para conocer si merece seguir con éste o no.

Hay que dejar constancia que otro club, el Cristo Atlético, va a comenzar a disputar sus encuentros en jornada de mañana. Con lo que se une al Valladolid B y Huracán. "Nosotros —en manifestaciones de José Soriano—, no estamos ni a favor ni en contra. Simplemente, sometidos a la asamblea de socios el jugar por la mañana para comprobar si con ello conseguimos más espectadores, y una vez acabado el plazo que nos dimos serán los socios quienes se manifiesten". En La Albuera hubo el pasado domingo voces discrepantes en la zona de tribuna con el horario de mañana y en diciembre se jugará a esa hora.

FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

La Junta crea una línea de ayudas a los equipos de élite

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

Más de medio centenar de clubes de élite de Castilla y León, representados por sus presidentes, se reunieron ayer en el hotel Juan de Austria en Valladolid, convocados por la Consejería de Cultura y Turismo, que preside Silvia Clemente, con la finalidad de informar sobre el patrocinio y las ayudas económicas que la citada consejería va a destinar en el próximo año.

Hubo equipos de todas las provincias de la región. Segovia tiene al CD La Escuela. "Se trata —comentó el presidente del club segoviano a este diario—, de promocionar el deporte en la comunidad, a la vez que los clubes colaboran divulgando los temas de turismo en nuestra región".

No todos los clubes percibirán las mismas cuantías económicas,

ya que éstas las recibirán a través de un baremo en el que contarán las competiciones, nacionales e internacionales. La Junta va a destinar en el próximo año 1.600.000 euros, ascendiendo progresivamente la cantidad en años sucesivos hasta un total de 3.500.000 euros.

"Se trata —confirmó Jesús Fernández—, de una colaboración que a todos los clubes no vendrá muy bien, pues no cubrirá nuestro presupuesto, porque eso es un imposible, pero sí tendrá relevancia, además de servir como estímulo para conseguir mayores éxitos". Los cincuenta y tres clubes que acudieron entrarán en tres grupos diferentes, A, B y C, a la hora del reparto económico. La noticia ha sido magníficamente acogida.

LA PLANTILLA

►JESUS GARCÍA

Baja para diez días por un esguince



Si se quejaba Miguel Rodrigo de la cortadía de efectivos que tenía para realizar entrenamientos normales, después de la lesión, esguince del tobillo derecho, de Jesús García, le quedan menos, además de que no podrá verle en los próximos encuentros a disputar, pues cuando menos habrá de estar sin tocar el balón un plazo de diez días. El jugador murciano, que era uno de los que menos problemas había dado en cuanto a lesiones, ahora se une a otros que, como Pascual, se recupera pero aún le queda tiempo para jugar, Isco, que jugará con plantillas, y André que no acaba de salir de su problema de pubis. Es lógico que en los entrenamientos sean pocos.

►TOBE

Le verá una cardióloga del C.S.D.



Aún no hay ninguna prueba definitiva en el caso Tobe. El jugador, que ha sido apartado de todo entrenamiento y se ha trasladado con su familia a Madrid, está a la espera de que una de las doctoras especializada en cardiología, del Consejo Superior de Deportes lleve a efecto las pruebas. Las gestiones las realiza Tomás Aparicio, médico del club. Nadie quiere adelantar acontecimientos, pero ante la reiteración de los problemas que Tobe ha tenido con la inflamación del músculo pericardio, va a ser difícil que pueda regresar a las canchas. Sería un riesgo que ningún club querría asumir. Salvo que los informes médicos fueran favorables al jugador.

►FININHO

Juega de titular en el Málaga B y pertenece al Caja



No se ha perdido la pista del portugués Fininho que la pasada temporada dejó de jugar al fútbol. Lo que a él le gusta de verdad. El jugador continúa perteneciendo al Caja Segovia y ahora está cedido, a través de una empresa, al Málaga, donde en la actual temporada está jugando como titular en el Málaga B de la segunda división. Su contrato con el club malagueño acaba el 30 de junio del próximo año, y entonces habría dos opciones, si pasa a otro equipo el club segoviano perdería sus derechos, pero percibiría una cantidad económica ya estipulada, si Fininho no encontrara otro club, volvería a la disciplina del Caja Segovia.

F.SALA, NACIONAL B

Mucha igualdad en la tabla clasificatoria del grupo IX

J.M.M./ SEGOVIA

Se han disputado ya ocho jornadas de la liga nacional en la categoría B, y en el grupo IX, donde se agrupan los equipos de Castilla y León, la igualdad es la tónica desde el comienzo de la competición. Los equipos segovianos se encuentran en la mitad de la tabla a la espera de tiempos mejores. En esta jornada el encuentro Juventud-Albense no pudo acabar. Un apagón de luz en el primer tiempo hizo que el encuentro se suspendiera. El Comité de Competición habrá de determinar cuando se juegan los minutos pendientes.

Resultados

Agustinos 4-Cuéllar Mariano Rico 7

Vegazana 7-Hernán Cortés 2

Toreno 1-Ropasa 3

Deportes Gómez 5-Arroyo 5

Aldeamayor 7-Santa Ana 3

Santa María 3-Puertas Deyma 3

Espínar Arlequín 4-River Castilla 4

Juventud-Albense (aplazado)

Clasificación

1. Puertas Deyma	17
2. UD Arroyo	15
3. Santa María	15
4. Albense	15
5. River Castilla	14
6. Ropasa	13
7. Aldeamayor	12
8. Cuéllar M. Rico	12
9. Vegazana	11
10. Espínar Arlequín	10
11. Toreno	10
12. Agustinos	9
13. Deportes Gómez	7
14. Santa Ana	7
15. Juventud	7
16. Hernán Cortés	6

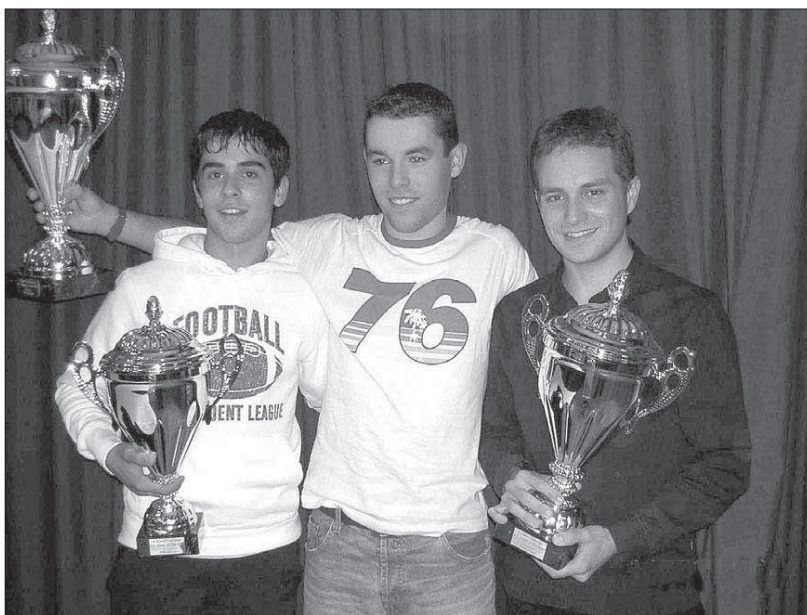
Los conjuntos segovianos tienen los siguientes partidos en la jornada de próximo fin de semana:

Puertas Deyma-Espínar Arlequín, 17,00 horas

Cuéllar Mariano Rico-Vegazana, 18,30 Santa Clara.

CICLISMO

FIN DE TEMPORADA



Los primeros clasificados se reunieron para recibir sus bien ganados trofeos/ CARLOS LÁZARO

El club ciclista Navas de Oro entregó sus premios

Cerca de un centenar de personas se reunieron para celebrarlo

CARLOS LÁZARO/ NAVAS DE ORO

El Club Ciclista Navas de Oro ha celebrado la gala de ciclismo correspondiente a la temporada 2004. Como en años anteriores, en un prestigioso restaurante de la localidad se reunieron más de ochenta personas para la citada celebración, la mayor parte de ellas vinculadas al Club Ciclista Navas de Oro y simpatizantes del deporte de la bicicleta.

Finalizada la cena, una vez más se aprovechó la ocasión para rendir un homenaje a Vicente Cubo González, gran colaborador del Club Ciclista Navas de Oro y que falleció hace tres meses después de un infortunado accidente. El presidente del club, como testimonio de agradecimiento a

Vicente, entregó una placa a los hermanos del desaparecido.

A continuación se procedió a la entrega de una placa conmemorativa al corredor infantil de la Escuela de Ciclismo Jesús Arranz de Andrés, por haber finalizado todas las etapas en el Club Ciclista Navas de Oro.

Un aficionado local, Fernando Crespo de Santos, entregó los trofeos que él mismo concede a los corredores más destacados de la Escuela de Ciclismo que en la temporada que acaba de terminar han sido los siguientes:

-**Mejor preprincipiante:** Christian Arranz de Andrés.

-**Mejor principiante:** Jónathan Arranz Mejías.

-**Mejor infantil:** Jesús Arranz

Como acto final se procedió a la entrega de Trofeos y Premios de la V edición de las Pruebas Combinadas de Ciclismo que el Club Ciclista Navas de Oro tiene instituidas quedando así:

1º.- Pablo Fernández Varela. Arteixo. La Coruña, ganador del Trofeo y 300 euros.

2º.- David Francisco Delgado. Bauper. Salamanca. Trofeo y 180 euros

3º.- Pablo Torres Muiño. Arteixo. La Coruña. Trofeo y 120 euros

Por equipos, la clasificación final ha sido la siguiente:

1º.- Arteixo. La Coruña. 150 euros

2º.- Frutas Jiménez. Villalba. 120 euros

3º.- Segotrail. Segovia. 90 euros.

BREVES

CROSS

Tres triunfos en el Osborne de Toledo

Un grupo de atletas segovianos de Blume y Velox compitieron en el gran premio Osborne de cross, copando tres primeros puestos, María Muñoz en cadete, Mohamed Aloumat en infantil, y Paco Guerra en veteranos, donde fue tercero Alberto Sanz. En categoría senior quinto Pedro Luis Gómez, séptimo Nacho de la Calle, y octava Rocío Guerra en benjamín. Los puestos doce, catorce y dieciséis en alevín fueron para Carla Pardo, Paula Barrio y Maite de la Cruz. Fátima Sanz se clasificó octava en categoría infantil.

FÚTBOL

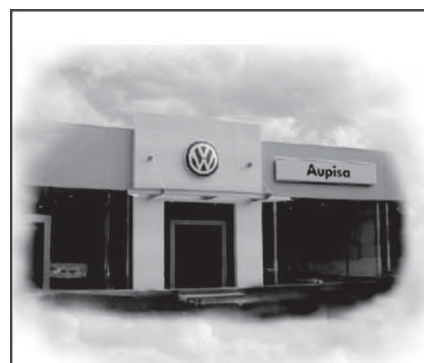
Refuerzos la Segoviana juvenil

Los malos resultados que está teniendo el juvenil de la Gimnástica Segoviana, equipo que se encuentra en los últimos puestos de la clasificación, ha llevado la voz de alarma al club que no quiere perder la categoría nacional. Por ello está buscando jugadores que puedan dar un giro al equipo. Sucede, sin embargo, que en Segovia no los encuentran, dado que están vinculados a otros clubes, por lo que barajan la posibilidad de incorporar otros jugadores que no provengan del fútbol segoviano. Gestiones ya se están realizando.

FÚTBOL SALA

El domingo se inicia el mundial de China

Los encuentros del mundial comenzarán a disputarse el próximo domingo. España jugará a las 11:00 horas con la selección de Ucrania. Los partidos de la selección que dirige Lozano serán televisados para España por Eurosport y Localia, unos en directo y otros en diferido. En el seleccionado español se ha lesionado el portero Rafa, que tiene luxación de un dedo de la mano.



SERVICIO INMEDIATO !! CAMPAÑA DE INVIERNO !!

- CAMBIO ACEITE + FILTRO
- CAMBIO LIQUIDO REFRIGERANTE
- REVISIÓN 30 PUNTOS

100 €

!! GARANTÍA VOLKSWAGEN !!



VALIDEZ 1 OCTUBRE AL 31 DICIEMBRE

Aupisa - C/ Navacerrada, 16 - Tlf. 921 44 55 66

Xavi eleva la moral de España

Como organizador del juego de la selección llevó a ésta hasta la victoria ante una decepcionante Inglaterra

ESPAÑA	INGLATERRA
1	0
Iker Casillas; Michel Salgado, Juanito, Marchena (Pablo, min.46) Del Horno Joaquín (Romero,79) Xavi, Xabi Alonso (Orbaiz, min.69), Reyes (Angulo, min. 57); Raúl (Guti, min.46) y Fernando Torres (Luque, min.46)	Robinson; Gary Neville, Ferdinand (Carragher, min.60), Terry (Upson, min. 64), Cole (Defoe, min.78); Beckham (Jenas, min.59), Butt, Bridge, Lampard (Wright Phillips, m. 59); Owen y Rooney (Smith, min.42).

ÁRBITRO
Georges Kasnaferis (Grecia). Mostró cartulina amarilla a Rooney y Cole, de Inglaterra.

GOL
1-0. Min. 9. Del Horno, de cabeza, remata un córner lanzado por Xavi.

INCIDENCIAS
65.000 espectadores acudieron al estadio Santiago Bernabéu, 3.000 de ellos ingleses. Antes del partido los dos equipos posaron con el lema de una campaña anti-racismo. En los momentos que Inglaterra apeló a la dureza en el campo, el público coreó 'Gibraltar, español'. El partido conmemoró el 25 aniversario de la AFE, Asociación de Futbolistas Españoles. Pablo y Angulo debutaron con España. Los jugadores ingleses lucieron brazaletes negros en memoria de Emlin Hughes, ex capitán de la selección, fallecido el pasado 9 de noviembre, por un tumor cerebral, a los 57 años.

EFE / MADRID
Xavi Hernández, el futbolista más en forma de la Liga española, asumió el liderazgo de la selección española con jerarquía y elevó la moral de un equipo que andaba mustio y que puede comenzar quizás una nueva etapa tras vencer a Inglaterra con autoridad.

La posesión de la pelota fue siempre de España. Inglaterra, de forma incomprensible, se perdió y se enredó en dar leña cuando dispone de un colectivo repleto de talento. Y España, con calma, sacó adelante el partido.

Jugó, sin duda, España el mejor partido de la era Luis Aragonés. Tuvo mérito su desgaste porque Inglaterra no sabe lo que es un envite amistoso. Todos los ingleses metieron la pierna, saben jugar al límite, y a alguno de ellos, como a Wayne Rooney, se le fue la mano en la recta final del primer tramo.

Arrolló a Iker cuando el balón salía por la línea de fondo, en una acción absurda, y de inmediato se fue a por Marchena con una entrada muy dura que hizo recapacitar a Eriksson en el banquillo. El técnico sueco de Inglaterra lo mandó de inmediato a la caseta.

Hasta ese momento, España dominó con un tanto de Asier del Horno. Lo logró tras un córner y de cabeza. Es decir, al estilo Athletic, donde es habitual verle este tipo de acciones. España llevó el ritmo y el mando. Fue interesante para España ver a Joaquín sin miedo en el uno contra uno ante Ashley Cole, posiblemente el mejor lateral zurdo del momento.

Joaquín fue de más a menos en un equipo con arte, aunque liviano, algo 'blandito', que vio enfrentarse cómo Inglaterra no se arrugaba y sacudía a todo el que se movía.

Hubo piques en el campo. El primero, el de Gary Neville con Reyes. No olvidan el último Man-



Joaquín estuvo muy activo durante todo el encuentro por su banda derecha. / EFE



Raúl fue objeto de un penalti en la primera parte que luego falló él mismo. / EFE

chester United-Arsenal en la 'Premier League', donde Neville sacó su ardor guerrero al sevillano.

Sin embargo, España a pesar de ese agobio, jugó al fútbol con inteligencia, con Xavi fantástico en la creación. Raúl tuvo un penalti para aumentar la cuenta. Él provocó la pena máxima, fue derribado por Robinson, pero luego el meta inglés le paró el remate.

CAMBIOS. En el segundo tiempo, España tampoco se arrugó. Se fueron Raúl, Marchena y Torres. Salieron Guti de enganche y cumplió. Eso

En la primera parte la selección inglesa jugó al límite, protagonizando varias entradas duras por parte de Rooney y Cole

sí, todos arrojados por Xavi, que a una semana del gran clásico en el Camp Nou demostró que anda un peldaño por encima de los demás.

Inglaterra defraudó. De Beckham y Owen no hubo noticias. Luis Aragonés hizo debutar a Angulo. Lo mandó a la derecha y Joaquín se tiró a la otra banda. Y Angulo pudo hacer gol a los 78 minutos. Se fue bien a la contra, pero su disparo se perdió en la grada. También lo hizo bien el bético en la izquierda y volvió a demostrar que el Santiago Bernabéu es un estadio que le motiva.

Bélgica cae ante Serbia Montenegro

Dos partidos del Grupo 7 de clasificación para el Mundial de Alemania 2006, grupo en el que está incluida España, se jugaron ayer. En el primero de ellos, y el más importante para los intereses de España, Serbia Montenegro logró una valiosa victoria en Bélgica por 0-2; en tanto que en el segundo, Lituania se impuso también a domicilio a San Marino por un pobre 0-1.

CLASIFICACIÓN MUNDIAL 2006

ARMENIA - RUMANÍA	1-1
RUSIA - ESTONIA	4-0
MACEDONIA - REPÚBLICA CHECA	0-2
CHIPRE - ISRAEL	1-2
GEORGIA - DINAMARCA	2-2
LIECHTENSTEIN - LETONIA	1-3
TURQUÍA - UCRAANIA	0-3
MALTA - HUNGRÍA	0-2
GRECIA - KAZAJISTÁN	3-1
LUXEMBURGO - PORTUGAL	0-5
BÉLGICA - SERBIA MONTENEGRO	0-2
SAN MARINO - LITUANIA	0-1
ANDORRA - HOLANDA	0-3

PARTIDOS AMISTOSOS

ESLOVAQUIA - ESLOVENIA	0-0
AZERBAIYÁN - BULGARIA	0-0
FRANCIA - POLONIA	0-0
ITALIA - FINLANDIA	1-0
ALEMANIA - CAMERÚN	3-0
ESCOCIA - SUECIA	1-4

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN

BREVES

ARSENAL

Su portero Graham Stack, denunciado por violación

■ El jugador del Arsenal Graham Stack ha sido acusado de haber violado a una chica de 21 años en el domicilio que el futbolista posee en Beckenham (al sur de Londres), informó Scotland Yard. El guardameta, internacional sub-21 con la República de Irlanda, se encuentra actualmente jugando en calidad de cedido en el Millwall, e intervino con el Arsenal en las semifinales de la Copa de la Liga de la pasada temporada. Stack deberá comparecer ante un tribunal inglés el próximo día 23 de noviembre.

ROSENBERG

El club, acusado de discriminar a las mujeres

■ El órgano noruego para la defensa de la igualdad de derechos entre hombres y mujeres declaró ayer que el club de fútbol Rosenborg ha violado la ley de igualdad de sexos al no admitir a periodistas mujeres en los vestuarios del equipo. El Rosenborg no desea la presencia de mujeres mientras los futbolistas se duchan. «Hemos comunicado al club que ha violado la ley de igualdad entre sexos. Ha discriminado a mujeres y eso es ilegal», dijo la portavoz del órgano defensor de la paridad hombre-mujer, Kristin Mille.

RACING DE SANTANDER

Aganzo estará dos meses de baja

■ El delantero del Racing de Santander David Aganzo permanecerá en torno a dos meses de baja, tras ser sometido ayer a una intervención quirúrgica a consecuencia de la fractura de cubito y radio de su antebrazo izquierdo que se produjo el sábado en el Olímpico de Montjuic, donde el Racing se enfrentó al Espanyol. Aganzo fue operado por el traumatólogo del club, Antonio Cruz, quien le practicó una reducción y osteosíntesis de sus fracturas que, según informó el club, «resultaron un éxito».

VILLARREAL

Demandará a la Federación

■ Jose Manuel Llana, consejero delegado del Villarreal, anunció ayer que su club ha pedido a la Federación Española que reconsidere y dé validez a la ficha del jugador argentino Juan Pablo Sorín, ya que de no ser así acudirán a la vía judicial para presentar una demanda por daños y perjuicios. «Hemos enviado un comunicado a la Federación para que dé el visto bueno a la inscripción del jugador. Caso de que esto no suceda, es posible que vayamos a los tribunales».

RTVE y Forta, sin acuerdo para la retransmisión del Barça-Madrid

Media España se quedará el sábado sin poder ver el partido ▶ Televisión Española elevó su oferta a los 7,5 millones de euros, pero la Forta mantuvo su petición inicial de 10 millones

EFE / MADRID

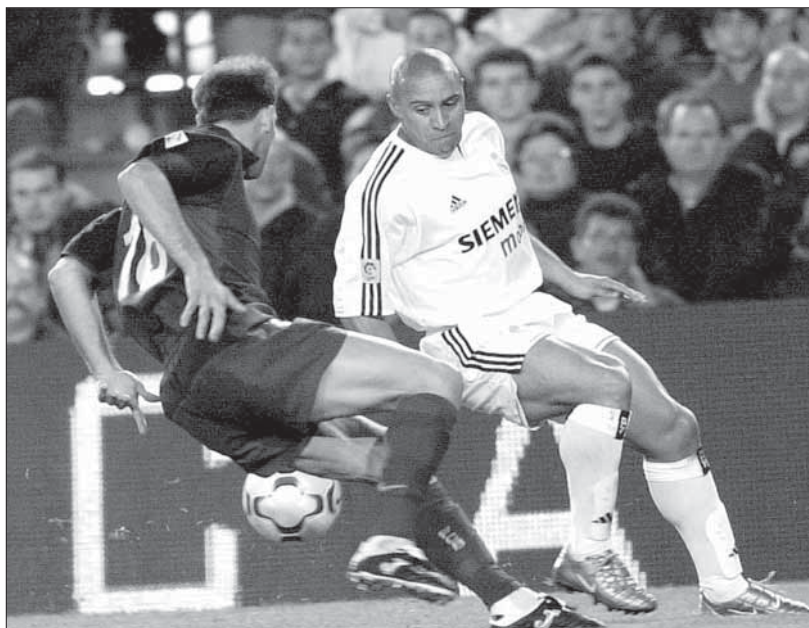
Radiotelevisión Española (RTVE) y la Federación de Organismos de Radio y Televisión Autonómicas (FORTA) no alcanzaron ayer ningún acuerdo para la emisión de partidos de fútbol del Campeonato Nacional de Liga por La 2 de TVE, y, en principio, no se producirán más reuniones.

En una nota difundida anoche, en la que informa de este desacuerdo, RTVE «lamenta esta falta de entendimiento entre dos grupos audiovisuales públicos que están llamados a colaborar y entenderse en beneficio de los ciudadanos». A la vez pide «disculpas» a los telespectadores afectados y solicita su «comprensión» e indica que en RTVE se manejan unos fondos públicos que «son de todos y que son limitados. No hay más razones de fondo en este caso, cuyo desenlace sentimos que se haya producido en estos términos».

Ambas partes se reunieron para superar sus diferencias sobre la emisión de partidos de fútbol en aquellas Comunidades que no tienen cadenas autonómicas.

En su comunicado, RTVE recuerda que debido a dicho desacuerdo no será posible emitir este sábado, el partido Barcelona-Real Madrid por La 2 de TVE en aquellas Comunidades que no dispongan de canal autonómico. Además, tampoco podrán verse el resto de los partidos del Campeonato Nacional de Liga por La 2.

«Pese al esfuerzo realizado por RTVE en la nueva oferta presentada ayer a la FORTA, que implica un aumento sustancial del gasto y otras contrapartidas de colaboración, los responsables de las televisiones autonómicas han rechazado esta propuesta», añade la nota del ente público.



Imágenes como esta no se verán el sábado en numerosos hogares españoles. / EFE

blico.

TVE informa de que ha ofertado 7,5 millones de euros por esos derechos, frente a los casi 10 millones de euros en metálico que pide la FORTA. Además, TVE ha ofrecido a la FORTA una cantidad equivalente a otros 2 millones de euros en otros conceptos como cesión de derechos en eventos o programas de los que TVE es titular.

«En suma: TVE casi ha doblado su oferta inicial», según añade el comunicado. A su vez, la cadena explica que el precio que FORTA pide

a TVE (casi 10 millones de euros) no incluye el coste de los resúmenes de imágenes de los partidos que se utilizan en los servicios informativos. Ese resumen habría que pagarlo aparte.

RTVE considera que la valoración que hace la FORTA de estos derechos audiovisuales sobre determinados partidos del Campeonato de Liga es «excesiva y supera con creces las posibilidades presupuestarias del Ente Público».

«No es suficiente argumentar que se pide una cantidad similar a la

pagada por RTVE en la temporada pasada: la cifra era posiblemente abultada entonces y aún lo es más ahora», según TVE.

La cadena también recuerda que TVE ofrece estos partidos como una parte más de su función de servicio público, «no por rentabilidad comercial ni de audiencia» y que al verse sólo en una parte del territorio, las posibilidades de captar publicidad para esas emisiones deportivas es «prácticamente nula». En consecuencia, TVE no recibe ingresos extras por la difusión de esos partidos.

El partido, declarado 'de alto riesgo'

EFE / MADRID

El partido de liga Barcelona-Real Madrid de este sábado en el Camp Nou ha sido declarado «de alto riesgo» por la Comisión Nacional Antiviolenencia, reunida ayer en el Consejo Superior de Deportes.

También han recibido la misma calificación los partidos Real Madrid-Bayer Leverkusen y Barcelona-Celtic de Glasgow, correspondientes a la Liga de Campeones y que se disputarán en las próximas semanas.

Además, entre las multas propuestas por la Comisión Antiviolenencia sobresale la de 3.500 euros, que lleva aparejada la prohibición de acceso a los recintos deportivos por un periodo no superior a cinco meses, a un aficionado por incitar a la violencia exhibiendo y agitando una

bandera con símbolos xenófobos durante el partido Mallorca-Atlético de Madrid jugado el pasado 14 de noviembre.

Otras propuestas de sanción fueron las siguientes:

a) Multa de 3.001 euros y prohibición de acceso a los recintos deportivos, por un periodo no superior a cinco meses, a un aficionado por lanzar una botella a la grada durante el partido Valencia-Zaragoza jugado el 13 de noviembre.

b) Multa de 3.001 euros y prohibición de acceso a los recintos deportivos por un periodo no superior a cinco meses, a tres aficionados a los que se les detectó bebidas alcohólicas y se enfrentaron a los funcionarios de policía en el partido Osasuna-Real Sociedad.

El inglés Woodgate apuesta por el 0-1

EFE / MADRID

Jonathan Woodgate, defensa inglés del Real Madrid, vaticinó ayer una victoria del conjunto blanco en el clásico del sábado contra el Barcelona, y apostó por el 0-1 que situaría al equipo madrileño a un punto del líder.

«Me encantaría jugar todos los partidos, pero éste de forma especial. Es el partido más grande del mundo, y más con los dos equipos en lo más alto de la clasificación. El Barcelona es un gran equipo, pero nosotros estamos en un momento excelente. 0-1 estaría bien. Creo que este equipo puede aspirar a todo, sobre todo si ganamos el sábado y cogemos al Barcelona», declaró a la página web del club, realmadrid.com.

El jugador sigue con su proceso de recuperación y todo hace indicar que, salvo problemas de última hora, podría debutar en el próximo mes de enero.

«Me encuentro bien. Todo marcha como habíamos previsto. Me encantaría comenzar el año jugando con el Real Madrid. No me gusta nada estar lesionado, es una situación desagradable. Estoy deseando volver a entrenarme con el resto de los compañeros».

Woodgate aseguró que está viviendo un momento duro en su carrera deportiva. «Cuando estás lesionado siempre es duro, pero he tenido otras lesiones y las he superado. Ahora solo estoy centrado en recuperarme».

CICLISMO

Unipublic ofrece a Burgos ser llegada y salida en la Vuelta'05

EFE / BURGOS

El Ayuntamiento de Burgos recibió ayer de Unipublic, empresa organizadora de la Vuelta a España, una oferta inicial para que Burgos cuente con un final de etapa y posterior salida en la próxima edición de la ronda española.

Bienvenido Nieto, presidente del Servicio Municipalizado de Deportes, reiteró las declaraciones que el alcalde de Burgos, Juan Carlos Aparicio, hizo al respecto el pasado 29 de septiembre, y aseguró que «si las condiciones son iguales a las del año pasado, el alcalde dará el visto bueno a la oferta presentada. Las condiciones las tienen que hablar los responsables de Unipublic y el alcalde».

AUTO.MOTO

El Rally Dakar 2005 tendrá un recorrido denso

EFE / PARÍS (FRANCIA)

El rally Dakar, cuyo recorrido para la edición de 2005 fue desvelado ayer por los organizadores, presenta como principal característica la densidad en una edición que tendrá Barcelona como punto de inicio y dos etapas en territorio español.

La caravana se concentrará en la Ciudad Condal, que acogerá un prólogo de 18 kilómetros el próximo 31 de diciembre, antes de poner rumbo a Granada el primer día del año próximo.

El recorrido es más corto que en ediciones anteriores, 8.956 kilómetros, de los que 5.431 serán de etapas especiales.

GOLF

Comienza en Sevilla la Copa del Mundo

EFE / SEVILLA

Sevilla espera con ansia el debut hoy de Sergio García y Miguel Ángel Jiménez en la Copa del Mundo, la pareja mejor situada comparativamente en la clasificación mundial, cuyos integrantes suman más títulos que los otros 23 equipos en liza, y que se ha propuesto, por encima de todo, acabar con un periodo de 20 años sin triunfo español.

La Copa del Mundo suena en 2004 como una epopeya para el golf español. Los inolvidables Severiano Ballesteros, Manolo Piñero y Antonio Garrido formaron parejas que paladearon el triunfo en tres ocasiones, 1976, 1981 y 1984.

OLIMPISMO



'Madrid 2012', el sueño de una ciudad.

El alcalde de Madrid, Alberto Ruiz-Gallardón, afirmó ayer que el proyecto de Madrid 2012 «es el sueño de una ciudad, un país y puede serlo del mundo entero» durante la presentación oficial del 'dossier' de la candidatura de la capital de España, entregado el pasado lunes en la sede del Comité Olímpico Internacional (COI). Al acto acudieron, entre otros, el secretario de Estado para el Deporte, Jaime Lissavetzky; el presidente del COE, José María Echevarría; y el vicealcalde de Madrid, Manuel Cobo. / FOTO: EFE

BALONCESTO

EUROLIGA

Partidos duros para Madrid y Estudiantes

EFE / MADRID

El Real Madrid de Bozidar Maljkovic rinde hoy visita al Partizan de Belgrado (20.40 horas) en el país natal del técnico serbio rodeado por todo el boato de antaño, recepción del presidente de Serbia, Boris Tadic, incluida, y un rival que le rinde honores pero necesita ganar para no quedarse retrasado en el Grupo A.

El Real Madrid viajó a Belgrado con el base estadounidense Elmer Bennett muy recuperado de su lesión en el tobillo izquierdo, aunque todavía no está en plenitud de condiciones. En cualquier caso, la presencia de Bennett es una buena noticia para los blancos, que podrían salir de la capital serbia como líderes de su grupo.

Mientras, el Adecco Estudiantes recibe en el Palacio de Vistalegre (20.40 horas) a uno de los clásicos europeos, el Climamio Bolonia, que encabeza el Grupo A de la Euroliga con dos victorias en otros tantos encuentros.

El equipo de José Vicente Hernández se enfrentará, con las bajas de Fox y Vidaurreta, a la escuadra de Jasmin Repeša, que ya ha derrotado al Olympiakos (71-76) y la semana pasada al Efes Pilsen (91-72). El Estudiantes cayó ante el Efes (81-72) y venció en casa al Partizan (71-59).

El Tau Vitoria se hunde en Moscú en la segunda parte

La mayor profundidad de banquillo decantó el partido en favor del CSKA ▶ Macijauskas y Scola fueron los mejores del equipo español

88	CSKA MOSCÚ
83	TAU VITORIA

CSKA MOSCÚ: (24+17+25+22): Holden (5), Marcus Brown (23), Antonio Granger (5), Andersen (6), Dikoudis (19) -cinco inicial-; Sergey Monia (2), Martin Muursepp (8), Papaloukas (14), Savrasenko (6) y Panov. **TAU VITORIA:** (27+20+18+18): Calderón (8), Macijauskas (26), Sergi Vidal (10), Kornel David (4), Scola (22) -cinco inicial-; Robert Conley (11), Roberto Gabini (-) y Andrew Betts (2).

ÁRBITROS

Petr Sudek (Eslovaquia), Recep Ankarali (Turquía) y Tolga Sahin (Turquía). Excluyeron por personales a Robert Conley (m. 33) y Martin Muursepp (m. 38).

INCIDENCIAS

Partido correspondiente a la tercera jornada de la primera fase de la Euroliga (Grupo 'C'), de Baloncesto, disputado en el 'Universal Sports Hall', de Moscú, con lleno total en las gradas (5.000 espectadores).

EFE / MOSCÚ (RUSIA)

El Tau cayó en Moscú con dignidad y dando la cara, pero en el último cuarto del encuentro no pudo hacer nada ante la mayor profundidad de banquillo del CSKA que, con sus mejores rotaciones, acabó por decantar el resultado a su favor e hizo encajar la primera derrota de la Euroliga 2004-2005 al conjunto de Vitoria.

El primer cuarto fue dominado en su primer trecho por el Tau, que



Duško Ivanovic, entrenador del Tau.

llegó a ponerse arriba de diez puntos (11-21, minuto 7), para ceder en su intensidad defensiva en el lapso final y llegar a la conclusión con un apretado 24-27.

No fue bueno el inicio del Tau en el segundo cuarto (parcial de 9-2), pero luego el equipo baskonista se puso otra vez las pilas con unos certeros Calderón, Macijauskas y Scola, y volvió a retomar la iniciativa en el marcador, llegan-

do al 'ecuador' del encuentro con un parcial de 41-47 a su favor.

El tercer cuarto fue una pequeña 'locura', entre el desorden y la precipitación del Tau, y el CSKA lo aprovechó para dar la vuelta al partido (66-65).

El bajón físico del Tau y la mayor profundidad de banquillo del CSKA fueron dos factores claves en el último cuarto para que los rusos se escapasen definitivamente en el 'electrónico' (73-67 en el minuto 34, y 78-69 en el minuto 36), una vez eliminado Robert Conley, un minuto antes, por cinco faltas personales.

Al final, un gran partido de Luis Scola -con un triple doble: 22 puntos, trece rebotes y diez faltas recibidas- y del lituano Arvydas Macijauskas; y tan sólo regular el base internacional José Manuel Calderón. Pero, lo peor fue que hombres como Kornel David, Andrew Betts y Roberto Gabini aportaron muy poco, mientras que el mexicano Omar Quintero se quedó todo el tiempo en el banco, lo que para un extra-comunitario es algo del todo inaudito.

OTROS RESULTADOS

UNICAJA MÁLAGA - ULKER	73-62
SCAVOLINI - BARCELONA	62-80

VI FORO LATIBEX

El SCH apoyará la fusión de Auna y ONO si los accionistas lo acuerdan

Un consorcio de cinco importantes grupos de capitales privados prepara una oferta de 11.000 millones de euros para la adquisición del grupo español de telecomunicaciones

• El presidente del SCH, Emilio Botín, insiste en la posición de neutralidad inicial que quiere mantener esta entidad financiera, accionista en la actualidad de ambas compañías.

EUROPA PRESS/ MADRID

El Santander ha adoptado una posición neutral en cuanto a la oferta de compra del grupo español de telecomunicaciones Auna formulada sobre Ono por 2.400 millones de euros, por ser un inversor relevante en ambas, pero la «apoyará si finalmente se ponen de acuerdo» sus accionistas. Así, lo afirmó ayer su presidente, Emilio Botín, tras participar en el VI Foro Latibex, organizado por el parqué madrileño de valores iberoamericanos negociados en euros.

«El Santander -explicó- es un importante accionista de Auna e importante accionista de ONO. Somos neutrales y actualmente es un tema que tienen que hablar los accionistas, tienen que hablar ellos, y si finalmente se ponen de acuerdo el Santander apoyará».

Botín insistió en la posición de neutralidad del banco al encontrarse en el accionariado de ambas operadoras: «eso tienen que decidirlo, como estamos en las dos sociedades, los accionistas de ONO por un lado y Auna por otro». «Tienen que hablar ellos, que hablen», agregó.

Los accionistas de la operadora de cable Ono rechazaron el pasado lunes la oferta de compra del grupo Auna, que pretendía hacerse con la totalidad de las acciones de Ono por 2.400 millones, al considerar que «no guarda ninguna proporción ni con el capital invertido ni con las perspectivas de crecimiento» de la empresa.

La oferta de Auna preveía que el 'holding' pagara 1.050 millones de euros en efectivo por las acciones de ONO, mientras que los restantes 1.350 millones de euros se



El presidente del SCH, Emilio Botín (l), conversa con Manuel Pizarro, presidente de Endesa, ayer en Madrid. / EFE

Los accionistas de ONO rechazaron la primera oferta de Auna por creer que su oferta no era adecuada

destinarían a asumir la deuda del operador de cable con las entidades financieras.

La fusión de Auna y Ono, las dos compañías que se reparten el negocio del cable en España, es una operación de la que se habla desde hace tiempo. Al respecto, los máximos responsables de ambas empresas siempre han insistido en que se trata de una ope-

ración que terminaría por llevarse a cabo, aunque la habían situado temporalmente a finales de 2005.

POSIBLE CONSORCIO. En este sentido, un consorcio de cinco importantes grupos de capitales privados prepara una oferta de 11.000 millones de euros para la adquisición del grupo español de telecomunicaciones AUNA, según informó ayer el diario británico *Financial Times*. Componen el consorcio, según el periódico, los grupos estadounidenses Blackstone, Carlyle y Providence, además de los británicos Apax Partners y CVC Capital.

De concretarse la compra, sería con mucho la mayor «adquisición apalancada» efectuada nunca en Europa, ya que doblaría casi en valor a la compra de Seat Pagine Gialle (Páginas Amerillas

italianas), por la que se pagaron en su momento 5.650 millones de euros.

Para posibilitar esa y otras operaciones similares, el grupo Carlyle trata de conseguir 5.000 millones de dólares, Apax, 4.500 millones de euros y Providence, por su parte, ha obtenido 4.250 millones de dólares, según el diario, aunque el interés de los inversores es muy superior. Auna es un grupo privado que facturó el año pasado 3.860 millones de euros aunque registró pérdidas de 55 millones. Sus principales accionistas, entre los que figuran Endesa y el SCH, no quisieron hacer ningún comentario sobre la proyectada operación. La noticia se produce un día después de que la empresa de cable española ONO rechazase la oferta de compra del cien por cien de su capital por parte de Auna por 2.400 millones de euros.

PETRÓLEO

El crudo de Texas sube un 1,5% tras los datos desfavorables de las reservas

EFE/ NUEVA YORK

El precio del crudo de Texas subió ayer un 1,5% en Nueva York, después de conocerse que las reservas de destilados descendieron por novena semana consecutiva en Estados Unidos y las de petróleo aumentaron menos de lo previsto. Al cierre de la sesión regular, el Petróleo Intermedio de Texas (WTI) para entrega en diciembre se situó en un precio de 46,84 dólares, después de un incremento de 0,73 dólares respecto de la jornada anterior.

El gasóleo de calefacción para entrega en diciembre cerró a 1,41 dólares el galón (3,78 litros), después de sumar alrededor de nueve centavos sobre el precio anterior. Los contratos de gasolina para ese mes terminaron a 1,25 dólares el galón, tres centavos más que el martes.

Los datos que difundió la Agencia de Información de Energía (EIA, en inglés), que es la división analítica del Departamento de Energía (DOE, en inglés), estuvieron por debajo de las expectativas de los operadores, lo que contribuyó a un alza en los precios después de tres sesiones consecutivas de descensos. Las reservas almacenadas aumentaron en 800.000 barriles, cuando los expertos preveían más de un millón.

Cuentas Públicas

El Congreso aprueba el proyecto de Ley de Presupuestos

EFE / MADRID

El Pleno del Congreso de los Diputados aprobó ayer el Proyecto de Ley de Presupuestos Generales para el 2005 que ahora serán remitidos al Senado donde continuarán su tramitación parlamentaria.

No obstante, el Partido Nacionalista Vasco ha anunciado su intención de vetar los Presupuestos en el Senado, lo que, unido a la posición del PP, también contraria, propiciaría que éstos fueran devueltos al Congreso donde para ser aprobados definitivamente requerirían el apoyo de la mayoría absoluta de la Cámara.

Desde el lunes, el Congreso ha analizado el articulado de los presupuestos, las cuentas de todos los ministerios, las comparecencias de sus titulares y las enmiendas parciales presentadas por los grupos parlamentarios.

Los grandes bancos aseguran que Latinoamérica crecerá un 5% este año

EFE / MADRID

Los países latinoamericanos experimentarán este año un crecimiento del 5% y un 4% en 2005, lo que repercutirá positivamente en el mercado de valores latinoamericanos en euros, Latibex, según coincidieron ayer los máximos representantes de las principales empresas españolas con presencia en Latinoamérica.

En la jornada de inauguración del VI Foro Latibex, el presidente del BBVA, Francisco González, destacó que la consolidación macroeconómica en Iberoamérica, y la aplicación de políticas sensatas permitirán a la región crecer un 5% este año y un 4% el próximo.

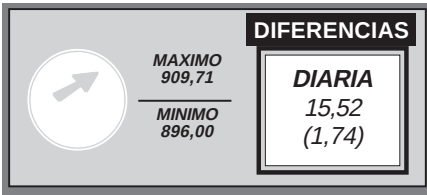
Asimismo, González se mostró convencido de que el fuerte crecimiento que está experimentando

China actuará de motor para el desarrollo de Iberoamérica, que ya ha empezado a beneficiarse de sus relaciones comerciales con el país asiático. Añadió que la región se está beneficiando también de los bajos tipos de interés en los países más desarrollados, principalmente en Europa y EEUU, que han hecho a los inversores buscar para sus fondos destinos con más rentabili-

dades, como Iberoamérica.

Por su parte, el presidente del Santander, Emilio Botín, explicó que en Iberoamérica se ha producido una «recuperación silenciosa, pausada y sin sobresaltos», favorecida por los fuertes crecimientos de la economía y del comercio mundial, los tipos bajos en los países más industrializados y los precios de las materias primas al alza.

BOLSA DE MADRID



Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bienes de Consumo							
A. Dominguez	15,85	1,6	13.517	15,95	15,55	18,55	14,40
Aldasa	26,48	0,42	31.938	26,49	26,40	26,57	20,00
Altadis	29,64	1,13	1.822.128	29,67	29,09	29,64	22,24
Barón de Ley	33,2	0,3	216.316	33,40	33,01	38,60	31,77
Bodegas Riojanas	9,43	-0,74	2.434	9,50	9,43	9,80	7,80
Camplorio	12,15	-0,16	16.267	12,17	12,09	12,44	9,72
Cortefiel	10,83	2,65	272.467	10,84	10,56	10,83	7,30
CVNE	10,6	-	155	10,64	10,60	11,90	9,30
Dogi Int. Fabrics S.A.	4,31	0,94	48.858	4,32	4,16	5,60	3,62
Ebro Puleva SA	9,46	0,21	311.045	9,46	9,41	10,23	8,99
Faes Farma	12,4	0,65	43.194	12,40	12,30	14,48	12,07
Inditex	20,71	2,22	3.068.074	20,88	20,26	20,71	15,39
Natra	4,13	-	13.300	4,18	4,08	4,60	3,35
Natracéutica S.A.	0,76	1,33	84.479	0,77	0,75	0,94	0,68
Palermia	6,22	-	500	6,22	6,22	7,20	5,65
Pescanova	15,41	0,72	2.556	15,41	15,22	16,80	12,65
Serv. Point Solut.	0,5	4,17	6.068.790	0,51	0,48	0,55	0,38
Puleva Biotech	2,64	1,54	67.251	2,65	2,58	3,24	2,50
SOS Cuélar	30,5	0,49	40.597	30,50	30,30	30,50	21,60
T. Algodonera	2,98	-0,67	11.471	3,01	2,97	3,48	2,80
Vidalra	14,45	-0,14	31.094	14,60	14,23	14,47	10,80
Viscofan	7,47	-0,13	44.494	7,47	7,45	8,23	7,05
Zelina	5,54	-	599.011	5,59	5,53	6,03	5,17

Bienes de Inversión e Intermedios

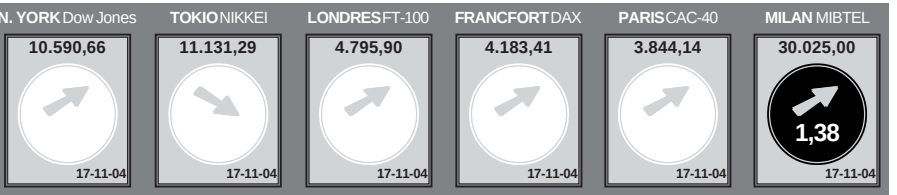
Acerinox	11,13	0,54	1.439.841	11,18	11,05	11,88	2,88
ACEAUTOMOTIVE	11,15	-	000	-	0,00	11,75	9,42
Arcelor S.A.	16,05	2,16	520.486	16,06	15,80	16,06	12,60
Azkoyn	6,44	-0,77	41.585	6,49	6,35	6,91	4,34
C. Portland	42,85	0,12	39.313	43,08	42,63	52,20	42,80
CAF	60,3	0,17	1.090	60,90	60,10	69,65	54,10
Duro Felguera	6,69	-0,15	23.100	6,79	6,64	6,80	5,40
EADS	23,53	-1,34	18.463	23,82	23,53	24,84	16,54
Ence	22,5	0,63	9.379	22,50	22,30	23,98	17,15
Eros	0,34	-	399.158	0,35	0,34	0,39	0,30
E. del Zinc	1,69	-0,59	21.722	1,70	1,69	1,91	1,47
Europac	3,45	-0,29	57.046	3,45	3,39	3,91	3,21
Ganesa	10,4	0,97	2.815.157	10,44	10,25	37,75	10,27
Global Steel	2,1	-0,94	5.455	2,15	2,10	2,21	1,65
Intepapel	15	-0,33	2.078	15,22	14,92	16,70	14,75
Iberlotes	4,8	-1,03	1.331	4,80	4,80	5,51	4,61
Mecalex	6,92	1,76	27.669	6,92	6,75	6,94	3,81
Miquel y Costas	4,9	-0,41	7.212	4,901	4,899	50,50	33,50
Nicolas Correa	3,48	0,87	27.149	3,48	3,45	3,48	2,68
Renio de Medici	0,78	-1,27	1.271	0,78	0,78	0,82	0,61
Seda Barna	1,86	-	65.418	1,88	1,86	2,17	1,81
Snice	0,73	-1,35	105.290	0,75	0,73	0,79	0,58
Tafesa	1,25	0,81	2.079.764	1,28	1,23	1,30	0,83
Tubacex	1,79	0,56	229.403	1,80	1,77	1,83	1,40
Tubos Reunidos	6,78	-0,15	1.299	6,78	6,78	8,18	5,96
Tudor	6,5	-	598	6,50	6,50	7,01	4,50
Uralita	3,33	5,38	476.034	3,33	3,17	9,33	2,89
Volkswagen	34,86	-2,22	2.796	35,80	34,51	44,50	44,10
Zaragoza Otis	18,3	-0,65	57.362	18,44	18,25	18,45	15,04

Comun. y Serv. Información

Antena3 TV	51,4	1,08	192.828	51,45	50,70	55,20	34,05
Amper	4,12	0,73	58.054	4,14	4,06	4,75	3,54
Avanzit	1,98	-1	282.960	2,04	1,98	2,42	1,54
Indra	11,7	0,86	1.228.004	11,83	11,60	11,92	9,90
Jazztel	0,78	2,63	128.519.680	0,82	0,73	0,87	0,24
Prisa	15,73	1,81	484.158	15,73	15,26	16,20	11,50
Reciclos	5,96	-0,33	47.483	5,98	5,95	7,05	5,42
Sogecable	31,7	-0,63	2.527.313	31,99	30,68	38,99	27,00
Tele 5	14,59	0,34	817.970	14,68	14,53	16,44	12,00
Telefónica	13,11	2,42	38.483.008	13,13	12,80	13,44	11,20
Telefónica Móviles	8,69	1,16	1.312.331	8,70	8,56	9,51	7,89
Terra	2,81	0,36	228.302	2,82	2,80	5,22	2,77

INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31



Otro máximo

Los favorables datos de actividad estadounidenses permitieron que la bolsa conquistara en esta sesión un nuevo máximo anual en 8.624 puntos con una subida del 1,96 por ciento. Seis días después del anterior máximo anual y tras el conveniente repliegue de ayer, la bolsa encontró en los notables crecimientos de la producción industrial y de la construcción de vivienda en Estados Unidos la señal esperada para asaltar la cota de 8.600 puntos. Al dinamismo de la principal economía del mundo respondía el mercado con la mayor subida del último mes y medio, que auspiciaban las principales plazas internacionales, ya que Wall Street ganaba en torno al 1 por ciento y la mayoría de las plazas europeas alcanzaban también los máximos del ejercicio. Otro factor determinante del avance radicó en la estabilidad de los precios en Estados Unidos, ya que la inflación subyacente se mantuvo en el 2 por ciento en octubre -el IPC real quedó en el 3,2 por ciento interanual tras subir seis décimas-, con lo que el mercado interpretó que continuaría la moderación en la subida de tipos. La evolución del euro, cuyo tipo de cambio respecto al dólar se elevó hasta el máximo histórico de 1,304 dólares tras conocerse el alza de la inflación en la zona euro hasta el 2,4 por ciento, no pudo obstaculizar el avance de la bolsa. De esta manera, el principal indicador del mercado español, el Ibex-35, subió 165,80 puntos, el 1,96 por ciento, hasta 8.624 puntos, nuevo máximo anual que le confiere una revalorización desde enero del 11,46 por ciento.

Indice Ibex-35 (Semanal)

Fecha	Dif. %	Dif.	Último
17/11/2004	1,96%	165,80	8624,00
16/11/2004			8458,20
15/11/2004			8520,10
12/11/2004			8550,00
11/11/2004			8558,50

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
TPI Pag Amar	6,06	1,34	991.914	6,06	5,98	6,54	4,35

Construcción

Acciona	57,4	1,77	102.445	57,40	56,65	58,00	48,10
ACS	15,76	1,68	2.045.974	15,76	15,52	15,76	4,62
FCC	30,98	0,85	152.464	31,00	30,55	31,36	27,60
Ferrovial	35,7	0,93	4.576.910	35,75	35,38	38,48	22,59
OHL	6,08	-	55.613	6,08	6,05	6,89	5,81

Energía

Bayer	24,2	2,46	1.160	24,21	24,00	25,80	19,30
Cepsa	29,46	1,41	20.471	29,47	28,72	30,50	25,62
Energas S.A.	9,83	1,24	698.795	9,85	9,71	10,07	8,22
Endesa	16,52	2,23	7.182.330	16,52	16,27	16,52	14,01
Gas Natural	21	0,82	519.228	21,06	20,86	21,53	18,43
Huiles C. Contés	9,91	-0,9	975	9,91	9,91	11,00	9,76
Iberdrola	17,46	1,63	9.954.845	17,46	17,11	17,46	15,26
Red Eléctrica	14,83	1,23	174.873	14,84	14,67	15,09	12,82
Repsol	17,45	1,28	10.193.103	17,52	17,23	18,48	15,46
Unión Fenosa	19	1,66	3.600.241	19,14	18,71	19,10	14,31

Servicios de Mercado

Abengoa	7	-0,71	192.710	7,09	6,94	7,80	5,77
Aberis	15,28	0,99	1.006.782	15,28	15,10	15,55	11,99
Aguas Bama	13,75	-0,51	160.936	13,84	13,63	14,65	11,83
Amadeus	6,53	1,08	9.497.030	6,55	6,46	6,55	4,31
Belesa	12,4	-	460	12,49	12,35	13,12	11,67
Cintra Inf Transportes	7,55	0,53	1.787.017	7,61	7,53	7,85	7,51
Imm Colonial	28,24	1,22	10.322	28,25	27,77	28,40	19,00
Eleonor	41	-	335	41,00	39,55	41,00	32,00

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Europistas	5,04	-	59.879	5,06	5,02	5,40	4,70
Fadesa Inmobiliaria	12,2	-	407.305	12,28	12,10	12,95	10,65
Funespaña	8,28	1,97	46.717	8,32	8,10	8,48	5,19
Iberia	2,45	1,66	4.144.902	2,45	2,41	2,95	1,98
Indesol	4,54	-1,52	5.425	4,55	4,54	5,00	3,44
Indo Internac.	6,57	-1,5	740	6,67	6,57	7,48	3,67
G. Inmocaral S.A.	2,31	-	52.901	2,32	2,28	3,00	2,19
Logista	35,27	0,77	51.914	35,60	35,00	36,20	24,49
Metrovacesa	34,55	0,14	179.831	34,70	34,49	37,00	27,15
NH Hoteles	9,43	0,53	383.383	9,49	9,31	9,95	8,40
Prosegur	13,8	0,07	39.418	13,80	13,72	15,11	12,46
Sacyr Valle	12,65	0,64	919.585	12,71	12,55	13,91	11,11
Sol Meliá	7	-0,71	91.165	7,03	6,92	7,80	5,71
Sotogrande	8,9	-	8.392	8,90	8,70	9,00	6,45
Telepiza	1,55	3,33	1.404.090	1,55	1,51	1,71	1,23
Testa Inmuebles	15,15	-	479	15,15	15,01	16,00	11,01
Transp. Azkar	6,04	0,67	89.626	6,04	5,96	6,43	5,18
Urban	0,68	-	81.415	0,69	0,68	0,83	0,51
Urbis	9,48	0,85	90.177	9,48	9,40	9,88	7,85

Servicios Financieros

Alba	25,5	0,59	23.552	25,50	25,23	25,50	22,55
Andalucía	69,6	-	100	69,70	69,60	75,90	68,50
Galicia	20,4	1,95	380	20,40	20,40	20,90	17,30
Popular	45,3	0,98	992.480	45,45	44,70	49,90	43,00
Banc Sabadell	16,99	0,24	621.253	17,01	16,90	19,02	15,42
Valencia	19,85	0,86	14.662	19,98	19,70	20,00	14,55
Banesto	10,2	0,89	880.601	10,21	10,03	10,52	8,88
Bankinter	36,3	1,45	157.584	36,58	35,78	36,55	28,70
BBVA	12,46	2,81	41.600.299	12,47	12,15	12,60	10,22
Castilla	16,9	-	567	16,90	16,90	18,10	14,20
C. Occidente	37,61	0,29	7.520	37,65	37,35	37,61	24,44
Corp. Mapfre	10,63	2,8	1.265.322	10,63	10,38	12,34	8,93
Cto. Balear	19,72	-0,1	1.100	19,72	19,72	21,89	18,00
Dinamia	13,95	0,36	15.199	13,95	13,71	14,39	12,50
Grat. Inversión	1,41	0,71	8.282	1,41	1,38	1,41	1,28
Guipuzcoano	23,81	-0,46	3.653	23,95	23,81	24,45	19,80
GuipuzcoanoA	25,9	-	000	-	0,00	25,90	19,20
Pastor	24,91	0,2	4.305	24,99	24,71	26,40	23,85
SAN	9,14	2,58	152.049.413	9,14	8,86	9,61	7,76
Teconom	5,92	0,85	41.511	5,97	5,87	7,69	4,71
Unipapel	17,51	-0,74	3.550	17,64	17,51	18,33	13,70
Vasconia	11,84	2,07	515	11,84	11,70	12,80	9,36

Latibex

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Máx.	Min.	Máx.	
---------	---------------	--------	--------------	------	------	------	--

FONDOS DE INVERSIÓN

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	16,09	6,10	11,11	274.301.536
AC DineroPlus	D	8,10	0,28	1,99	1.222.303.219
AC Divisa		7,04	1,83	0,83	30.857.135
AC Largo FT	FE	11,43	0,59	2,37	183.795.975
Ahorro fondo 20	MRV	41,33	3,07	6,42	407.941.105
Ahorro fondo 20	MRF	7,17	1,42	3,64	43.813.072
Caixa Segovia Renta	RFC	10,49	0,19	1,11	4.936.611
BANCO ATLÁNTICO					
Atlántico Divisa	FE	9,01	-0,02	-0,87	9.708.262
Atlántico Euroacción	RV	4,28	3,78	6,05	16.659.406
Atlántico Plus	GRV	9,52	0,06	1,42	69.514.021
Bolsatlántico	RV	11,18	2,25	11,88	48.708.029
Dineralatlántico	D	14,75	0,04	0,82	88.683.143
Fondatlántico	RFC	17,41	0,08	0,94	67.345.826
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	196,56	2,06	11,55	344.750.344
Eurovalor Dinero	D	1583,73	0,04	0,99	1.189.641.141
Eurovalor Global Asegurado	GRV	82,07	0,02	0,65	104.004.620
Eurovalor Intermedios	GRV	76,09	2,51	6,32	158.517.784
Eurovalor Mixto 15	MRF	74,39	0,31	2,42	60.729.977
Eurovalor mixto 20	MRV	2,70	2,42	3,63	324.707.944
Eurovalor Renta Fija	FE	6,22	0,10	1,49	298.986.456
Eurovalor RF Corto	RFC	77,89	0,11	1,69	145.623.390
Eurovalor RF Intern.	RFC	95,85	-0,17	0,52	57.013.195
Eurovalor Tesorería	D	812,88	0,03	0,88	509.421.406
BANCO SABADELL					
SBD Garantía Anual 3	GRF	9,80	0,25	2,46	57.991.650
Solbank Bonos Euro	FE	9,19	0,34	3,47	12.665.726
Solbank Dinero	D	8,22	0,06	0,99	16.966.263
Solbank Interes Euro	RFC	12,74	0,08	1,12	45.115.763
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	26,39	4,60	1,44	77.000.967
BK Dinero	D	1220,76	0,06	1,01	160.446.011
BK Dinero 97	D	710,13	0,07	1,03	99.181.880
BK Fondo Bonos	FE	870,99	0,69	2,64	212.659.072
BK Mixto Europa 20	MRF	69,04	0,81	2,09	46.833.820
Cuenta Fiscal III	RFC	1004,85	0,50	-0,74	28.902.712
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	17,80	1,75	11,16	437.400.313
BBVA Bolsa Europa	RV	64,16	3,91	5,76	579.538.593
BBVA Bolsa Internacional	RV	11,46	2,73	0,50	189.116.680
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	0,59	7.052.657
BBVA Bono 2005	GRF	1462,27	0,04	1,41	148.844.259
BBVA Bono 2006 A	GRF	841,27	0,23	3,73	249.652.619
BBVA Bonos Internacional	FE	12,58	-0,21	1,50	108.977.408
BBVA Deuda FT	FE	157,13	0,29	2,24	216.182.529
BBVA Dinero	D	1909,48	0,04	0,86	7.632.713.782
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,12	0,01	0,48	6.950.060
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,49	0,02	0,52	28.039.432
BBVA Gar. Flexible III	GRV	928,51	0,03	0,90	179.453.573
BBVA RF Corto	RFC	16,28	0,03	0,54	1.328.272.148
BETA MEESPIERSON					
Beta Acciones	RV	121,07	1,72	11,19	20.265.743
Beta Dinero	D	1478,11	0,06	1,03	41.369.890
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	12,19	1.971.238
Beta Renta	FE	17,48	0,11	1,70	26.599.696
Global Assets Fund	MRV	6,44	1,24	2,56	4.777.007
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	FE	10,78	0,00	0,15	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	3,70	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9,01	0,62	2,27	89.572.143
BNP Global 50-50	MRV	11,10	1,29	3,27	148.759.690
CAJA ESPAÑA					
Fondespaña 2002	GRV	94,07	2,04	4,99	52.271.455
Fondespaña Bolsa	RV	83,65	1,51	11,30	50.225.501
Fondespaña FT	RFC	76,01	0,26	2,42	65.486.034
Fondespaña Futuro	FE	81,03	0,31	2,37	47.261.014
Fondespaña Global	MRF	75,18	0,49	1,94	97.899.457
Fondespaña Int VI	GRV	70,99	-0,11	0,94	37.380.521
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondueiro Bolsa	RV	352,72	2,57	6,29	20.327.203
Fondueiro Dinero	D	1019,09	0,05	1,17	229.111.395
Fondueiro Garantizado	GRV	387,41	0,82	3,58	31.325.214
Fondueiro Plus	MRV	456,44	2,05	4,99	19.986.248
Investbonos	MRF	11,46	0,94	3,33	52.217.837
CITIGROUP					
Citicasht Fund	D	988,88	0,08	1,39	150.083.111
Citidinerio	D	742,23	0,07	1,28	121.430.247
Citifondo Premium	RFC	1078,24	0,03	0,51	18.168.031
Citifondo RV	RV	26,40	1,62	11,60	55.385.942
Citimoney	D	1291,42	0,05	0,82	70.052.152
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,66	1,63	2,01	20.840.437
DB Bolsa Universal	RV	4,15	3,71	6,37	22.630.680
DB Diner	D	1182,81	0,03	1,02	530.627.763
DB Invest	RFC	12,12	0,06	1,39	28.589.836
DB Mixta	MRV	18,34	1,04	6,62	76.506.634

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinámicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R.Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R.Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	18,32	1,04	6,74	37.747.254
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9,51	1,33	3,11	17.889.247
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,35	1,33	3,09	7.371.794
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14,91	0,05	0,74	280.998.785
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,40	0,54	1,75	71.092.006
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,09	0,24	127.676.247
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,34	0,05	0,67	57.596.886
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,66	0,08	1,31	75.919.871
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,23	0,05	0,72	17.503.057
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,54	0,08	1,29	1.710.331.329
Foncaixa Bolsa 5	RV	22,28	3,13	6,70	717.525.342
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	-0,08	0,95	38.064.004
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,33	-	-3,79	21.158.126
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,48	0,65	1,73	265.515.319
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,48	0,65	1,76	333.176.074
MORGAN STANLEY					
MS Bolsa	RV	22,17	0,48	8,46	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	17,04	2,32	6,83	396.627.047
MS DineroPlus	RFC	1411,82	0,04	0,90	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,33	-0,57	-1,21	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	6,56	2,78	7,17	214.714.699
MS Euro Deuda	FE	8,05	0,67	4,46	17.344.842
MS Euro Global	MRV	7,56	1,21	4,29	275.121.938
MS Euro Selección	RV	7,57	1,80	8,35	35.829.689
MS Eurofondo 1	GRV	9,73	0,56	2,33	28.118.199
MS Fija	MRF	16,87	0,72	2,24	131.985.651
MS Fondo 19	MRV	17,23	1,01	3,38	620.214.193
MS Fondo 25	D	882,81	0,06	1,21	477.678.080
MS Fondos Agresivo	MRV	8,22	2,21	6,26	-
MS Fondos Conservador	MF	9,87	0,67	3,39	-
MS Fondos Moderado	MF	8,91	1,50	4,91	-
MS Latinoamérica	RV	4,98	2,34	11,96	52.501.963
MS Multigestión Agresivo	RV	15,34	2,33	5,95	-
MS Multigestión Conservador	FE	12,05	0,87	3,93	-
MS Multigestión Moderado	FE	13,11	1,65	5,16	-
MS Multigestión RV	RV	5,74	3,04	4,67	164.317.700
MS Renta Internacional	FE	17,53	-0,63	0,13	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	11,56	0,11	1,97	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	16,08	5,58	7,06	-
MSS Emerging Mark Eq A	RV	13,25	3,27	10,14	-
MSS Euro Strategic Bd A	FE	27,82	0,76	5,54	-
MSS Europ. Curr. High Yld A	FE	10,79	1,60	9,77	-
MSS Euro Value Eq A	RV	24,23	3,15	8,31	-
MSS Global Bond A	FE	21,50	-0,14	1,80	-
MSS Global Brands A	RV	30,42	1,84	3,86	-
MSS Global Sm Cap Val A	RV	20,27	2,95	12,61	-
MSS Global Value Eq A	RV	28,49	2,33	5,13	-
MSS Japanese Value Eq A	RV	6,33	0,80	5,50	-
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	614,85	0,10	1,76	114.283.887
Banesto Dinero	RFC	15,43	0,03	0,45	834.889.529
Banesto G Bolsa Eur 2003A	GRV	9,15	0,53	2,84	61.897.297
BCH 2004	GRF	92,73	0,03	1,60	15.302.864
BCH 5 A	GRF	95,50	0,03	0,71	52.144.351
BCH Acciones	RV	11,27	1,61	11,66	252.815.178
BCH Bonos Fondosoro	FE	757,79	0,30	2,76	122.302.276
BCH Fondo 1	D	1796,97	0,05	0,95	790.209.228
BCH Fondo 2	D	1180,75	0,05	0,94	418.625.161
BCH Int. Acciones	RV	92,96	3,20	3,87	66.557.447
BCH Interes Diario	RFC	7,76	0,02	0,17	400.793.078
BCH Internet	RV	29,41	2,19	-9,85	99.009.237
BSN Banifl. Acc. Esp.	RV	29,07	1,69	12,00	301.422.499
BSN Banifl. Dinero	D	1824,12	0,06	1,10	586.423.495
BSN Banifl. Europa RF	RFC	18,88	0,33	2,77	50.218.231
BSN Banifl. SILLA	RV	11,58	3,10	17,86	88.859.106
BSN Banifl. Tesorería FT	D	1121,57	0,05	0,80	83.193.231
Dineractivo	D	1449,05	0,05	0,85	599.863.419
Extradinero Banesto	D	847,07	0,04	0,91	2.711.238.979
Fontanesto II	FE	12,51	0,34	2,61	350.887.382
Fontventure	RV	17,18	3,21	3,23	39.272.130
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1218,93	0,59	4,84	70.243.676
Sant. Acciones	RV	2,22	2,89	4,89	537.019.701
Sant. Ahorro	RFC	15,15	0,01	0,17	84.845.482
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1208,96	0,45	2,28	344.448.156
Sant. Dinero FT	D	1263,41	0,05	0,79	3.013.148.841
Sant. Euroslx Garant.	GRV	909,24	0,89	-1,25	68.477.875
Sant. Futuro	FE	20,37	0,34	3,03	847.411.315
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	-0,52	136.525.688
Sant. Índice	RV	12,63	1,57	12,39	126.721.118
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,68	0,03	0,53	78.772.156
Sant. Tesorería	D	1581,49	0,06	1,00	5.816.499.912
SCH Acc. España Plus	RV	15,26	1,73	13,61	234.436.624
SCH Grandes Valores	RV	56,63	1,59	11,84	21.905.345
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,63	0,40	1,96	230.156.800

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		
Dólar USA	1,3027	Dólar canadiense 1,5547
Libra esterlina	0,7016	Dólar australiano 1,6641
Yen japonés	135,35	Dólar neozelandés 1,8387
Franco suizo	1,5172	Slotzy polaco 4,2454
Corona sueca	8,9715	Forint húngaro 244,54
Corona danesa	7,4316	Corona slovaká 39,439
Corona noruega	8,1242	Corona checa 31,25
		Rublo ruso 37,3183

CAMBIO FIJO DEL EURO

1 Euro= X Divisas		Lira italiana	1936,27
Peseta	166,386	Franco luxemburgués	40,3399
Marco alemán	1,95583	Florín holandés	2,20371
Franco francés	6,55957	Chelín austriaco	13,7603
Franco belga	40,3399	Escudo	200,482
Libra irlandesa	0,787564	Marco finlandés	5,94573

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias



AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

En: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN
PRÁDENA
RIAZA
SANCHONÚO

CANTIMPALOS
CARBONERO
EL MAYOR
(PRÓXIMA APERTURA)

Atención permanente 24 horas ☎ 921 430 028 - 921 425 810

En: **MADRID** SERVICIOS Y GESTIONES FUNERARIAS
SAN JUAN DE LA CRUZ

EMPRESA PRIVADA CON LICENCIA MUNICIPAL
ENTERRAMIENTOS EN MADRID CAPITAL
TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES E INTERNACIONALES

Atención permanente 24 horas

☎ 902 425 242

921 430 028 - 921 425 810

Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10
40004 SEGOVIA 650 96 61 30



M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

InfoSegovia.com

Restaurantes / Alojamiento / Seguros / Transporte / Servicios / Agenda / Información UPEU / Noticias

Comunidades

CNS Adcoves
Administración de Comunidades

C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7
Telf: 921 44 52 62 - 921 44 47 61 SEGOVIA
e-mail: cns_adcoves@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos

Médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Ferreterías

Ferretería
Belmonte
♦ Ferretería en general
♦ Se hacen copias de llaves
C/ Toledo, 2 (Junto Peñascal)

Limpiezas

LIMPIEZAS
ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos 921 437 806
609 875 077

Gimnasios

GIMNASIO
Mario Muniesa
Inicio curso 2004 - 2005
Reserva plazas para actividades en grupo
aerobic - danza del vientre - yoga
gimnasia mantenimiento - flamenco
CALLE DE SAN ROQUE, 3 Tel 921 43 30 22

Imprentas

Sus christmas, participaciones de lotería,
calendarios,... todos sus trabajos para estas Navidades.

Solicite presupuesto
sin compromiso.
921 43 72 61

IMPRENTA
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

BOX

TU MUNDO

Sala 1

Sábado y domingo:
12,15/16,05
Todos los días: 18,10

Recomendada
para todos
los públicos

El espantatiburones
Todos los días: 20,05/22,20
Viernes y sábado:
00,30



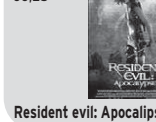
XXL

Sala 5

Sábado y domingo:
12,20/16,05

Recomendada
para todos
los públicos

Garfield
Todos los días:
18,05/20,15/22,15
Viernes
y sábado:
00,25



Resident evil: Apocalipsis

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

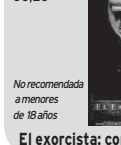
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Sala 2

Sábado y domingo:
12,00/16,00
Todos los días: 18,00/
20,00

Recomendada
para todos
los públicos

Visitantes
Todos los días: 22,00
Viernes y sábado:
00,20



No recomendada
a menores
de 18 años

Sala 6

Sábado y domingo:
12,25/16,25
Todos los días: 18,45/21,00
Viernes y sábado: 23,30

No recomendada para menores de 13 años

Di que sí



Di que sí

Compra tus entradas
www.cinebox.es

Día espectador 3,90 €. (Jueves).
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Sala 3

Sábado y domingo:
12,10/16,15
Todos los días: 18,40/21,15
Viernes y sábado: 23,45

Recomendada
para todos
los públicos



Shall we dance?

Sala 7

Sábado y domingo:
12,30/16,00
Todos los días:
18,30

No recomendada
a menores
de 13 años

Mar adentro
Todos los días: 21,05
Viernes
y sábado:
23,25



Crimen perfecto

Sala 4

Sábado y domingo:
12,30/16,20
Todos los días: 19,00/21,40
Viernes y sábado: 00,15

No recomendada a menores de 18 años



Lobo

Sala 8

Sábado y domingo:
12,15/16,10
Todos los días:
18,10/20,10/22,10
Viernes y sábado: 00,10

No recomendada
a menores
de 13 años



Alta tensión

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

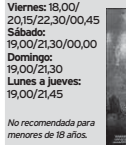
Multicines Miró

Sala 1

Sábado y
domingo: 17,00

Recomendada
para todos los públicos

El espantatiburones



Residente evil 2: Apocalipsis

Sala 3

Viernes: 18,00/20,15/22,30/00,45
Sábado: 17,00/19,00/21,30/00,00
Domingo: 17,00/19,00/21,30
Lunes a jueves: 19,00/21,45

Pendiente calificación por edades



Cellular

Sala Zuloaga
C/ Juan Bravo, 30
Tfno 921 46 26 50

Sala 2

Viernes: 18,00/20,15/22,30/00,45
Sábado: 17,00/19,00/21,30/00,00
Domingo: 17,00/19,00/21,30
Lunes a jueves: 19,00/21,45

No recomendada para menores de 13 años



Di que sí

Sala Zuloaga

Sábado y domingo:
17,00

Recomendada
para todos los públicos

Blizzard, el reno mágico
Viernes: 20,00/23,00
Sábado: 19,00/22,30
Domingo: 19,00/22,00
Lunes: 19,45/22,30
De martes a jueves: 22,30

No recomendada para menores de 7 años

Luna de Avellaneda
DÍAS DE CINE SOBRE LA
VIOLENCIA DE GÉNERO
Martes 16 - Miércoles 17 y jueves 18
Hora 19,45, entrada libre hasta
completar el aforo
OSAMA
LAS HERMANAS DE LA MAGDALENA
TE DOY MIS OJOS

SEGUNDO ANIVERSARIO
DEL FALLECIMIENTO DE**Juan Francisco
Martín Cuesta**

Presidente de AICA

Plenario de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Segovia

**José María
Antona Martín**

Presidente de CECALE y FES

Plenario de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Segovia

**Sus compañeros de la Cámara de Segovia y
de la Federación Empresarial Segoviana,**

Ruegan una oración por sus almas y les participan de la celebración de una misa *in memoriam* el jueves 18 de noviembre, a las 19,30 horas, en la iglesia de San Justo.



EL SEÑOR

D. Ángel Álvarez San Juan

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 16 de noviembre de 2004

A los 59 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, Carmen Rodríguez García; hijos, Enrique, Susana, Jorge, Natalla y Julián-Alberto Álvarez Rodríguez; hijos políticos, María del Carmen y Daniel; nietos, Daniel y Adrián; hermanos, José-Luis, Jesús y María del Carmen Álvarez San Juan; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tuvo lugar en mañana de ayer, y acto seguido el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio se dirá hoy día 18, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de La Resurrección del Señor.

TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



LA SEÑORA

D^a María Garrido Jiménez

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 16 de noviembre de 2004

A los 98 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, Casimiro y M^a de los Ángeles Enríquez Garrido; hijos políticos, Francisco Yoldi, Juana Sánchez, Mariano Rodríguez y Eulalia Minguela; nietos, bisnietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 18, a las 10,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de La Resurrección del Señor, despidiéndose el duelo; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Segovia. La misa de privilegio tendrá lugar el día 19, a las 10,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de La Resurrección del Señor.

CASA DOLIENTE-TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

**SI TE DUELE QUE MILES DE NIÑOS
SUFRAN MALNUTRICIÓN,
LLAMA AL MÉDICO**

Llama al 902 250 902
o entra en msf.es y hazte socio.

**ANUNCIOS BREVES****921 43 72 61****01****ALQUILERES**

LOCAL, JUNTO colegio Peñascal. 130 m². Cualquier actividad. Acondicionado como gimnasio. 657828277.

SE ALQUILA nave de 800 m². Totalmente diáfana en San Ildefonso. Teléfonos 921470120 y 609007990.

07**RELAX**

CASA DE RELAX NECESITA CHICAS
Excelentes condiciones
Discreción absoluta
Telf. 657 50 93 54

ABSOLUTA DISCRECIÓN, máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SEÑORITAS ASIÁTICAS veinteañeras. Buscan placer. Llamar. 628150543.

PRIVADISIMO, 23 añitos, morena, delgada, pecho 100. Carriosa. 651060675. Desplazamientos.

CASA DE RELAX sin citas, video, música, discreción, higiene, trato exquisito. ¡Repetirás! Salidas, Visa. 650670371.

AGENCIA DE CONTACTOS sollicitahombres y mujeres para encuentros esporádicos. Altos ingresos. Discreción. 902365580.

08**LÍNEA ERÓTICA**

MUJER DIVORCIADA, juguetona, económicamente independiente. Busco compañías y cariño. 803517538.

VIUDA BUSCA placer y sexo. ¿Te atreves?. Pago bien. 803517244.

JOVENCIITA LIBERAL deseo disfrutar haciendo sexo oral y manual. 628517847.

PELUQUERA ARDIENTE. Un volcán en erupción. Simplemente llámame. 628553682.

UNIVERSITARIA SEXY. Morbosa. No quiero dinero, solo mucho sexo. 690792560.

09**TRABAJO**

SE PRECISA COMERCIAL/ADMINISTRATIVO/A
Persona joven. Extrovertida. Con ganas de trabajar. Conocimientos Informáticos.
ENVIAR C.V. a:
Sra. Hernández
C/José Zorrilla, 89, 1^a A, Esc. Izq.
40002 Segovia.

EMPRESA CON AMBITO nacional de instalaciones eléctricas necesita personal, oficiales de 1^a y 2^a remuneración según valía. Teléfono 619845699.

MANUAL. GANA dinero en casa. Fácil hacer. Infórmate. 666413191.

AMPLIAMOS PLANTILLA guardería infantil. No necesaria experiencia. Interesados llamar 626863605.

INMOBILIARIA ACREDITADA AMPLIA PERSONAL

Mujer, contrato laboral jornada completa, salario fijo más incentivos, carnet de conducir y vehículo propio. Magníficas perspectivas económicas. Triángulo Inmobiliaria 921412090

SE NECESITA dependiente de barra para Bar Restaurante. Teléfono 647474049.

SE NECESITA PERSONAL
para mantenimiento de vehículos en concesionario oficial en Segovia. Enviar C.V. al 921 41 055 67 o llamar al 921 44 55 66

SE NECESITA camarero/a y ayudante de cocina. Restaurante en Plaza Mayor. Teléfono 677574222.

Bingo Gimnástica Segoviana NECESITA LOCUTORES/AS VENDEDORES/AS
Jornada continuada
Formación a cargo de la empresa.
Teléfono 921 42 67 49

SE NECESITA limpiadora para Restaurante. Teléfono 639162941.

PROFESIONAL DE terapia, psicomotriz y atención temprana, se ofrece para trabajar como colaborador en gabinete psicología logopeda, fisioterapeuta, otros. 647703764 (Paloma).

SE NECESITA camarero/a. Teléfono 921461545.

SE NECESITA conductor para trailer, larga ruta. Teléfono 983528033 César.

SE NECESITA ayudante de cocina, con experiencia. Telf. 655662157.

SE NECESITA camarera con o sin experiencia, para Torrecaballeros. Media jornada. Telf. 921401278.

SE NECESITA CAMARERO CON EXPERIENCIA
Manejo de bandeja. Jornada continuada. Buenas condiciones
Teléfono 921 42 67 49

10**TRASPASOS**

SE TRASPASA Bar Restaurante, en funcionamiento. Zona Plaza Mayor. 606431566.

11**VARIOS**

Sm3
CERCA DE LA EMPRESA
CERCA DE LAS COMUNIDADES
CERCA DE SEGOVIA
•Conserjes
•Porteros para las comunidades de vecinos.
•Azafatas para actos culturales, sociales, promocionales de empresa, etc...
SIEMPRE HAY UN PROFESIONAL
ESPECIAL PARA VD.
NO LO DUDE, LLÁMENOS LE ASESORAMOS
C/OCHOA ONDATEGUI Nº 12 LOCAL BAJA
40.001 - SEGOVIA
TFNO. 921 41 21 11 FAX. 921 41 24 49
MOVIL 666 50 59 96

13**VENTAS**

VENDO PISO. C/ Santo Tomás. 127 m². Exterior. Soleado. Semi-nuevo. 3 dormitorios. 2 baños. Garaje. Ascensor. Totalmente amueblado. De gran calidad. 406.000 Euros. Abstenerse agencias y curiosos. Tel: 609 86 96 80

BENIDORM APARTAMENTOS vistas mar. Directamente constructor. Delegación Valladolid. Teléfono 983334100.

VENDO PISO cuatro dormitorios, dos baños, trastero, garaje. Amueblado. 680842600.

OPORTUNIDAD. PISO a 5 minutos de Segovia. Excelentes calidades. 84m². Garaje y trastero. Piscina y jardines comunitarios. 606625104 625075300.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

Gescasa
asesores inmobiliarios

EL SOTILLO

Chalet individual. 180 m². 3 dormitorios. 2 baños. Parcela de 600 m². Muy interesante. Ref. 1.361.

ZONA CENTRICA

Dúplex de 5 dormitorios. Garaje. Ascensor. Calefacción individual. Excelentes calidades. Ref. 1.536.

SAN CRISTOBAL

Piso de 3 dormitorios. 1 baño. Aseo. Garaje. Calefacción individual. Buenas calidades. Ref. 1.531.

SAN LORENZO

Piso de 3 dormitorios. 1 baño. Aseo. Ascensor. Garaje. Ref. 1.514

Gescasa
asesores inmobiliarios

José Zorrilla, 14 - 1^o - SEGOVIA

Tel.: 921 412 553

USA 2

Autocasión



**VOLKSWAGEN
GOLF IV 1.9 SDI**
FULL EQUIPE. Mod 99
Precio: 10.500 €
GARANTIZADO



**FORD
MAVERICK 2.7 TD**
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 9.500 €



**MERCEDES E
250 D RANCHERA**
CON EXTRAS
Precio: 4.200 €
GARANTIZADO



**VOLKSWAGEN
GOLF III 1.9 TD**
con EXTRAS
Precio: 3.900 €



**OPEL CORSA
ECO 1.0i**
CON EXTRAS. Mod. 2000
Precio: 4.000 €
GARANTIZADO

OTRAS OFERTAS:

FORD ESCORT 1.3	500 €
PEUGEOT 505 TURBODIESEL	1.500 €
DAEWU 1.6	3.300 €
KIA PRIDE 1.3	3.800 €
BMW 325 CABRIO	3.300 €
KONRADO 4x4	5.900 €
SEAT CORDOBA 1.9 TDI 90 CV	6.900 €
VOLKSWAGEN LUPO 1.7 SDI	7.800 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	11.500 €
AUDI A4 TDI	20.900 €

**TENEMOS MUCHAS
MÁS OFERTAS**

¡¡NUEVAS INSTALACIONES!!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Tel: 921 44 53 26

Fax: 921 42 29 90

donpiso

esta es su casa

SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

RIAZA

23- PISOS DE 2 Y 3
dormitorios.
**EXCELENTES
CALIDADES
CENTRO PUEBLO**

921 463 563

MARUGÁN

239-PARCELAS
URBANAS
DE 2500 M2
**TODOS LOS
SERVICIOS**

921 463 563

S. PEDRO DE GAILLOS

285-Bonita casa de 4
amplios dormitorios,
2 baños, garaje, patio
y jardín.
¡¡¡INFORMESE!!

921 463 563

SEPÚLVEDA

442-Acogedor piso de
tres dormitorios, baño
completo, excelentes
vistas.
Interesante precio.

921 463 563

LOS ÁNGELES

454- Bonito y amplio
chalet con gran
parcela. Cinco
dormitorios, 2 salones.
Algo de reforma.

921 463 563

LOS ÁNGELES

436- PARCELA para
construir.
**PRECIOSO ENTORNO,
¡VEALA!**

921 463 563

donpiso

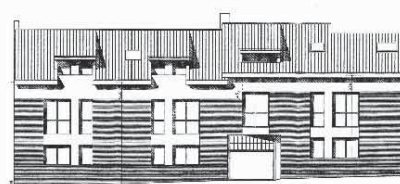
**Busca SUELO
urbanizable o rústico
en Segovia capital
y provincia**

HABLEMOS....

921 463 563

donpiso **20** aniversario

Atico



ALZADO PRINCIPAL

**PROMOCIÓN
VALVERDE
PISOS DE
1, 2 y 3 dorm.
Desde 93.500 €.**

VENTANAS CON ROTURA DE
PUENTE TÉRMICO
PERSIANAS DE ALUMINIO
PUERTA PRINCIPAL BLINDADA
CALEFACCIÓN INDIVIDUAL GAS-OIL
(IVA NO INCLUIDO)



EJEMPLOS DE
PISOS 2 Y 3
DORMITORIOS



Coches, 13 Local
Tlf. 921 44 55 56
www.aticodesegovia.com

Triangulo Inmobiliaria

PISOS EN VENTA

PI101 - SAN CRISTOBAL: Tres dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, garaje y trastero, piscina y seminuevo.

PI100 - Nuevo a estrenar, dos dormitorios, magnífica construcción junto a José Zorrilla totalmente exterior.

P0709 - Piso en venta en la zona del puente hierro, con cuatro dormitorios, baño completo totalmente reformado y buen precio.

PI126 - Calle Santo Tomás: Amplio piso de 127 m²: 2 dormitorios, salón amplio, cocina amueblada, 2 baños, ascensor y garaje. Exterior.

PI099 - Conde Sepúlveda: Dúplex de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, garaje y ascensor. Exterior. Informate.

P0733 - Gallegos. Casa de pueblo de 495 m² de parcela, 2 dormitorios, salón, cocina amueblada, y baño, Reformada. Año 96 de construcción. Consultanos.

P0688 - Palazuelos de Eresma. Piso de 3 dormitorios, cocina amueblada, baño y aseo, garaje, trastero y exterior.

P0686 - LA GRANJA. Magnífico piso de 99 m², distribuidos en 3 dormitorios, 2 baños, plaza de garaje y dos magníficas terrazas. Ven a por mas información.

P0991 - Z. CENTRO. Cuatro dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, garaje, trastero, armarios empotrados, calefacción central. PREGUNTANOS.

PI120 - San Cristóbal: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo y plaza de garaje para 2 coches. Exterior.

PI118 - Torrecaballeros. Apartamento de 53 m en construcción con unas estupendas calidades en una zona preciosa y con unas formas de pago muy cómodas.

PI117 - ESPIRDO: Piso en construcción, dos dormitorios, dos baños, garaje y trastero, con excelentes calidades.

PI094 - Z. Rénf. Piso de dos dormitorios en construcción, un baño, entrega inmediata, facilidades de pago, garaje, trastero, calefacción individual, buenas calidades.

PI109 - Zona centro. José Zorrilla. Piso de tres dormitorios en 80m² con ascensor, para reformar y muy bien ubicado.

PI090 - Calle Teniente Ochoa: Apartamento de 1 dormitorio, salón, cocina y baño. Semi-nuevo. Consultanos.

SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES

**TABANERA
DEL MONTE**
7 ULTIMOS PISOS



2 Y 3 DORMITORIOS
PISCINA
BAJOS CON
JARDIN PRIVADO
ZONAS COMUNES
VISTAS A LA SIERRA
ASCENSOR - GARAJE
EXCELENTES ACABADOS
DESDE 149.000 €
ENTREGA EN
9 MESES

Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES

**EL MIRADOR DE
ZAMARRAMALA**
15 CHALETS EXCLUSIVOS
EN UNA SITUACION PRIVILEGIADA



INMEJORABLES VISTAS
DE LA CIUDAD Y LA SIERRA
A 1 KM DEL ACUEDUCTO



EXCELENTES CALIDADES
PISCINA CLIMATIZADA
ZONAS COMUNES
AMPLIAS SUPERFICIES
CHIMENEAS FRANCESA
BAÑERA HIDROMASAJE
TECNOLOGIA DOMOTICA

Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067



SOL
INMOBILIARIA

- www.solexclusivas.com - 921 44 00 44
AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19



ALGUNAS PROMOCIONES



GRAN URBANIZACIÓN

EL SOTILLO

PISOS DE 3 Y 4 DORMITORIOS CON GARAJE Y TRASTERO

EXCLUSIVA SOL

18 PISOS

TORRECABALLEROS

102.000 € - 16.971.372 pts CON GARAJE

1, 2 y 3 DORMITORIOS - ENTREGA 14 MESES

30 PISOS

SEGOVIA CAPITAL

CTRA/VILLACASTIN

EXCLUSIVA SOL

13 PISOS

LA LASTRILLA

COCINAS AMUEBLADAS, GARAJE Y TRASTERO

EXCLUSIVA SOL

20 CHALETS

EL SOTILLO

URBANIZACIÓN DE LUJO

VISÍTELOS CON SOL

18 CHALETS

CANTIMPALOS

DESDE 138.000 €

FINANCIADOS 100 %

40 PISOS

HONTORIA

DESDE 61 HASTA 158 M2

ELIJA CON TODA CLARIDAD EN SOL

18 CHALETS

HONTANARES

PAREADOS CON GRAN PARCELA

TODA LA INFORMACIÓN EN SOL



PISOS VENTA

Ctra/Villacastin, 3 dormitorios, 2 baños, pocos años construcción, se vende todo amueblado, cocina equipada, en muy buen estado Ref: PV-6.838

Junto Via Roma, 100 m², 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada con electrodom., con garaje y trastero, perfecto estado, pocos años Ref: PV-6.294

Tabanera del Monte, Estudio en construcción, parquet, con garaje, piscina comunitaria, buen precio Ref: PV-6.455

San Cristóbal, coqueto apartamento 1 dormitorio, amueblado, con jardín privado y zonas comunes, ideal para alquilar Ref: PV-6.817

Zona casco antiguo, amplio, 3 dormitorios, gran cocina amueblada, tarima, edificio con precioso patio privado, necesaria reformas Ref: PV-6.473

El Carmen, 110 m², 3 dormitorios, 2 baños, todo reformado, cocina amueblada, puertas roble, 3 armarios empotrados, luminoso Ref: PV-6.732

Junto estación trenes, 108 m², 3 dormitorios, ascensor, 3 terrazas, calefacción central, cocina amueblada, en buen estado Ref: PV-6.481

El Salvador, vivienda reformada como nueva, 2 dormitorios, tarima, 3 armarios empotrados, cocina amueblada, garaje Ref: PV-6.690

Ctra/Valdevilla, Ideal inversores, reformado, 2 dormitorios, en todo amueblado, calefacción individual, 120.200 € Ref: PV-6.336

Junto Fdez Ladreda, Lujo, muy amplio, 5 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, jacuzzi, garaje, parquet, ascensor, gran piso Ref: PV-6.360

Ctra/Villacastin, apartamento 2 dormitorios, nuevo a estrenar, 2 armarios empotrados, garaje y trastero, calidades Ref: PV-6.827

Conde Sepúlveda, 2 dormitorios, cocina amueblada con electrd., ascensor, parquet, gas natural, reciente construcción, 270.450 € Ref: PV-6.715

La Lastrilla, 90 m², 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, patio 30 m², garaje 2 coches, muy buen estado Ref: PV-6.660

Palazuelos, en construcción, 103 m², 3 dormitorios, 2 baños, garaje, trastero, ascensor, terraza, gas natural, bien orientado Ref: PV-6.231

Vivienda céntrica, entrada independiente, 3 dormitorios, 2 baños, tarima, cocina amueblada, junto gran local comercial mismo edificio Ref: PV-6.633

Junto Via Roma, 3 dormitorios, cocina amueblada con electrod., parquet, contraventanas, escayola, muy soleado, buen precio Ref: PV-6.754

921 41 2090

PALAZUELOS



**PISOS DE
1,2 Y 3 DORM.
CON GARAJE
Y TRASTERO.
EDIFICIO CON
ASCENSOR**



VIA ROMA



**2 Y 3 DORM.
CON GARAJE
Y TRASTERO.
ASCENSOR.
BUENAS
CALIDADES**



PISOS EN

**SAN
CRISTOBAL**

**Abierta lista de
espera**



Servicios Inmobiliarios

C/ Escultor Marinas, 12

921 41 30 09

www.remax.es

**INMOBILIARIA
MANSINO**
Símbolo de eficacia

**OCASION
ULTIMAS FINCAS
URBANAS EN
EL SOTILLO**

**ZONA RESIDENCIAL
DESDE: 258.-€/m²
43.000.-pts/m²**

**2 ÚLTIMOS
CERCHOS ADOSADOS**

SAN CRISTÓBAL

**4 Dormitorios+Atico
Con Jardín Individual**

**¡ZONAS COMUNES
CON PISCINA!**

**PROXIMA
PROMOCIÓN**

**Apartamentos de Lujo
JOSE ZORRILLA**

Apúntese

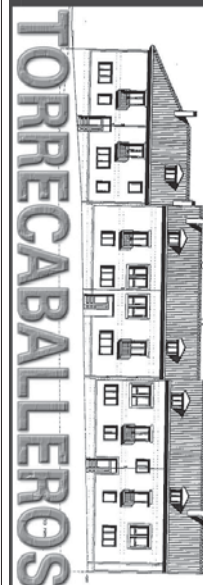
**Producto Exclusivo
MANSINO INMOBILIARIA**

**921 44 30 31
www.mansino.com**

Profesionales a su servicio



**Magnífica
Promoción
de pisos en
construcción**



**Buena situación
En construcción**

**Estilo rústico,
vigas de madera**

**1, 2 y 3 dormitorios,
Trasteros y garajes
Muy buenas calidades**

**CÓMODA FORMA
DE PAGO**

**Estupenda
relación
calidad-precio**

**SE TRASPASA RESTAURANTE
EN FUNCIONAMIENTO
Magnífica ubicación
Zona Plaza Mayor
Totalmente instalado
Ingresos demostrables
INFORMACIÓN PERSONAL**

**Le esperamos en nuestra
nueva oficina en:
C/ Alférez
Provisional, 6
SEGOVIA**

921 41 30 68

699 96 10 10



**Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62**

**PISO EN VENTA EN
TORRECABALLEROS, 2
DORMT, AMPLIO SALÓN,
COCINA AMERICANA. MUY
LUMINOSO.**

**PISO EN VENTA EN EL
CARMEN, 3 DORMT, BAÑO,
COCINA AMUEBLADA,
OPORTUNIDAD.**

**PISO EN SAN JOSÉ, 3
DORMT, BAÑO, COCINA
AMUEBLADA.
REFORMANDO.**

**PISO EN VENTA EN NUEVA
SEGOVIA, MUY LUMINOSO,
PARQUET, REFORMADO,
GARAJE.**

**APARTAMENTO EN EL
SOTILLO, 42 M², 1
DORMITO, BAÑO
COMPLETO, COCINA
AMUEBLADA.
GARAJE. ASCENSOR, TENIS Y
PISCINA.**

**PISO EN CRTA VILLACASTÍN,
2 DORMT, BAÑO,
ASCENSOR, GARAJE Y
TRASTERO.**

**PISO EN SEGOVIA, EN EL
CARMEN. 3 DORMT, 1
BAÑO, SALÓN CON
TERRAZA. ASCENSOR.
EXTERIOR.**

**PISO EN NUEVA SEGOVIA, EN
VENTA. 3 DORMT, BAÑO
COMPLETO, COCINA
AMUEBLADA.
COMPLETAMENTE
REFORMADO.**

**PISO EN VENTA EN ESPIRDO,
2 DORM, GARAJE Y
TRASTERO.**

**ÁTICO EN ESPIRDO. A
ESTRENAR. 3 DORMT, BAÑO
Y ASEO. GARAJES.**



FEBIGESTIÓN, S.L.

C/ Arroyo nº 1.

TRESCASAS (SEGOVIA)

**921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net**



GESTIÓN INMOBILIARIA

**A 3 MIN DE SEGOVIA
EN ESPIRDO
VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM
GARAJE Y TRASTERO
DESDE 93.156 €
URBANIZACIÓN PRIVADA
PISCINA
PARQUE INFANTIL
AMPLIAS Y DIFERENTES
FACILIDADES DE PAGO
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN
¡¡VEN A VER
LOS PLANOS!!
¡¡RESERVA EL TUYO YA!!**



**ZONA CENTRO
EXCELENTE
PROMOCIÓN
VIVIENDAS DE
1, 2, 3 Y 4 DORM
GARAJE
CALIDADES DE LUJO
INFORMACIÓN,
VENTA Y PLANOS
EN GESTIÓN 10**

**En la localidad segoviana
con mayor expansión
residencial e industrial**

**VALVERDE
Nueva Promoción**

**Pisos 1, 2 y 3 dorm
Garaje y Trastero
Situación Inmejorable
Calle Principal
¡¡YA PUEDES COMPRAR!**

921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pl. Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA
921 432 381

**Palazuelos
de Eresma**

**PROMOCIÓN
DE
VIVIENDAS
Y
APARTAMENTOS**

**DE
1 A 4
DORMITORIOS
Superficies de
56 m²
a
144 m²**

VIVIENDAS EN PLANTA BAJA

**CON
JARDÍN INDIVIDUAL
DESDE 30 m²
HASTA 311 m²**

**GARAJE Y TRASTERO
ASCENSOR DESDE GARAJE**

**DESDE
103.000 euros**

**BUENA MEMORIA
DE CALIDADES**

**ENTREGAS
AVALADAS**

Aranguren c/ Muerte y vida, 10

CHALET VENTA
TORRECA-BALLEROS chalet cuatro dormitorios tres baños calef. Individual garaje en construcción jardín
VEN A VERLO
HONTANARES chalet de tres dormitorios tres baños calef. Individual garaje jardín
VEN A VERLO
SAN CRISTOBAL chalet cuatro dormitorios tres baños calef. Individual a estrenar estilo rustico
VEN A VERLO
TORRECA-BALLEROS chalet dos dormitorios dos baños calef. individual garaje jardín cocina amueblada
VEN A VERLO
TABANERA DEL MONTE chalet cuatro dormitorios dos baños calef. Individual trastero y garaje a estrenar jardín
VEN A VERLO
TORRECA-BALLEROS chalet individual tres dormitorios dos baños calef. Individual amplia parcela
VEN A VERLO
VALVERDE casa tres dormitorios baño aseo calef. Individual en construcción garaje
VEN A VERLO

**44 03 13
44 04 39**

**La mirada
más
completa
al mercado
inmobiliario**

VENTAS

ORTIGOSA DEL MONTE
Chalet individual en urbanización privada. 230 m². 4 dormitorios y 3 baños. En parcela de 1.000 m².
Ref: 912

VALVERDE DEL MAJANO
Chalet adosado en esquina. 135 m². 3 dormitorios y 2 baños más aseo. En parcela de 156 m². Próxima entrega.
Ref: 766

SAN CRISTÓBAL
Piso de 86 m². 3 dormitorios. Baño y aseo. Garaje y trastero. Urbanización privada con piscina. Ref: 916

SAN ILDEFONSO
Ático de 100 m². 2 dormitorios. Calefacción central. Urbanización privada con piscina. Ref: 1021

ZONATORRECA-BALLEROS
Casa individual con encanto. Totalmente amueblada. Ref: 1038

ALQUILER

VALSECA
Chalet adosado. Amueblado. 115 m². 3 dormitorios. 2 baños y aseo. A estrenar. Jardín de 30 m². Garaje. Ref: 975

ZONA ESTACIÓN RENFE
Piso de 140 m². Amueblado. 4 dormitorios. Ref: 1030

921 41 32 20
921 41 32 20
**C/ Santo Tomás, 5
40002. Segovia**
www.curtidoresinmobiliaria.com

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
**921 43 54 61
921 43 59 50**

CHALET VENTA

SE VENDE chalet pareado, en perfecto estado, en Palazuelos, tres dormitorios, bajo cubierta.

SE VENDE CHALET en los Angeles de San Rafael, 5 dormitorios, 3 baños, parcela de 1.500 m², construcción de 210 m²

SE VENDE chalet individual en los Angeles de San Rafael, 5 dormitorios, 2 baños, 320 m², parcela de 5.000 m²

NUEVA PROMOCION de adosados a tres kilometros de Segovia, 3 y 4 dormitorios, jardín privado, excelentes calidades, aproveche esta oportunidad.

SE VENDE casa en Losana de Piron, en perfecto estado, ideal para turismo rural, 280 m², patio 70 m².

SE VENDEN chalets en Otero de Herreros, a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, jardín 225m, excelentes calidades
En construcción

SE VENDE precioso chalet en los angeles de san rafael, 4 dormitorios, con posibilidad de 5, jardín de 3.000 m², excelentes vistas.

PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN de chalets en Revenga, abierta lista de espera.

SE VENDE precioso chalet individual en Otero de Herreros, más de 450 m² construidos, y 1.400 m² de parcela con piscina, excelentes calidades.

SE VENDE chalet adosado en Tres Casas, 3 dormitorios, dos baños, un aseo, ático, jardín privado y comunitario, haciendo esquina.

SE VENDE chalet en Tres Casas, para entrar a vivir, garaje para dos coches, 218 m², jardín privado y comunitario.

SE VENDE chalet en Espirido a estrenar, 3 dormitorios, dos baños, un aseo, 120 m², dos plantas, jardín de 215 m²

SE VENDE chalet en Valseca, tres dormitorios, dos baños un aseo, a 10 minutos de segovia.

SE VENDEN pareados en Torrecaballeros, a estrenar, excelente memoria de calidades.

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

AMPLIO LOCAL EN ALQUILER EN LA ZONA DE SANTA EULALIA
550 mts. IDEAL PARA CUALQUIER NEGOCIO
PÁSATE A VERNOS Y TE INFORMAREMOS

LOCAL ALQUILER
DE 150 MTS. EN EL PEÑASCAL ACONDICIONADO ESCAPARATE EN 2 CALLES DOS PLANTAS
NO TE LO PIENSE MÁS ¡¡¡INFORMATE!!

El 10 De Su GESTIÓN

¡¡EXCELENTE SITUACIÓN EN SAN CRISTÓBAL!!
LOCAL ALQUILER
DE 35 MTS.
TOTALMENTE ACONDICIONADO ALMACÉN Y SERVICIO CIERRE METÁLICO
¡¡VISITANOS!!

¡¡NO SE LO PIENSE MÁS Y CREE SU PROPIO NEGOCIO!!
Junto jardines de San Roque local alquiler de 83 mts.
Amplia fachada ACONDICIONADO
¡¡LE GUSTARÁ!!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

LOCAL ALQUILER,
La Granja, 250 m², junto a la plaza, gran ocasión, muy interesante.

LOCAL ALQUILER,
La Granja, junto a la plaza, 120 m², para cualquier actividad.

LOCAL VENTA:
La Granja, urbanización San Luis, 100 m², acondiciona-do, buena OCASIÓN.

FINCA VENTA, en Sotosalbos, rústica de 10.900 m², con refugio, vallada, acceso desde la carretera, muchos arboles y pequeño arroyo.

Complejo Residencial "ROBLEDOR",
último local, 83 m² + jardín de 190 m².

CASA VENTA, gran casa señorial, en la estación de Otero, para rehabilitar, con gran jardín.

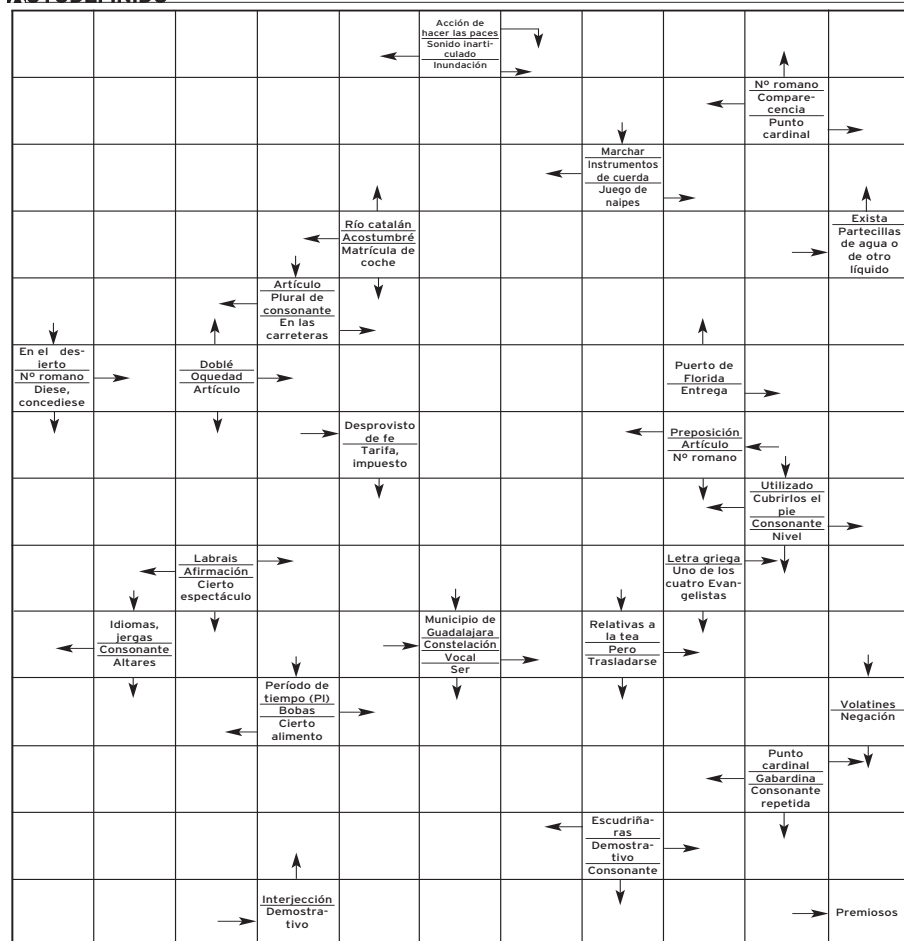
PISO EN VENTA:
La Granja, 3 dormitorios, baño y aseo, con garaje, piscina y tenis, muy buen estado.

NAVE ALQUILER:
La Granja, 500 m², en el pol. Industrial, acondicionado.

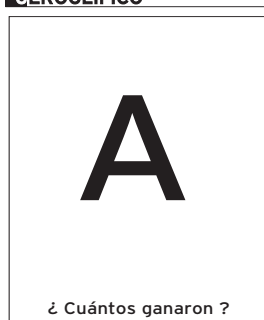
PAJAR VENTA, zona de Basardilla, Tenzuela, 100 m², con patio de 50 m², para rehabilitar.

RAMIREZ T

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

AUTODEFINIDO

SIETE ERRORES

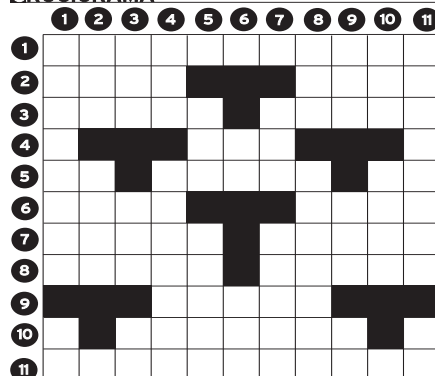
**JEROGLÍFICO**

PROBLEMA NUMÉRICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

U P Q Z Y = 13
T Z U P S = 21
R Q P Q S = 17
S X R Z U = 26
R V Z V R = 25
26 23 17 15 21 = 102
Letras clave U = 7; R = 4

CRUCIGRAMA



HORIZONTAL. - 1: Figurado; que no se pueden averiguar o saber a fondo. - 2: Elemento gaseoso constitutivo de la atmósfera en muy pequeña cantidad. Escucharé. - 3: Al revés, sanado. Pasar rozando. - 4: Sujeta con ligaduras. - 5: Consonantes diferentes. Introducido. Preposición. - 6: Letra griega. Demostrativo. - 7: Monumento megalítico. Al revés, canción amorosa compuesta o cantada por los trovadores. - 8: Al revés, burdo. Cualquier día de la semana, excepto el sábado y el domingo: 8. - 9: Capacidad para adquirir. - 10: Que ocurre de la nada. - 11: Lista de obras dramáticas o musicales de un actor o cantante (PI).

VERTICALES: 1: Difícil de sujetar o reprimir. Terminación vetul. -2: Prefijo que significa «nuevo». Al revés, confusión. 3: Religioso. Al revés (PB). Consonante diferentes. 4: Al revés, número. Pierda, desperdicia una cosa. -5: Se derrumba. Al revés, recua. -6: Consonante repetida. Al revés, semejante. -7: Desgasta. Capacidad de un teatro. -8: Cierta serpiente. Suceder, acaecer. -9: Cierta flor. Religiosa. Vocales. -10: Lugar donde se trilla. Al revés, marcharte. -11: Música en la calle durante la noche, para festejar a una persona. Consonante repetida.

HORÓSCOPO

Aries. Del 21/03 al 20/04
Salud muy buena. No se duerma en los laureles si no quiere echar por tierra todos sus logros. Ante todo debe ser sincero con la persona amada.

 Tauro. Del 21/04 al 21/05
Salud regular. Este es un buen momento para sacar a la luz proyectos o planes mantenidos ocultos hasta ahora. Peligro de ruptura en el amor.

 Geminis. Del 22/05 al 21/06
Salud excelente. Cierta persona influyente le ofrecerá su ayuda en un asunto laboral difícil. No sueñe despierto con el amor.

Cáncer. Del 22/06 al 23/07
Problemas de tipo circulatorio. Momento propicio para solucionar una cuestión laboral delicada. Joranda relajada junto al ser amado.

Leo. Del 24/07 al 23/08
Salud muy buena. Se le abrirán las puertas para realizar un asunto pendiente. Jornada propicia para iniciar una nueva relación sentimental.

Virgo. Del 24/08 al 23/09
Salud óptima. Sus posibilidades de afirmarse en el campo laboral son enormes. No se deje arrastrar por dudas injustificadas.

Libra. Del 24/09 al 23/10
Cuidado con los cambios de temperatura. Preste más atención a su trabajo y esfuércese al máximo. Las relaciones con su pareja marcharán muy bien.

Escorpio. Del 24/10 al 22/11 Salud envidiable. No sea tan indeciso a la hora de tomar decisiones. Recibirá una invitación que anhelaba desde hacía tiempo.

 **Sagitario. Del 23/11 al 22/12**
Se sentirá en perfecta forma. Tendrá la oportunidad de corregir un error cometido días atrás. Muy buen día para el amor.

Capricornio. Del 23/12 al 20/01
Salud buena. Sus superiores confían plenamente en usted. No haga daño a una persona que sólo le intenta dar cariño.

 Acuario. Del 21/01 al 19/02
Pequeña molestia que le pondrá muy nervioso. Necesita saber lo que ha ocurrido para poder tomar una decisión. Fiesta íntima agradable.

Pisclis. Del 20/02 al 20/03
Salud regular. Un compañero le pedirá un favor; no se lo niegue. Su falta de tacto puede llegar a herir a su pareja.

SOLUCIONES

OTODERFINDO: SITE EMPRESAS: CRONOGRAMA: HORIZONTALES - I - Responder às 2ª, 3ª e 4ª questões - 3,00 pontos VERGOLFIGICO: Sólo uma resposta - 1,0 ponto QUESTÃO 1 Qual das alternativas abaixo apresenta uma característica da administração pública? a) É uma atividade econômica. b) É uma atividade social. c) É uma atividade política. d) É uma atividade jurídica. e) É uma atividade cultural.	PROBLEMA: NUMERICO: 25, 20, 30, 40, 55, 67, 70, 80, 90, 95, 97, 98, 99, 100 VERTICAIS - I - Responder às 1ª, 2ª, 3ª, 4ª, 5ª, 6ª, 7ª, 8ª, 9ª, 10ª, 11ª, 12ª, 13ª, 14ª, 15ª, 16ª, 17ª, 18ª, 19ª, 20ª, 21ª, 22ª, 23ª, 24ª, 25ª, 26ª, 27ª, 28ª, 29ª, 30ª, 31ª, 32ª, 33ª, 34ª, 35ª, 36ª, 37ª, 38ª, 39ª, 40ª, 41ª, 42ª, 43ª, 44ª, 45ª, 46ª, 47ª, 48ª, 49ª, 50ª, 51ª, 52ª, 53ª, 54ª, 55ª, 56ª, 57ª, 58ª, 59ª, 60ª, 61ª, 62ª, 63ª, 64ª, 65ª, 66ª, 67ª, 68ª, 69ª, 70ª, 71ª, 72ª, 73ª, 74ª, 75ª, 76ª, 77ª, 78ª, 79ª, 80ª, 81ª, 82ª, 83ª, 84ª, 85ª, 86ª, 87ª, 88ª, 89ª, 90ª, 91ª, 92ª, 93ª, 94ª, 95ª, 96ª, 97ª, 98ª, 99ª, 100ª
---	--



**EXPOSICIÓN,
OFICINAS
Y ALMACÉN**

MUÑOZ HOSTELERIA

COMERCIAL ESTABLECIMIENTOS MUÑOZ S.A.



C/ Gremio de los caldereros, 16
Parcela- S-46
Polígono Industrial
40195 HONTORIA
(Segovia)

**Telfs. 921 42 97 62
921 42 96 02
Fax. 921 42 45 40**

**e-mail:
cialmunoz@jet.es**



El director del Prado en el 'Ruedo Ibérico'

Antena 3 emite, a partir de las 9,00 horas, una nueva edición del espacio informativo dirigido y presentado por Montserrat Domínguez, *Ruedo Ibérico*, que contará con la presencia de Miguel Zugaza. El director del Museo del Prado estará acompañado por Ana Ramírez Cañil y Ángel Expósito.



Cristina Camell desborda simpatía.

Cristina Camell aborda los alquileres

La tarde es tuya siempre da en el clavo. Los temas que trata siempre son de la más rabiosa actualidad así como los personajes que invita. El equipo jurídico que colabora en el espacio que Cristina Camell presenta a las 15,45 horas en Canal 4 trata un tema muy polémico: los alquileres de las viviendas.

'Soldados de Salamina' en Canal +

Canal + emite a las 22,00 horas la película del David Trueba, *Soldados de Salamina*, que la protagoniza su compañera sentimental, Ariadna Gil. Lola, periodista, se dedica a rastrear una historia real sucedida en los últimos días de la Guerra Civil, la del escritor falangista Rafael Sánchez Mazas.

Mastroianni actúa en 'Sostiene Pereira'

La 2 de TVE emite, a las 22,35 horas, una nueva edición del espacio dirigido y presentado por Antonio Gasset, *Offcinema*, que ofrecerá el largometraje dirigido por Roberto Faenza, *Sostiene Pereira*, protagonizada por Marcello Mastroianni, Daniel Auteuil y Joaquim de Almeida.

El matador Miguel Ángel Perera visita 'Sol y Sombra'

Apoderado por el también torero Raúl Galindo, el extremeño es una de las grandes promesas del toreo tras haber triunfado rotundamente en plazas nacionales y extranjeras

• Carlos Martín Santoyo dirige y presenta el espacio de 60 minutos 'Sol y Sombra', junto a su inseparable colaborador Manolo Illana, gran experto en la Fiesta Nacional.

SPC

El espacio *Sol y Sombra* de Canal 4 Castilla y León y de Canal 6 Navarra, que emiten conjuntamente las 12 televisiones locales del grupo en la primera Comunidad este jueves a las 1,00 horas en su primer pase, con redifusión el sábado a las 16,30 y domingo a las 13 horas (también puede sintonizarse vía satélite en esos horarios en cualquier lugar del mundo a través de Hispasat), y en la segunda también hoy jueves a las 01:00, el sábado a las 17 y el domingo a las 13:30, contará esta semana como invitado con el matador de toros extremeño Miguel Ángel Perera.

A sus 20 años, bajo el apodreamiento del también torero Raúl Galindo, se trata de una de las grandes revelaciones de la temporada. Como novillero obtuvo grandes éxitos, con tres orejas en Las Ventas dentro del ciclo de San Isidro (también *puertas grandes* en Guadalajara, Valencia, Sevilla o Nimes), y posteriormente, como matador de toros, a raíz de tomar la alternativa en Badajoz el 23 de junio de manos



En la imagen, y de izquierda a derecha, Manolo Illana, Miguel Ángel Perera y Carlos Martín Santoyo. / EFE

de El Juli y Matías Tejela. Y es que toda la crítica especializada ha destacado su calidad y futuro tras actuaciones convincentes en Badajoz, Dax, Albacete, Huelva, Santander, Murcia, Aranda de Duero, Zaragoza, Talavera de la Reina y un largo etcétera al que se suman sus dos orejas en Monterrey (México) y hace escasas fechas cuatro en Lima, ciudad don-

de hacía 15 años que no lograba un torero ese premio en una misma tarde.

Además, se ofrecerán informaciones sobre los coloquios del Círculo Taurino de Valladolid (con los toreros José Ignacio Ramos y Mariano Jiménez como protagonistas), de la Peña *El Espontáneo* de Segovia (intervino el escritor Enrique Amat) y de

la Peña Taurina Palencia (contó con Luis Picazo, del Club Taurino de Madrid). La tradición del Toro Júbilo de Medinaceli (Soria), el debut en los próximos sanfermines de Pamplona de la ganadería de Victorino Martín y el reportaje con el novillero salmantino Santiago Hernández completarán la apuesta semanal.

► ANTENA 3

Un anónimo de 1982 pone en peligro la relación entre Loli y Mariano

EFE / MADRID

Antena 3 emite, a partir de las 21,45 horas, una nueva entrega de la serie protagonizada por Miriam Díaz Aroca y Paz Padilla, entre otros, titulada *Mis adorables vecinos*. En este capítulo, que lleva por título *Me pusiste los cuernos con Naranjito*, un anónimo de 1982 amenaza la estabilidad matrimonial entre Mariano y Loli.

Mariano recibe una carta con matasellos de 1982, en la que un anónimo le advierte del error que comete si decide casarse con Loli. El autor de la carta dice ser testigo de una infidelidad de Loli en las fiestas de su barrio, 22 años atrás. A partir de este momento Mariano decide investigar, descubriendo que la autora de la carta y el amante de Loli son personas muy cercanas a los Sánchez. Mariano llega a tal punto de confusión que empieza a pensar que Rafa no es hijo suyo, sino fruto de la infidelidad.

Lo que realmente ocurrió se irá vislumbrando cuando el matrimonio Sánchez empiece a hacer memoria, trasladándose a 1982 en plenas fiestas de su barrio, con el Mundial de Fútbol como telón de fondo.

Por otra parte, Rafa y Aitana disfrutan de su reciente noviazgo ante la atenta y envidiosa mirada de Laura, que no les quita ojo de encima debido a los celos que comienza a experimentar.



TIENES QUE VERLO

MÁS MADERA

DESCUBRE LAS NUEVAS SECCIONES, CONCURSOS, COLABORADORES...

ESTA NOCHE A LAS 21:30 H. CON REMI SANZ

MAGAZINE



'La hora Wiki' se adentra también en la realidad asiática

El magazine de Canal + *La hora Wiki* se adentra en su edición de esta tarde en la realidad asiática. Coincidiendo con la programación especial que, bajo el título genérico de *Asia Extrema*, está ofreciendo Canal +, *La hora Wiki* dedicará buena parte de sus contenidos a acercar la cultura y realidad del mundo asiático.

CANAL +, 20,00 HORAS

INFORMACIÓN



La actualidad, a debate

Juan Manuel Pérez presenta y modera *Actualidad Castilla y León*, un debate semanal de 45 minutos con periodistas, expertos y analistas sobre los temas más candentes de la actualidad.

CANAL 4, 22,45 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS 07:00 TELEDIARIO MATINAL Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. 09:00 LOS DESAYUNOS DE TVE Tertulia informativa presentada por Pepa Bueno 10:15 SABER VIVIR Espacio presentado por Manuel Torreiglesias 11:10 POR LA MAÑANA Incluye: -Avance informativo presentado por Ana Blanco	07:00 THAT'S ENGLISH 07:30 LOS LUNNIS 09:30 AQUÍ HAY TRABAJO 10:00 TV. EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER 11:00 LA PELÍCULA DE LA MAÑANA <i>Charleston</i> 12:45 LA BOTICA DE LA ABUELA 13:00 LOS LUNNIS 15:15 SABER Y GANAR 15:45 GRANDES DOCUMENTALES 15:50 MUNDO NATURAL 16:55 EL ESCARABAJA VERDE (R) 17:30 LOS LUNNIS 19:30 BRICOMANÍA (R) 20:00 INFORMATIVO CYL	06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio informativo con la actualidad a primera hora de la mañana en el panorama nacional e internacional. Presentado por Lydia Balenciaga y Luis Fraga 09:00 RUEDO IBÉRICO Espacio informativo que desgana la actualidad de la jornada presentado por Montserrat Domínguez. 11:00 CADA DÍA Magazine matinal con distintas secciones de entretenimiento conducido por la veterana presentadora María Teresa Campos. El espacio cuenta con varios colaboradores que ponen cada mañana encima de la mesa sus opiniones.	07:00 EL DESPERTADOR 07:30 CANAL SUPEREÑE: Empieza la mañana con el club superañe y sus amigos virtuales en los mejores dibujos animados. 08:45 LA BOLSA EN DIRECTO 11:55 AVANCE INFORMATIVO 12:00 MÁS MADERA. 13:00 AVANCE INFORMATIVO 13:05 CASTILLA Y LEÓN SE MUEVE 13:30 CANAL SUPEREÑE: Pásalo en grande con Los fruitis, Sylvan, Fracass y Locos por el basket. 14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición 15:00 TELENUEVA: MI PRIMER AMOR 15:45 LA TARDE ES TUYA 17:55 AVANCE INFORMATIVO:	06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Ana Rodríguez, José Luis Fuentesilla y Máxim Huerta. 09:10 LA MIRADA CRÍTICA Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional p 10:45 DÍA A DÍA Magazine presentado por Carolina Ferre y Óscar Martínez en el que intervienen varios colaboradores y que cuenta con secciones de entretenimiento, sociedad...

Necesitamos tu Sangre

Vente a donar

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
HOSPITAL POLICLÍNICO
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia

921 46 14 39
921 41 92 91

13:30 ANASTASIA Serie 14:00 INFORMATIVO CYL Espacio que ofrece la última hora de las principales noticias de nuestra Comunidad Autónoma. 14:30 CORAZÓN DE OTOÑO Crónica rosa presentada por Anne Igariburu 15:00 TELEDIARIO 1 Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. Incluye las noticias deportivas más destacadas 15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica 16:00 PRISIONERA Serie Incluye: -Avance informativo Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, 19:15 ESTO ES VIDA Magazine presentado por Juan Ramón Lucas	20:30 BUENOS DÍAS MIAMI 21:00 WILL Y GRACE 21:30 MIRADAS 2 21:55 SORTEO DE LA LOTERÍA PRIMITIVA Y LOTERÍA NACIONAL 22:00 LA 2 NOTICIAS 22:30 EL TIEMPO 22:35 OFF CINEMA 22:40 Sostiene Pereira 1994. 98 minutos. Dirección: Roberto Faenza. Intérpretes: Marcelo Mastroianni, Daniel Auteuil, Joaquim de Almeida. 00:45 DÍAS DE CINE 01:45 CONCIERTOS DE RADIO 3 02:15 CULTURA CON Ñ 02:45 LA BOTICA DE LA ABUELA (R) 03:00 TV EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER (R) 04:00 TELEDEPORTE 05:30 EURONEWS Espacio informativo 12:00 ANGELUS	14:30 LOS SIMPSON Serie de animación creada por Matt Groening en la que se retrata a una familia de clase media norteamericana que reside en Springfield. 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica 15:45 LA SOPA BOBA Serie de humor protagonizada por Lolita Flores 16:40 A LA CARTA Magazine vespertino con diversas secciones presentado por Agustín Bravo y Rocío Espartero. Incluye: -Resumen del reality show <i>La Granja</i> , presentado por Jaime Boreas 19:00 EL DIARIO DE PATRICIA Talk show presentado por Patricia Gaztañaga en el que los invitados aportan sus testimonios sobre un tema en concreto.	18:00 EL CIERRE DE LA BOLSA: La información bursátil, en directo, desde Madrid. 18:45 LA CABINA 19:00 REPORTAJES C4 19:15 MTV MÚSICA. Toda la actualidad musical nacional e internacional del momento. 19:45 ACTUALIDAD LOCAL. Las noticias locales más importantes del día, presentado por Patricia Martín. 20:00 AL SALIR DE CLASE 20:25 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición 21:00 NATURALEZA Y OCIO 21:30 MAS MADERA. Programa magazine, presentado por Remi Sanz. 22:30 ACTUALIDAD LOCAL 22:45 ACTUALIDAD CASTILLA Y LEÓN 23:30 AVANCE INFORMATIVO 23:35 NO SON HORAS 0:30 CANAL 4 NOTICIAS: Tercera Edición 1:00 SOL Y SOMBRA 2:30 MTV MÚSICA: La mejor música a nivel nacional e internacional que más suena en las pistas de baile.	Incluye: -Karlos Arquiñano: en tu cocina 14:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada, tanto en el ámbito nacional como en el internacional. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. 15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa del corazón dedicado a la crónica rosa que cuenta con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez. 16:30 GRAN HERMANO A TU LADO Magazine que cuenta con una tertulia sobre el mundo del corazón y con animados debates. Presentado por Emma García. 19:35 IALLÁ TÚ! Concurso presentado por Jesús Vázquez en el que los participan-
---	--	--	---	---

segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

Digital Century S.L.

20:00 GENTE Espacio de crónica rosa y sucesos presentado por Sonia Ferrer y Mª José Molina 21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye información deportiva con sus principales protagonistas. 21:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica 22:00 CUÉNTAME CÓMO PASÓ Serie que narra las vicisitudes de la familia Alcántara 23:30 DOS ROMBOS Espacio presentado por Lorena Berdún 01:30 TELEDIARIO 3 02:00 DEPORTE.S 02:30 LEY Y ORDEN 03:30 CANAL 24 HORAS	POPULAR TELEVISION 12:05 SANTA MISA 12:50 TELETIENDA 2 13:00 ARGUMENTOS R 13:30 DEBATE POPULAR R 14:00 POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA 14:30 DOCUMENTALES ESTRENO 15:00 OCTAVA DÍAS E 15:31 MÁS CINE POR FAVOR ESPAÑOL 17:00 TELETIENDA 17:05 EXPANSIÓN: CIERRE BOLSA 17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS 4 E 19:00 EL CHAVO DEL 8 4 E 19:30 VERANO AZUL 2ª PARTE E 20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE 20:30 EL LLANERO SOLIARIO R 21:00 BUENAS NOCHES NIÑOS 21:08 CINE CLÁSICO R 22:30 JAZZ NO SABE LEER E 23:01 NUESTRO ASOMBRADO MUNDO R 23:55 PALABRA DE VIDA 0:00 POPULAR TV NOTICIAS NOCHE R 0:36 VERANO AZUL 2ª PARTE E 1:00 EL LLANERO SOLIARIO E 1:30 EXPANSIÓN 2:00 TELETIENDA	20:15 PASAPALABRA Concurso 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional 21:45 MIS ADORABLES VECINOS Serie 23:45 LA HORA DE LA VERDAD Espacio presentado por Alicia Senovilla en el que los participantes se someten a distintas pruebas para demostrar que dicen la verdad 02:00 SEXO EN NUEVA YORK 02:30 ANTENA 3 NOTICIAS 3 Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada, tanto en el ámbito nacional como en el internacional. 02:45 TELEVENTA 05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	TELESEGOVIA 10:00 PLAZA MAYOR 11:00 TELENUEVA "AMANTES DEL DESIERTO" 11:45 TELENUEVA "POR TU AMOR" 12:30 EL FOGÓN 13:00 PUERTA CON PUERTA 14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 15:05 FIESTA BRAVA 15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:00 LA VENTANA INDISCRETA 16:30 TARDE A TARDE 17:30 KAOS 18:00 CÓDIGO ROJO 18:25 AVANCE INFORMATIVO 18:30 CÓDIGO ROJO 19:30 TELESERIE "TRES ESTRELLAS" 20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 21:10 ESTUDIO 9 22:05 QUE NO FALTE NADIE 22:30 PLAZA MAYOR 23:30 EL PERSONAJE 0:05 TELENOTICIAS SEGOVIA	tes aspiran a ganar 300.000 euros. 20:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto en el ámbito nacional como internacional. Presentado por Ángels Barceló y Agustín Hernández. 21:30 PECADO ORIGINAL Espacio en clave de humor sobre la actualidad social 22:00 GRAN HERMANO Reality-show presentado por Mercedes Milá 00:15 GRAN HERMANO, EL DEBATE Programa moderado por Jordi González. 02:15 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo presentado por Álvaro Rivas con las noticias más destacadas de la jornada 02:45 INFOCOMERCIALES 05:45 LA LÍNEA DE LA VIDA
---	--	---	---	---

AQUACAR SONIDO Y TELECOMUNICACIONES S.L.



TELÉFONO 921 434 212
FAX 921 431 856

CAR AUDIO • TELECOMUNICACIONES

Telefónica

C/ Greco, 15

AQUACAR ACCESO VEHÍCULOS

HOSTAL

ESTACIÓN RENFE

AQUACAR

Ctra. Villacastín, 16

LIMPIEZA INTEGRAL DEL AUTOMÓVIL

Lavado Aquacar
Lavado exterior
Lavado completo
Lavado supercompleto



CANAL +	TELEMADRID
07:05 TRANSWORLD SPORT Espacio deportivo en el que se emiten las citas más importantes y en el que se realizan reportajes sobre las actuaciones de los principales deportistas del planeta.	07:00 TELENOTICIAS 07:30 CYBERCLUB Espacio infantil presentado por la sideral e inclasificable Cybercelia y su compañero Rocko Alicates en el que se reúnen las series de animación que prefieren los más pequeños de la casa. Incluye: -Garfield -Musical Doremi -Doraemon
07:55 LO + PLUS Los mejores momentos de este magazine de entrevistas	09:00 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA Ely del Valle entrevista a Alfonso Coronel de Palma, presidente del Congreso Católicos y Vida Pública.
08:45 NOTICIAS CNN + Espacio informativo	09:30 BUENOS DÍAS, MADRID 11:25 MAÑANAS DE CINE <i>El precio de un milagro</i>
09:00 CINE <i>Long time dead (Muertos del pasado)</i> , EEUU. 2002. Dirección: Marcus Adams. Intérpretes: Joe Absolom, Lara Belmont, Melanie Bronzite.	13:15 ALTO Y CLARO
10:31 CINE <i>Insomnio</i>	
12:30 CARA A CARA	

tu centro comercial de Segovia

discalles Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez **discalles**

13:00 LA HORA WIKI 13:30 LOS 40 PRINCIPALES Espacio musical	Debate moderado por Curry Valenzuela
14:00 MÁS DEPORTE Espacio deportivo	14:00 TELENOTICIAS Espacio informativo que resume la actualidad de la jornada, tanto en el ámbito nacional como internacional. Presentan: Víctor Arribas y Susana Pfingsten.
14:55 NOTICIAS CNN + 15:00 TELESERIE Dame un respiro	15:00 DEPORTES 15:15 CANTANTE Y SONANTE 15:30 CIFRAS Y LETRAS Concurso
15:30 LO + PLUS 16:30 CINE <i>Gangs of New York</i> , EEUU. 2002. Dirección: Martin Scorsese. Intérpretes: Leonardo Di Caprio, Daniel Day-Lewis, Cameron Diaz	16:00 GRAN VÍA DE MADRID Magazine vespertino de actualidad. Presentado por Marta Robles. Incluye una entrevista en profundidad con la cantante Niña Pastori.
19:15 CORTOS EXTRAS: FESTIVAL DE CINE DE ALCALÁ DE HENARES 20:00 LA HORA WIKI 21:00 CONTRARRELOJ 21:30 NOTICIAS CNN+ 21:50 LAS NOTICIAS DEL GUINOL 22:00 CINE ESPAÑOL EN C+ <i>Soldados de Salamina</i>	18:00 MADRID DIRECTO 19:30 METRO A METRO 20:30 TELENOTICIAS Espacio informativo que resume la actualidad de la jornada, tanto en el ámbito nacional como internacional.
23:53 CORTO ESPAÑOL <i>Física II</i>	21:15 ANIMALIA 21:55 MAXCINE: U-571 00:00 DIARIO DE LA NOCHE
00:16 CÓDIGO CINE Espacio cinematográfico	
00:46 LA NOCHE DE CINEMANÍA CLÁSICO	

GMS 921 41 32 32 **GMS**

Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

02:23 Retorno al pasado CINE: <i>Fuego sobre Bagdad</i>	01:15 MADRID NO DUERME: LA GUÍA Espacio que acerca todas las citas de cine
04:08 CINE <i>La reina de los condenados</i>	02:20 EXPEDIENTE X
06:31 ESPECIAL C+ <i>Valor Humano: Los sin tierra</i>	03:05 CINE: SALA DE MADRUGADA <i>Tiempo de venganza</i>
	04:40 PROGRAMACIÓN LAOTRA

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

LA 2 23:30

EL SEDUCTOR

★★★

Título original: "The Beguiled". EE.UU. 1971. Dirección: Don Siegel. Intérpretes: Clint Eastwood, Geraldine Page, Elizabeth Hartman. 103 m.



Marcello Mastroianni, eje central de la película de Faenza.

Sostiene Mastroianni

Lisboa, 1938. En una Europa recorrida por el virulento fantasma de los totalitarismos, Pereira, un periodista que ha dedicado toda su vida a los sucesos, recibe el encargo de dirigir una página cultural de un mediocre periódico. Su vida se complica aún más cuando tiene que proteger a un joven de izquierdas. Basada en la famosa novela de Antonio Tabuchi, esta película capta a la perfección el ambiente de la época y se asienta sobre la excelente interpretación de Marcello Mastroianni, dueño y señor del filme.

Canal + 16:30

GANGS OF NEW YORK

★★★

Título original: "Gangs of New York". EEUU. 2002. Dirección: Martin Scorsese. Intérpretes: Leonardo DiCaprio, Daniel Day-Lewis, Cameron Diaz, Jim Broadbent, John C. Reilly, Liam Neeson. 160 m.

En 1860, Nueva York era una ciudad naciente donde el deseo por una vida mejor generaba violencia en las calles. Mientras la supervivencia del país se debatía en una cruenta guerra civil, una peligrosa sociedad crecía en los barrios bajos de la ciudad. Tras permanecer 16 años en una casa de acogida, Amsterdam Valon regresa a Five Points, el peor barrio de Nueva York donde espera vengar la muerte de su padre, asesinado en una reyerta entre bandas por Bill el Carnicero, ahora convertido en el nuevo y despiadado líder del vecindario. Scorsese realizó de nuevo una sólida película de factura impecable y violencia desmesurada que, también de nuevo, no logró el reconocimiento de la Academia de Hollywood: 10 nomi-

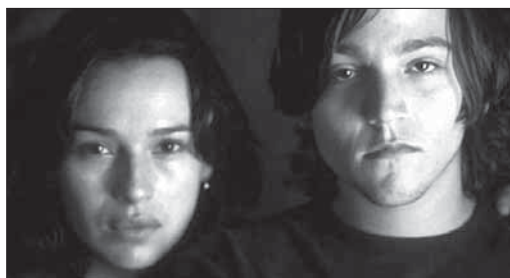
naciones a los Oscar y ninguna estatuilla.

Canal + 22:00

SOLDADOS DE SALAMINA

★★

España. 2003. Dirección: David Trueba. Intérpretes: Ariadna Gil, Ramón Fontserà, Joan Dalmáu, Diego Luna, María Botto, Luis Cuenca. 112 m.



'Soldados de Salamina', nuevo estreno de Canal +.

Lola tiene algo abandonada su carrera de escritora. Se dedica estos días a rastrear una historia sucedida en los últimos días de la Guerra Civil, la del escritor falangista Rafael Sánchez Mazas, que logró sobrevivir tras ser fusilado junto a otros 50 prisioneros huyendo por el bosque bajo la lluvia. Al parecer, uno de los soldados que peinaban la zona le descubrió, aunque le dejó escapar con vida. David Trueba exploró las fuentes reales y el proceso de creación de la novela homónima de Javier Cercas y elaboró un correcto filme donde destaca, una vez más, la fotografía de Javier Aguirresarobe ('Los otros', 'Mar adentro').

Canal + 00:46

RETORNO AL PASADO

★★★

Título original: "Out of the Past". EEUU. 1946. Dirección: Jacques Tourneur. Intérpretes: Robert Mitchum, Jane Greer, Kirk Douglas. 93 m.

Un detective privado intenta llevar una vida tranquila en un pequeño pueblo, pero un gangster requiere sus servicios para que encuentre a alguien. Auténtico cine negro de la mejor calidad a cargo del maestro Jacques Tourneur. Excelente interpretación dirigida, interpretada y construida, se puede considerar una de las joyas del séptimo arte.

Canal + 02:23

FUEGO SOBRE BAGDAD

★★

Título original: "Live From Bagdad". EEUU. 2002. Dirección: Mick Jackson. Intérpretes: Michael Keaton, Helena Bonham Carter, Lili Taylor. 110 m.

El Golfo Pérsico es una caldera de tensiones prebélicas a principios de los años 90 y en Estados Unidos las grandes cadenas informativas anuncian la inminente invasión de Irak. A este peligroso escenario viaja el controvertido productor de la CNN Robert Wiener y su equipo, que desea mostrar la otra cara de la guerra trabajando en medio del peligro, peleando por una entrevista con el mismísimo Saddam Hussein.

● Mala ★ Regular ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

EDIF. SAN ROQUE

alquiler oficina,
45 m², 2 despachos.
415 Euros
gastos incluidos.
Ref. 5162

SAN LORENZO

local acondicionado,
125 m²,
fachada 8,5 m.
escaparate.
Ref. 6166

EL SOTILLO

3 dorm., 2 baños.
Dos plazas garaje,
trastero.
Impecable.
Ref. 6149

JTO. FDEZ. LADREDA

alquiler,
local acondicionado,
90 m²,
ideal oficinas.
Ref. 6150

ugarte®

www.ugarte-inmobiliaria.com
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

GUILLERMO HERRERO
Aldehuelas de Sepúlveda

Hace siglo y medio, Aldehuelas de Pedrizas, que así se llamaba entonces, era un misero pueblo. Pascual Madoz dice que no tenía ninguna calle decente ni cómoda, las casas eran tan inferiores como el piso, costaba cultivar por lo áspero del terreno y los caminos se hacían intransitables para los carros al ser la tierra "sumamente pedregosa". A pesar de este lúgubre panorama, sus escasos vecinos supieron hacer de la necesidad virtud.

"Como lo único que había aquí eran piedras, hubo que aprender a vivir de ellas", dice ahora Amparo Rodrigo cuando relata su vida, quizá sin darse cuenta que está resumiendo, en una breve frase, la eterna historia de su pueblo. Hasta donde alcanza la memoria se sabe que los hijos de Aldehuelas se las apañaron para ir viviendo de la piedra. Como ejemplo, el abuelo de María Jesús Cuesta, que cambiaba carros cargados de piedra por leña o grano.

Ciento cincuenta años después de la cita de Madoz, Aldehuelas de Sepúlveda sigue siendo una pequeña aldea. El éxodo de las últimas décadas menguó el número de vecinos hasta hacer temer por la pervivencia del lugar. Sin embargo, un grupo de mujeres se ha empeñado en salvar a Aldehuelas del olvido.

Amparo Rodrigo y su hermana Ascensión, propietarias de "Piedras de Sepúlveda"; y Francisca Santamaría y su hija María Jesús Cuesta, dueñas de "Can-

De oficio, cantera

Cuatro mujeres empresarias extraen y transforman la piedra "Rosa Sepúlveda" en el pequeño pueblo de Aldehuelas



Mª Jesús Cuesta (izquierda) y Ascensión Rodrigo, trabajando en Aldehuelas de Sepúlveda. G. HERRERO

terras Cuesta", han apostado por Aldehuelas y por sus piedras. Que en un pueblo segoviano de menos de veinte almas haya cuatro mujeres empresarias y que, además, se dediquen a una actividad "tan poco femenina" como la cantería resulta insólito. "Sí, es cierto -afirma Amparo Rodrigo-, todo el mundo se sorprende al enterarse de que aquí somos nosotras mismas las que trabajamos la piedra".

En Aldehuelas se extrae y transforma, sobre todo, piedra "Rosa Sepúlveda", una caliza de color rosado o asalmonado, sencilla de labrar y que va endureciendo con el paso del tiempo. "Es buenísima porque no absorbe el agua, y estéticamente da muchas tonalidades", asegura María Jesús Cuesta.

Según indica el geólogo Andrés Díez, la "Rosa Sepúlveda" es una biocalcarenita, esto

es, una arenisca calcárea formada mayoritariamente por restos fósiles de organismos marinos. "Se formó en el lecho de un mar cálido y somero hace unos 75 millones de años (Cretácico Superior), a la sombra de la barrera arrecifal que se situaba en las cercanías de Castrojimeno", añade Díez, para luego explicar que su tonalidad rosácea se deriva de la tinción producida por óxidos e hidróxidos de hierro.

Actualmente, la "Rosa Sepúlveda" se extrae en canteras ubicadas en Aldehuelas, Villar de Sobrepeña y Castroserracín. Para su extracción y elaboración, estas cuatro mujeres se han visto obligadas a aprender una amplia gama de conocimientos. Desde el funcionamiento de la maquinaria pesada hasta cómo se usan los instrumentos propios de la talla (la maza, el cincel, el puntero o la gradina). "Es duro, sí, pero yo disfruto picando", recalca con buen humor María Jesús Cuesta.

De las canteras sale piedra para suelo, paredes, dinteles, columnas, chimeneas... pero también bloques a los que estas mujeres logran "sacar el alma", convirtiéndolos en obras de arte. "Somos más artesanas que empresarias de la piedra", dice con tono de humildad Amparo Rodrigo. El recordado sepulvedano Emiliano Barral (1896-1936), que ennobleció esta piedra de color rosa con sus esculturas, diría de estas cuatro mujeres una sola palabra: "Artistas".

LA ÚLTIMA FERNANDO JÁUREGUI

Moratinos pierde pie

EL MINISTRO DE EXTERIORES, Miguel Angel Moratinos, corre el riesgo de convertirse en el protagonista de todos los viejos chistes que antes le dirigieron a otro colega, Fernando Morán. Y eso que tanto Moratinos como Morán son gentes de seriedad y preparación demostradas, de recta intención y de talante abierto (por más que a Morán le desearan algunas de las chanzas que antes que a él le fueron aplicadas a otros, o a los habitantes de cierto pueblo del sur, industrioso y próspero para colmo). Pero es que no puede Moratinos, en aras de la amistad (futura, o 'to be') con los Estados Unidos, descolgarse con esa declaración, respetuosamente poco repetida en los medios, de que Condoleezza Rice 'será una excelente secretaria de Estado'. Sabido es de todos, y de la Rice, la desconfianza y el disgusto que su nombramiento como secretaria de Estado americana ha provocado en todas las cancillerías europeas, en general, y en la española, en particular. La durísima Condoleezza va a ser una fuente de problemas para el mundo, y Moratinos lo sabe tan bien como usted y como yo, mucho mejor de hecho que usted y yo.

Otra cosa es que resulte cierto lo que corre por ahí, en el sentido de que, en su conversación con Zapatero, el embajador americano saliente, George Argyros, sugirió que una mejora de relaciones diplomáticas con la Administración Bush pasaría por una sustitución de Moratinos. Naturalmente que ni así fue expresado ni con tal rotundidad fue escuchado, pero lo cierto es que el entorno de Argyros se ha hartado de decir ante interlocutores muy seleccionados que el jefe de la diplomacia española no es 'conveniente' en la actual coyuntura. Ya sabemos que ni él ni sus jefes son quién para vetar o potenciar a ningún miembro de un Gobierno extranjero, pero así están las cosas. Y, entonces, va Moratinos y, tras algunas meteduras de pata (suyas y de algún otro miembro del Gobierno de Zapatero), se nos pone a piropear a la señora Rice, cuando la tormenta mediática por su designación en sustitución de Colin Powell más arrecia.

Así, Moratinos no ganará puntos en una Casa Blanca que sabe de largo cómo piensa y siente cada cual. Pero los perderá entre los españoles, que palpan la angustia ante el evidente endurecimiento (ah, pero ¿cabía más aún?) de la reelegida Administración Bush, la que ha arrasado Faluya sin una sola protesta procedente de instancias oficiales europeas o de las Naciones Unidas. ¿No hablábamos de dignidad?

www.trianguloinmobiliaria.com

Hay muchas maneras de presentar las cosas en Internet..... Algunas también son eficaces

Triangulo

INTERNET CON RESULTADOS

921412090

Pida el domingo
día 21 de noviembre
la octava entrega

Haendel

por sólo
2,40 €
libro + cd audio
el mejor precio
del mercado